

il Cittadino

6274 JEAN-TALON EST, MTL., H1S 1M8
MONTREAL 10 LUGLIO 1991, ANNO L - N. 27
TEL.: 253-2332 LA COPIA 30¢

CANADESE

IL GIORNALE IN LINGUA ITALIANA PIÙ ANTICO E PIÙ DIFFUSO IN CANADA

50
Anniversario
1941-1991

**Un salario garantito
anche per chi non lavora**

pag. 5

**I russi
scoprono la povertà...
capitalista**

pag. 5

**È rinata una stella:
e adesso
spicca il volo,
LIZA!**

pag. 11

**Il segno
di quella che fu
la "civiltà contadina"**

pag. 13

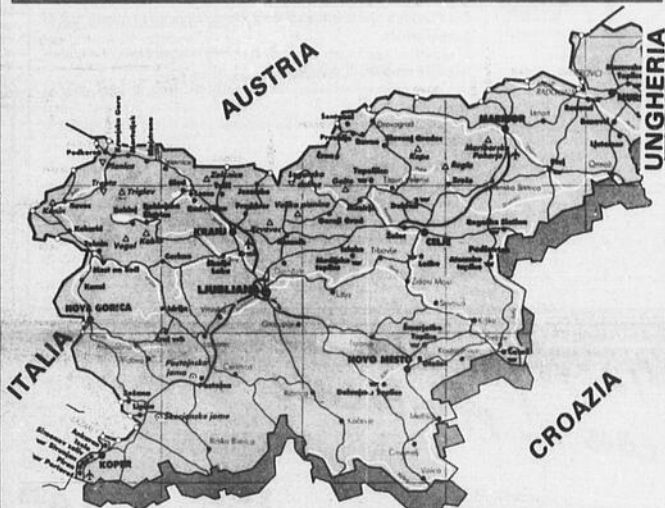
**Turismo:
scattano vacanze
per 12 milioni d'italiani**



pag. 11

IL GRIDO DI DOLORE*

"LIBERTÀ AI POPOLI"!



Una cartina della Slovenia, la repubblica della Federazione Jugoslava che vorrebbe staccarsi e rendersi indipendente assieme alla Croazia. La lotta ha provocato finora diversi morti e qualche centinaio di feriti con attacchi a volo radente da parte dell'aviazione e l'intervento di mezzi corazzati. A chiusura di questa edizione a parte qualche sporadica e limitrofa scaramuccia la tensione è tornata nei limiti normali.

Domenica scorsa a Briuni, ridente tappa turistica dell'alto Adriatico, quattro ministri degli esteri della Comunità Europea si sono riuniti per cercare di delimitare la crisi che attualmente impera in Jugoslavia. Partecipavano per il dovuto scambio di idee e di propositi pacifisti i rappresentanti ufficiali delle repubbliche interessate.

La scorsa settimana analogo riunione era avvenuta a Belgrado con la partecipazione del ministro degli Esteri italiano De Michelis che non ha potuto partecipare a questa riunione perché impegnato al seguito del Presidente Cossiga in visita ufficiale in Austria e Ungheria, visita che era già stata pianificata da tempo anche se i due paesi sono

interessati alla faccenda Jugoslava essendo ambedue confinanti.

A Belgrado abbiamo visto, anche se non udito, il ministro De Michelis in due stralci: il primo all'istizio della riunione quando un m^oifico cameraman l'ha voluto prendere di profilo a tutto busto tanto che nella breve apparizione ha

quasi distrutto lo sforzo che sta facendo l'ICE da queste parti per la faccenda della dieta mediterranea, il secondo stralcio quando si parlava di autodeterminazione dei popoli e l'abbiamo rivisto con le mani a preghiera e con la testa bassa, in riflessione.

(segue a pag. 3)



SUPER MARCHÉ AUX PUCES 5 ÉTOILES ★★★★★

SUPER MARCHÉ AUX PUCES 5 ÉTOILES MÉTROPOLITAIN

Aperto i GIOVEDÌ e VENERDÌ dalle 13 alle 21

SABATO e DOMENICA dalle 9 alle 17

**NUOVI NUOVI
PARCHEGGIO
DI FINE SETTIMANA
GRATUITO.**

Con custodia a 500 piedi
dal Marché aux Pucés
nel parcheggio des
Batteries (Square St-Joseph Lido)
anche disponibile
ASILO
per 50 bambini

Finalmente abbiamo visto per intero il film "Blob, Fluido Mortale", film famoso ai tempi nostri per aver prestato il nome a una delle trasmissioni più spiritose e intelligenti della T.V.

Che cos'è "Blob"? Una massa informe gelatinosa, appiccicaticcia che mangia, ingloba, assorbe tutti gli individui che gli capitano accanto. Dapprima sono in pochi a scorgersela, quando ha già fatto molte vittime e a denunciarne il pericolo. Poi "Blob" diventa così grande e

La Maratona "Bobbistica", con l'inserimento del film "Fluido mortale", mette in guardia contro il mostro televisivo

famelica che per forza se ne accorgono tutti: sta per compiersi una strage. Quale sia oggi la metafora oramai lo sappiamo, proprio grazie alla trasmissione della banda

"Ghezzi-Giusti": è la stupidità del mezzo televisivo è la sua arroganza, il suo cattivo gusto, è la corruzione morale e mentale dei tanti personaggi che ruotano è la

televisione intesa come perfetto specchio riflettente di un potere politico e culturale.

Ma qual'era la metafora di allora? Cos'era "Blob" allora? Il consumismo, il

capitalismo, ci piacerebbe credere, o anche, già allora, la televisione, questa massa informe e assorbente?

Forse il regista è stato uno dei primi a capire il pericolo, ed ha affidato a Steve McQueen giovanissimo il compito di mettere in guardia. E lui lo fa, spericolato e deciso, bello e onesto, che subito ci fa venire in mente Vasco Rossi che vorrebbe, non a torto, essere come lui. Ma lasciando la metafora questo film è uno spaccato sul nostro passato, è un po' incredibile. Tutti buoni, va bene ci siano abituati, anche oggi gli americani tentano di farcelo credere, i poliziotti

coscienti, i ragazzi che sembrano adulti puliti e affidabili, i genitori che sembrano tutti vecchissimi, comprensivi e fiduciosi.

Le macchine belle dai colori postmoderni, poco traffico, orari incomprensibili perché c'è chi dorme come se fosse notte fonda, chi lavora, chi scappa di casa nel vuoto e silenzio totale, chi va al cinema. Tempi in cui per offendere una persona si diceva "bisonte", ma la ragazza, che sembra una quarantacinquenne, al poliziotto che l'accusa di volerla prendere in giro risponde decisa "ci riuscite abbastanza bene da voi sergente". Ora invece ci pensa "Blob" a prendere in giro, a dirci che non si "può ucciderlo", ma almeno congelatelo", il mostro. Insomma, la morale è attenzione, un pericolo minaccia ciascuno di noi. Sì, tanti anni dopo lo sappiamo, "Blob" ce lo dice tutte le sere.

Ornella Ciuti

CIAO
1081 bas de l'Assomption nord,
L'Assomption, J0K 1G0
telefono 589-7195
fax 589-4485

PROFILO DEL LETTORE

Il PMB 89 ha constatato che i lettori spendono più tempo nella lettura di riviste e le leggono più spesso. Ciò dimostra che il lettore si dirige sempre più verso questo tipo di pubblicazione.

E' superfluo aggiungere che le riviste come la nostra sono diventate il migliore medium di pubblicità*
Servitvi della rivista Ciao. Sarete sorpresi. Noi, in ogni caso, lo sappiamo.

*Il reddito nazionale è aumentato del 467% negli ultimi 10 anni — McLean Hunter Research Bureau.

Profilo del lettore di CIAO.

15.000 persone comprano la rivista Ciao (nei chioschi, abbonamento o in omaggio) 90.000 lettori circa. Il loro reddito annuo è di \$60.000, l'età media è di 30.1 (ottimo potere di acquisto). Il 42% dei lettori è implicato in una attività commerciale, il 12% in una professionale. Il 36% del 42% è direttamente o indirettamente coinvolto in acquisti in seno ad aziende.

SE CERCHI UN GIORNALE ...
IL CITTADINO CANADESE
E' IL TUO GIORNALE
IL GIORNALE DELLA COMUNITA
ITALIANA IN CANADA
PER ABBONARSI BASTA
COMPORRE IL
253-2332

In Armonia
con L'Ambiente



PARA
PITTURE E RIVESTIMENTI

SEMILUCIDO
LATEX
15⁹⁹
3.78 L.
#110

LATEX
OPACO
14⁹⁹
#1900

PARA
PITTURE E RIVESTIMENTI

LATEX
GUSCIO D'UOVO
3.78 L.
18⁹⁹
#1900

PARA
PITTURE E RIVESTIMENTI

STRATO
DI FONDO
3.78 L.
LATEX
12⁹⁹
#66

PARA
PITTURE E RIVESTIMENTI

VERNICI
TRASPARENTI
PER MOBILI E
RIVESTIMENTI DI
LEGNO LUCIDO
3.78 L.
22⁹⁹
#V-100

IL VOSTRO SOLO-DETTAGLIANTE A R.D.P.

QUINCAILLERIE 2000
8288 MAURICE-DUPLESSIS
648-1325

- Regali e bomboniere per tutte le occasioni
- Articoli casalinghi
- Elettrodomestici
- Illuminazioni decorative
- Arretramenti floreali
- Rimpiazziamo vetri e zanzariere

- PVC "GA
- PVC SEM
- PVC D'AL
- PVC A RI

Pre
\$74

Sveno

Vendit

Vendit

Vendit

Vendit

Vendit

Centro musicale italiano

Paolo Vani

LEZIONI PRIVATE
PIANO - FISARMONICA
ORGANO - CHITARRACORSI PREPARATIVI PER
GLI ESAMI AL CONSERVATORIO MCGILL

7365, DOLLIER,

ST-LEONARD

(angolo Jean Talon)

Tel.: 725-2131

Residenza per anziani

Con cucina Italiana

Una visita ne vale la pena!

NOI DISPONIAMO DI 58 CAMERE PRIVATE
E SEMIPRIVATE
CONFORTEVOLI E ILLUMINATE
DA GRANDI BALCONI

Manoir Françoise Inc.

11000 Lausanne Ave.

Tel.: 323-8527

Anglo Henri Bourassa est,

Montreal Nord, Que. H1H 5B7

o: 955-8180

PROBLEMI D'IMMIGRAZIONE?

BUREAU INTERNATIONAL CANADA INC.

BIC

Consulenti
in questioni d'immigrazione.Trattiamo tutte le categorie di immigrazione
(CONSULENZA GRATUITA).Per informazioni
chiamare il consigliere Joe Lombardi361, boul. St-Joseph est
Montréal, (Québec)
H2T 1J5Tél.: (514) 987-9999
Ré.: (514) 631-8067

Il Cittadino Canadese

SETTIMANALE DI ATTUALITÀ
DI POLITICA E DI SPORT
Fondato nel 1941Editore, direttore responsabile: BASILIO GIORDANO
Redazione: UMBERTO SGHERRI,
FILIPPO SALVATORE.

Collaboratori:

GIANNI ANELLI, ELETTA BEDON,
BRUNO BOSIO, FULVIO CALLIMACI,
LISA CARDUCCI, ROCCO FAMILIETTI,
LUISA GERARD, PIETRO LEONI S.J.,
FRANCO PARLATIRedazione italiana: MICHELE MINIERI
UFF. Redaz. Via Raimondo Scintu, 74
00169 ROMA
Tel. (06) 8841331, 7210782
Telefax (06) 8841238Corrispondenti dall'Italia: FERNANDO LUCIANI, VITTORIO
LUCIANI, ALFREDO ZAVANONE, MARIO VIOLETTO
POLIGNONE, AMINTA TRAZZI, CLAUDIA QUARANTELLI,
NELLY CHARAMONTE, BRUNO CERDONIO,
ANTONIO CASTELLO

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

Pubblicisti: TONY TRICONI
J. SCIASCIAComposizione: LORA SANZARI
Grafica e montaggio: ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni:

Piccoli annunci: 20 parole \$9.00

Per ogni parola in più €40

Pubblicità nazionale: 99¢ la linea

(25% in più per pagine scorte)

Pubblicità: 99¢ la linea

Locale: 55¢ la linea

Pubblicità per l'Italia: L. 400 per

mm di colonna. Abbonamento per

l'Italia: 1 anno \$50.00

Publications

Il Cittadino Canadese Inc.

Direzione - Redazione

Amministrazione - Pubblicità

6274, Jean Talon Est

Montréal, H1S 1M8

Tel.: 263-2332

Fax: 263-6574

È stata costituita una
nuova fondazione perNuova fondazione
del Saskatchewan dedica
al sostegno
del Patrimonio storicoÈ stata costituita una
nuova fondazione persostenere quei gruppi
etnici nel Saskatchewan
che sviluppano progetti
particolari per interessi
storico-ambientali: così, la
"Saskatchewan Heritage
Foundation" ha annun-
ciato che intende sostenere
tutte quelle iniziative come
i restauri di edifici di
interesse storico, allestimen-
to di manifesti ed
opuscoli che illustrino
luoghi storico-etnici,
nonché altre attività
riflettenti il patrimonio
delle comunità. Informa-
zioni presso: Frank
Korvemaker, Tel.: della
fondazione, n. (306) 787-
5875.Tél.: (514) 987-9999
Ré.: (514) 631-8067

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

Pubblicisti: TONY TRICONI
J. SCIASCIAComposizione: LORA SANZARI
Grafica e montaggio: ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni:

Piccoli annunci: 20 parole \$9.00

Per ogni parola in più €40

Pubblicità nazionale: 99¢ la linea

(25% in più per pagine scorte)

Pubblicità: 99¢ la linea

Locale: 55¢ la linea

Pubblicità per l'Italia: L. 400 per

mm di colonna. Abbonamento per

l'Italia: 1 anno \$50.00

Publications

Il Cittadino Canadese Inc.

Direzione - Redazione

Amministrazione - Pubblicità

6274, Jean Talon Est

Montréal, H1S 1M8

Tel.: 263-2332

Fax: 263-6574

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

Pubblicisti: TONY TRICONI
J. SCIASCIAComposizione: LORA SANZARI
Grafica e montaggio: ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni:

Piccoli annunci: 20 parole \$9.00

Per ogni parola in più €40

Pubblicità nazionale: 99¢ la linea

(25% in più per pagine scorte)

Pubblicità: 99¢ la linea

Locale: 55¢ la linea

Pubblicità per l'Italia: L. 400 per

mm di colonna. Abbonamento per

l'Italia: 1 anno \$50.00

Publications

Il Cittadino Canadese Inc.

Direzione - Redazione

Amministrazione - Pubblicità

6274, Jean Talon Est

Montréal, H1S 1M8

Tel.: 263-2332

Fax: 263-6574

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

Pubblicisti: TONY TRICONI
J. SCIASCIAComposizione: LORA SANZARI
Grafica e montaggio: ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni:

Piccoli annunci: 20 parole \$9.00

Per ogni parola in più €40

Pubblicità nazionale: 99¢ la linea

(25% in più per pagine scorte)

Pubblicità: 99¢ la linea

Locale: 55¢ la linea

Pubblicità per l'Italia: L. 400 per

mm di colonna. Abbonamento per

l'Italia: 1 anno \$50.00

Publications

Il Cittadino Canadese Inc.

Direzione - Redazione

Amministrazione - Pubblicità

6274, Jean Talon Est

Montréal, H1S 1M8

Tel.: 263-2332

Fax: 263-6574

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

Pubblicisti: TONY TRICONI
J. SCIASCIAComposizione: LORA SANZARI
Grafica e montaggio: ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni:

Piccoli annunci: 20 parole \$9.00

Per ogni parola in più €40

Pubblicità nazionale: 99¢ la linea

(25% in più per pagine scorte)

Pubblicità: 99¢ la linea

Locale: 55¢ la linea

Pubblicità per l'Italia: L. 400 per

mm di colonna. Abbonamento per

l'Italia: 1 anno \$50.00

Publications

Il Cittadino Canadese Inc.

Direzione - Redazione

Amministrazione - Pubblicità

6274, Jean Talon Est

Montréal, H1S 1M8

Tel.: 263-2332

Fax: 263-6574

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

Pubblicisti: TONY TRICONI
J. SCIASCIAComposizione: LORA SANZARI
Grafica e montaggio: ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni:

Piccoli annunci: 20 parole \$9.00

Per ogni parola in più €40

Pubblicità nazionale: 99¢ la linea

(25% in più per pagine scorte)

Pubblicità: 99¢ la linea

Locale: 55¢ la linea

Pubblicità per l'Italia: L. 400 per

mm di colonna. Abbonamento per

l'Italia: 1 anno \$50.00

Publications

Il Cittadino Canadese Inc.

Direzione - Redazione

Amministrazione - Pubblicità

6274, Jean Talon Est

Montréal, H1S 1M8

Tel.: 263-2332

Fax: 263-6574

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

Pubblicisti: TONY TRICONI
J. SCIASCIAComposizione: LORA SANZARI
Grafica e montaggio: ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni:

Piccoli annunci: 20 parole \$9.00

Per ogni parola in più €40

Pubblicità nazionale: 99¢ la linea

(25% in più per pagine scorte)

Pubblicità: 99¢ la linea

Locale: 55¢ la linea

Pubblicità per l'Italia: L. 400 per

mm di colonna. Abbonamento per

l'Italia: 1 anno \$50.00

Publications

Il Cittadino Canadese Inc.

Direzione - Redazione

Amministrazione - Pubblicità

6274, Jean Talon Est

Montréal, H1S 1M8

Tel.: 263-2332

Fax: 263-6574

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

Pubblicisti: TONY TRICONI
J. SCIASCIAComposizione: LORA SANZARI
Grafica e montaggio: ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni:

Piccoli annunci: 20 parole \$9.00

Per ogni parola in più €40

Pubblicità nazionale: 99¢ la linea

(25% in più per pagine scorte)

Pubblicità: 99¢ la linea

Locale: 55¢ la linea

Pubblicità per l'Italia: L. 400 per

mm di colonna. Abbonamento per

l'Italia: 1 anno \$50.00

Publications

Il Cittadino Canadese Inc.

Direzione - Redazione

Amministrazione - Pubblicità

6274, Jean Talon Est

Montréal, H1S 1M8

Tel.: 263-2332

Fax: 263-6574

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

Pubblicisti: TONY TRICONI
J. SCIASCIAComposizione: LORA SANZARI
Grafica e montaggio: ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni:

Piccoli annunci: 20 parole \$9.00

Per ogni parola in più €40

Pubblicità nazionale: 99¢ la linea

(25% in più per pagine scorte)

Pubblicità: 99¢ la linea

Locale: 55¢ la linea

Pubblicità per l'Italia: L. 400 per

mm di colonna. Abbonamento per

l'Italia: 1 anno \$50.00

Publications

Il Cittadino Canadese Inc.

Direzione - Redazione

Amministrazione - Pubblicità

6274, Jean Talon Est

Montréal, H1S 1M8

Tel.: 263-2332

Fax: 263-6574

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

Pubblicisti: TONY TRICONI
J. SCIASCIAComposizione: LORA SANZARI
Grafica e montaggio: ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni:

Piccoli annunci: 20 parole \$9.00

Per ogni parola in più €40

Pubblicità nazionale: 99¢ la linea

(25% in più per pagine scorte)

Pubblicità: 99¢ la linea

Locale: 55¢ la linea

Pubblicità per l'Italia: L. 400 per

mm di colonna. Abbonamento per

l'Italia: 1 anno \$50.00

Publications

Il Cittadino Canadese Inc.

Direzione - Redazione

Amministrazione - Pubblicità

6274, Jean Talon Est

Montréal, H1S 1M8

Tel.: 263-2332

Fax: 263-6574

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

Pubblicisti: TONY TRICONI
J. SCIASCIAComposizione: LORA SANZARI
Grafica e montaggio: ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni:

Piccoli annunci: 20 parole \$9.00

Per ogni parola in più €40

Pubblicità nazionale: 99¢ la linea

(25% in più per pagine scorte)

Pubblicità: 99¢ la linea

Locale: 55¢ la linea

Pubblicità per l'Italia: L. 400 per

mm di colonna. Abbonamento per

l'Italia: 1 anno \$50.00

Publications

Il Cittadino Canadese Inc.

Direzione - Redazione

Amministrazione - Pubblicità

6274, Jean Talon Est

Montréal, H1S 1M8

Tel.: 263-2332

Fax: 263-6574

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

Pubblicisti: TONY TRICONI
J. SCIASCIAComposizione: LORA SANZARI
Grafica e montaggio: ANTONIO DI LABBIO

Tariffe delle inserzioni:

Piccoli annunci: 20 parole \$9.00

Per ogni parola in più €40

Pubblicità nazionale: 99¢ la linea

(25% in più per pagine scorte)

Pubblicità: 99¢ la linea

Locale: 55¢ la linea

Pubblicità per l'Italia: L. 400 per

mm di colonna. Abbonamento per

l'Italia: 1 anno \$50.00

Publications

Il Cittadino Canadese Inc.

Direzione - Redazione

Amministrazione - Pubblicità

6274, Jean Talon Est

Montréal, H1S 1M8

Tel.: 263-2332

Fax: 263-6574

Segreteria e contabilità: NINA GIORDANO

lonia

polacchi: il
è stato
Department
Affairs and
National Trade;
mpianto di
sono stati
gruppi giunti
della federale
ed all'Ungher-

erale
corsi
lingua

e 1991 la
aggiungerà
\$645.000 del
trale: Winni-
npianto più vasto
di popola-
zione fra tutte le
i. (Canadian

a volta
er"
ueen"

000 marchi
ve essere
negli studiosi
no nuove idee
oni tedesco-
campo delle
anitarie e
si è laureato
di Tubingen
e vi ha
molti anni.

"CI"
DESE

18.00
30.00
40.00

redaction
for offices
adrese Inc.
on Est
n. 253 2332

918.00
840.00
830.00
940.00
me class
1993
p. n. 7153
de Québec

Canada

Un salario garantito anche per chi non lavora

Secondo uno studio rilasciato dal Concilio Economico del Canada un sistema di salario garantito potrebbe mettere il paese in condizione di eliminare quella che attualmente viene dichiarata povertà. Questa forma quasi assistenziale metterebbe in condizioni le famiglie che secondo Statistic Canada

rappresentano il 15%, a meglio sopportare la situazione senza peraltro incidere sulla iniziativa dei singoli di cercare un lavoro fisso a tempo pieno.

L'idea non è nuova ed è partita nel 1985 quando una apposita commissione stabilì che era possibile raggiungere un tanto senza peraltro interferire sul

bilancio dello stato. Come notorio oggi nel solo Quebec 600.000 persone figurano negli elenchi del benessere sociale. Il limite di povertà in Canada è inteso a quota 13.500 dollari per una famiglia di quattro persone. Al cambio odierno sono quasi 15 milioni di lire. Tutti i benefici derivati dall'attuale sistema sono naturalmente esenti da

tasse. A suo tempo una inchiesta per conto del Senato propose la possibilità da parte dello stato canadese di pagare una somma di \$3.075 per ogni figlio convivente appunto in una famiglia sotto il limite. La commissione ha concluso che la povertà in Canada è da ritenersi una piaga sociale.

Accidentali
gli incendi nel Quebec

Gli incendi a vasto raggio che stanno distruggendo migliaia di ettari di patrimonio forestale nella zona nord-est della provincia non sembrano siano di origine dolosa bensì accidentale.

In una zona dove si stava provvedendo all'opera di disboscamento con mezzi meccanici un ritorno di fiamma di uno dei motori avrebbe messo in azione tutta una catena di avvenimenti dove l'operatore non è riuscito a spegnere immediatamente le fiamme con i mezzi a disposizione, altri sono intervenuti ma invano e

soltanto dopo 45 minuti sarebbero stati avvistati i servizi antincendio per l'uso immediato degli aerei cisterna.

Ormai era troppo tardi e le fiamme distruttrici, alimentate sfortunatamente da un vento particolarmente forte, hanno continuato sul loro cammino.

Per estensione e per danni l'attuale incendio supera di gran lunga quella finora verificatisi nella provincia e gli esperti ritengono che ci vorranno almeno 40 anni prima di riportare la zona alla normalità.

I giornalisti della Presse Canadienne pronti per scioperare

I giornalisti dell'Agencia Stampa Canadese sono pronti allo sciopero, per ottenere dei migliori salari. I 450 membri hanno dato ai loro dirigenti sindacali il mandato di scatenare uno sciopero generale, se le negoziazioni per il rinnovo della loro convenzione di lavoro non avrà luogo. Senza contratto di lavoro dall'inizio di quest'anno, gli impiegati sindacalizzati della PC hanno votato, la settimana scorsa, a 60% in favore dello sciopero.

"Ma lo sciopero non sarà dichiarato prima del prossimo autunno", ha indicato, ieri, M. David Gersovitz, portavoce sindacale.

In tutti i modi il sindacato vuole ancora dare una chance alle negoziazioni, ha detto Gersovitz. La cooperativa della stampa, ha offerto ai suoi impiegati un aumento di salario del 5% per ciascuno

degli anni 1991 e 1992. Il sindacato invece reclama un aumento del 7%. I giornalisti della PC hanno accettato nel passato, degli aumenti salariali inferiori a quelli consentiti ai loro colleghi dei quotidiani canadesi e adesso vogliono capovolgere questa tendenza.

Un giornalista dell'Agencia Stampa, con cinque anni di servizio, viene pagato 10% in meno di un collega che lavora per un quotidiano, cioè 9188 per settimana. "Noi non vogliamo essere gli impiegati a ribasso (cheap labor) dell'industria", ha detto Gersovitz. Il sindacato che conta 110 membri in Quebec e 250 a Toronto, reclama anche delle migliori condizioni di lavoro, notamente per quanto riguarda gli orari, e la garanzia che gli impiegati permanenti, in caso di licenziamenti siano gli ultimi a perdere il lavoro.

Penuria d'acqua a Laval

La municipalità di Laval sta cercando di affrontare il problema dell'acqua potabile sotto a causa di una mancata adeguata stagion per quanto riguarda la pioggia.

La ragione che tocca anche diverse altre municipalità sta nel fatto che l'acqua viene usata in modo eccessivo per usi non domestici o industriali. Il lavare una macchina in gen...

Ilri come del resto mantenere l'erba verde comporta un'altro dispendio. Fatto sta che le municipalità hanno esteso delle delibere su questo tipo di consumo dove vietano l'innaffiatura se non nelle ore serali e per due ore soltanto. Altre cercano di ovviare con una specie di turno rotatorio che limiti i giorni e le zone.

Altra punto di eccessivo consumo sono le piscine, sia quelle fisse che quelle mobili che assorbono ettolitri ed ettolitri di

buona acqua potabile. Tanto per fare un esempio e tornando alla vettura da lavare il consumo di un solo lavaggio sarebbe sufficiente per il fabbisogno giornaliero, nel senso di consumo d'acqua personale e cioè per bere, per almeno 500 giorni...

La situazione a Montreal sembra che al momento sia sotto controllo anche se gli esperti si augurano almeno tre giorni di pioggia intensa e non i piovoschi avuti a fine settimana. Il consumo di acqua per Montreal, qualcosa di meno di due milioni di persone, farebbe rizzare i costi ai dirigenti degli acquedotti italiani per la maggior parte sempre a bacino sotto livello. La media di erogazione per una giornata nell'isola comprende circa 450 milioni di galloni, considerato che un gallone vale oltre quattro litri di acqua, lasciamo il calcolo ai contabili.

Sbloccate le antenne di ANIK E-2

Il satellite ANIK E-2 dedicato alla trasmissione dei sistemi radio-televisivi e messo in orbita recentemente sembra potrà funzionare per provvedere al fabbisogno delle reti, specialmente televisive del Canada.

Il satellite, lanciato nello spazio settimane orsono, una volta giunto in orbita non risulta ad estendere

le particolari antenne solari che, con il corpo del satellite stesso, hanno un'ampiezza massima di 24 metri.

Dopo aver tentato tutto i sistemi possibili per sganciare dette antenne, soltanto facendolo precipitare (in un certo senso) e sottoponendolo a determinati scroli pare che il prezioso aggeggio farà il suo dovere.

Non fosse stato così ANIK E-2 sarebbe divenuto il più dispendioso rottame esistente nello spazio. Non fosse entrato in azione, le antenne televisive canadesi avrebbero dovuto ricorrere ai satelliti americani e rientrare nel sistema dei ripetitori.

le forche
caudine

di Umberto Sgheri



I russi
scoprono la povertà...
capitalista

Forse stanchi di esser bersagliati ininterrottamente dalla televisione canadese ed americana, i russi hanno mandato un inviato speciale, Pavel Vadenyapin, capo della Komsolskaya Pravda, che ha 17.000 lettori, per scoprire la povertà Montreal-style. Vadenyapin, avrebbe potuto cercarla - a trovarla - facilmente nelle strade dove gli accattoni non si contano più, oppure nelle stazioni del metro, dove ragazze di ogni aspetto attendono il cliente facoltoso, e dove centinaia di persone frugano nei recipienti dell'immondizia, ma il giornalista russo è andato a colpo sicuro: aveva sentito parlare dell'organizzazione "Sun Youth", una specie di banca alimentare che distribuisce cibo - oltre ad indumenti - ai meno abbienti da parecchi anni. "È bello vivere in Canada se siamo ricchi e sani" esordisce Vadenyapin, ma che fanno i poveri ed i malati?

All'interrogativo, il giornalista da seguire cifre certamente documentate, anche se non provengono da Statistics Canada: "Vi sono 85.000 persone che vivono al benessere sociale che, a differenza dei pagamenti dell'Assicurazione-disoccupazione che provvede abbastanza per vivere ragionevolmente, è un organismo simbolico che viene concesso dopo che l'assicurazione-disoccupazione termina". È a questo punto che i non abbienti corrono alla Sun Youth: una specie di banca che funziona in senso inverso, osserva Vadenyapin, dove la banca paga (o provvede cibo ed abbigliamento) senza chiedere un centesimo indietro.

Poi, Vadenyapin, analizza la situazione dei malati mentali ed altri handicappati fisici che, specie nella attuale situazione, nessuno vuole - o può - assumere ed allora questa gente non ha altra alternativa che "elemosinare, dormire negli anaroni di case semidistrutte, dato che gli ospedali stanno chiudendo per mancanza di fondi. "Questo quadro visto contro lo sfondo dell'illimitata ammirazione, sottolinea Vadenyapin, che l'oriente verso l'occidente potrebbe far l'effetto di una favola sui mali del capitalismo". Ma le cose stanno così: la vita ha i suoi bravi problemi anche qui, afferma il giornalista russo.

Pavel Vadenyapin non ha... scoperto l'America, ma il suo articolo è una meritata lezione a tutti quegli economisti che, pur ammettendo che la povertà esiste, e non solo a Montreal ma si guardano bene dal pubblicizzarla via tivù e, anzi, si appellano sempre alla statistiche per dire che statisticamente, appunto, nessuno è povero e che tutti sono, se non proprio ricchi, benestanti. Modestia a parte, questo lo capiti subito, o quasi, dopo che venni in Canada e scrissi anche diverse lettere ai giornali locali (allora c'era il Montreal Star) spiegando le mie obiezioni a questa ricchezza "statistica che, a tutti gli effetti non esiste dato che (come sapeva Trilussa), è composta da salari massimi e minimi che poi, sommati, vengono divisi per il numero degli abitanti. Questa sarebbe né più né meno che una giustizia sociale di tipo aritmetico, o teorico, che in realtà risulta del tutto fittiziale". La povertà di Montreal non è uno scherzo chi sa? Forse questo articolo inciterà la Pravda a dare più importanza a questo argomento" chiude con questa secca nota Vadenyapin.

VIAGGIARE CON NOI È SEMPRE UN AFFARONE

ITALIA \$799 a partire da
NIZZA \$579 PER SOLO AVVERTITO AUTO "ACHAT-RACHAT"
PREZZI BASSISSIMI PER: RIO, BUENOS AIRES, SANTIAGO, ECC. FLORIDA e le ISOLE del SUD!

Agencia viaggi
ATLANTIC
6896 Boul. St-Laurent (à l'ouest de Belanger)
271-3545
Venite a vederci! Il nostro orario d'ufficio è: luned. 9:00-18:00 (includ. martedì e mercoledì), 9:00-18:00 (sabato e venerdì), 9:00-17:00 (sabato)

Per Saldarini cardinale prima messa in Duomo con gli auguri della città

Emozione al Duomo. A Valerio Zanone ha salutato nome della città, il sindaco l'arcivescovo Saldarini

Paracadutista muore durante un lancio

MILANO - Un paracadutista bergamasco, Enrico Giovanni Bucca, 45 anni, è morto a Bresso per la mancata apertura del suo paracadute. Bucca si era lanciato da tremila metri di altezza da un aereo "Pilatus" decollato dall'aeroporto di Bresso con altri cinque paracadutisti. Il paracadutista, sposato, padre di due figli, era molto esperto, da molti anni aveva conseguito il brevetto e nel suo curriculum c'erano centinaia di lanci. (Ansa)

tornato cardinale da Roma. E c'era folla, ad accogliere questo sedicesimo principe della chiesa torinese. Fessa di fedeli sulla piazza, dietro le transenne, e molte persone sulla scalinata con la guida rossa e sul sagrato: tutte le più alte autorità civili e militari.

Zanone ha portato al cardinale Saldarini un saluto "affettuoso": "Questa città che nasconde tante sofferenze umane, e custodisce tante risorse di solidarietà attiva, ha trovato, eminenza, nel magistero della sua opera e

della sua parola, costante sostegno". Il sindaco ha proseguito ricordando la gratitudine di Torino per il suo vescovo, "nella legittima diversità delle opinioni e delle culture" e la "vocazione dei cattolici, strettamente legata alla vocazione sociale della città industriale e operaia, alla civiltà delle fabbriche e del lavoro". "Questa città ha ricevuto dalla nuova enciclica di Giovanni Paolo II".



Sul sagrato del Duomo il sindaco Zanone ha accolto il Cardinale

Così, con le sue "alte tradizioni religiose e laiche", ha concluso il sindaco, Torino ringrazia Saldarini, "con il più cordiale saluto di omaggio alla sua nomina e di augurio per la sua opera".

Il cardinale ha ascoltato commosso, e commosso ha ringraziato a sua volta. Alle 18 il "saluto affettuoso e paterno" dell'arcivescovo a Torino e ai torinesi. Poi la celebrazione della messa.



GARDEN HOTEL "ALJOPE"

di GUGLIONESI (CB)

★ ★ ★ ★

OFFERTE SPECIALI!

MEZZA PENSIONE:
breakfast, lunch o cena

\$55
a persona

PENSIONE COMPLETA:
alloggio e tre pasti quotidiani:
breakfast, lunch e dinner

\$65
a persona

OFFERTA SPECIALE:

**UNA SETTIMANA
PENSIONE COMPLETA**

\$400
a persona

**DUE SETTIMANE
PENSIONE COMPLETA**

\$700
a persona

*Invito particolare ai giovani sposi
CHAMPAGNE GRATIS servito in camera.
Si accettano prenotazioni.*

Escursioni facoltative: *Isole Tremiti, Gargano (Padre Pio),
Alto Molise, Trulli di Alberobello,
Parco Nazionale d'Abruzzo -*

\$30
a persona

Trasporto albergo-mare (Termoli) gratis (minimo 8 persone)

VIA DANTE ALIGHIERI
86034 GUGLIONESI (CB)

Tel.: (0875) 689500-1-2

Fax (0875) 689503

Finanze Vaticane: 97 miliardi e mezzo il deficit del '90

Ha sfiorato i 100 miliardi il deficit nel bilancio consuntivo della Santa Sede per il 1990. Per la precisione, il disavanzo economico è stato di 97.510.409.838, pari a 86.281.000 dollari al cambio di 1.130,145 lire per dollaro, disavanzo derivante dalla differenza fra le spese generali che sono ammontate a 241.088.317.220 e le entrate per lire 143.577.907.382. Le cifre ufficiali sono state rese note oggi dalla sala stampa della santa sede a conclusione di una non prevista riunione di due giorni del consiglio di cardinali per lo studio dei problemi organizzativi ed economici della santa sede, svoltasi in Vaticano e sotto la presidenza del segretario di stato. Dei membri effettivi hanno preso parte ai lavori 10 Cardinali provenienti da ogni parte del mondo. Presente

anche il cardinale Rosalio Castillo Lara, presidente dell'amministrazione del patrimonio della sede apostolica e della pontificia commissione per lo stato della Città del Vaticano. Il comunicato spiega come è stato coperto il deficit: con l'obolo di San Pietro, che è ammontato nel 1990 a 57.793.000 dollari; con una parte dell'avanzo di servizio del governatore dello stato della Città del Vaticano che lo scorso anno è stato di 8.339.000.000; con l'apporto di 1 miliardo da parte della reverenda fabbrica di San Pietro con una donazione non meglio precisata, pervenuta nel corso dell'anno. Infine 8.749.000.000 sono stati prelevati dalla riserva straordinaria patrimoniale. (Agi)

Attentato al Papa: Nastri manipolati?

ROMA - "I nastri con le confidenze di Konstantin Karazhov, l'uomo che avrebbe ricevuto l'incarico di pagare Ali' Agca per uccidere il Papa, potrebbero essere stati manipolati". Lo ha detto in un'intervista al Tg2 registrata a Sofia Todor Mihajlov, l'ex agente dei servizi segreti bulgari che aveva raccolto la confessione di Karazhov. "Non ho sentito l'intero nastro fatto pervenire in Italia - ha detto Mihajlov -, ma in ogni parte che ho potuto ascoltare alla radio bulgara c'erano elementi che in realtà la registrazione non conteneva". (Ansa)

Telefoni difettosi: Allarme alla Camera

ROMA - A Montecitorio, il "attivo funzionamento" dei telefoni può incidere sulla bolletta per "alcune centinaia di milioni". L'allarme per il bilancio della Camera viene da Francesco Colucci (psi), che però dichiara di lanciaio anche come cittadino. "La linea cade continuamente - ha detto Colucci -. Tutti si lamentano, deputati e personale... Sulla nostra bolletta, che è di alcuni miliardi, l'incidenza ingiustificata è dunque salatissima. Forse il caso - propone Colucci - di sollecitare una vera e propria indagine conoscitiva". (Agi)

Turismo

ROMA - Via vacanze? In Italia milioni di italiani, avanguardie dei milioni di stranieri complessivamente, non nel paese, più caldo dell'anno, essere un'estate nonostante le

Quirino di Cossiga

ROMA - Il presidente della Repubblica, Cossiga, ha invitato pomeriggio al preannunciato materia di riforma. Alle 17.00, i due rami del leggeranno in lettera di accom del messaggio. N to, di una ventina ribadisce, in necessità di l'attuale sistema istituzionale. I non è stato cont presidente de andreotti, ma re

VICENZA (Vicenza) è colpo di facili Franco Batt fermato ed è attesa che gli fatto. L'uomo responsabilità sua versione, lui, si sarebbe padre. (Ansa)



Fabbricanti PORTE PIA A SEZIONI ALLUMINIO VETRO OPERATORI 215 Fax: 685-

S "AN de il C

LES



TUTTO PREZZI

1-74

Italia

Turismo: scattano vacanze per 12 milioni d'italiani

ROMA - Via alle "grandi vacanze" di luglio per 12 milioni di italiani e per le avanguardie dei circa sei milioni di stranieri che complessivamente si riversano nel paese nel bimestre più caldo dell'anno. Potrebbe essere un'estate da "recordi" nonostante le congiunture

economica internazionale ed alcune tensioni politiche in alcuni paesi europei. La "voglia di turismo" c'è e, dopo le bizze prolungate del tempo, tutto lascia prevedere un boom di concentrazioni vacanziere in luglio ed agosto, con una "buona coda" in settembre. Il primo nastro

scagione di partenti è previsto fra venerdì e domenica. I più in auto, ma molti con l'aereo (oltre 40.000 passeggeri al giorno, fra arrivi, partenze e transiti, a Fiumicino) o in treno. Le corte distanze si trasformeranno in viaggi medio-lunghi. Non più quindi solo weekend e gitaniti "fuori porta". Le principali agenzie di viaggio

hanno registrato, in questi giorni, aumenti con punte di oltre il 30% nelle prenotazioni. Secondo il presidente dell'Enit, Marino Corona, "la stagione si profila favorevole, pur tenendo conto di uno strascico negativo della guerra nel Golfo sul turismo statunitense e giapponese diretto verso l'Europa. (Agi)

Quirinale: messaggio di Cossiga al parlamento

ROMA - Il presidente della repubblica, Francesco Cossiga, ha invitato nel primo pomeriggio al parlamento il preannunciato messaggio in materia di riforme istituzionali. Alle 17,00, i presidenti dei due rami del parlamento leggeranno in assemblea la lettera di accompagnamento del messaggio. Nel documento, di una ventina di pagine, si ribadisce, in sostanza, la necessità di riformare l'attuale sistema politico-istituzionale. Il messaggio non è stato controfirmato dal presidente del consiglio Andreotti, ma reca la firma del

ministro Guardasigilli Martelli. Andreotti non ha motivato ufficialmente questa sua decisione, che secondo fonti ufficiose, è stata presa perché la controfirma non è un atto dovuto; in sostanza, dunque, un fatto tecnico. Circa l'eventuale dibattito sulle comunicazioni del presidente, deciderà nei prossimi giorni la conferenza dei capigruppo, anche in considerazione della sospensione dell'attività parlamentare in concomitanza con lo svolgimento del congresso socialista. (Agi)

Boom per la crisi in Jugoslavia



ROMA - L'industria delle vacanze sorride: dalla Riviera ligure all'Adriatico, dalla Sardegna alla Costa tirrenica c'è un'invasione di turisti. Anche la crisi jugoslava ci ha messo lo zampino. Frotte di stranieri che avevano scelto la costa Dalmata per le vacanze, hanno cambiato itinerario, puntando sulle località italiane. Qualche cifra: 20 mila scandinavi sono sbarcati in Sardegna, anticipando gli arrivi di luglio; diecimila persone (molti stranieri) hanno visitato il Parco nazionale d'Abruzzo; dall'aeroporto di Fiumicino sono passati nel week-end 50 mila vacanzieri. Dati incoraggianti, in particolare,

arrivano dalla Riviera romagnola: in molti centri già si registra il "tutto esaurito". A cominciare da Rimini, appena promossa a capoluogo provinciale. Sono tornati nel paradiso dei divertimenti gli stranieri. Il mare abbandonato dalla maciullagine, i disordini in Jugoslavia che sottraggono turisti anche a Grecia e Turchia hanno convinto tedeschi e austriaci, innanzitutto, a passare qui le vacanze.

Code e rallentamenti sono ripresi su tutte le principali direttrici, quando ai "pendolari" del fine settimana si sono aggiunti quanti partono per le vacanze.

Jugoslavia: Fiume torna all'Italia chiede Gerosa

ROMA - Fiume ritorni all'Italia, dalla crisi Jugoslavia si devono rivedere le frontiere, pesante eredità della seconda guerra mondiale. Queste richieste vengono avanzate dal senatore socialista Guido Gerosa, nato a Fiume, il quale dice che questa città è "una terra italianissima che sarebbe giusta vedere ricongiunta alla madre patria". Il parlamentare socialista giudica "una tragedia storica la dissoluzio-

ne della Jugoslavia e ciò ci lascia assai preoccupati anche perché una eventuale guerra civile tra le repubbliche rischia di rovesciare migliaia di profughi ai nostri confini. Ma nel momento in cui dopo mezzo secolo si ripresenta l'eredità della seconda guerra mondiale e le due Germanie hanno lasciato il posto ad una sola riunificata, sorge la speranza che con la crisi Jugoslavia si rivedano le frontiere e un giorno Fiume e l'Istria possano tornare all'Italia". Gerosa ricorda infine che per decenni auspicare questo ricongiungimento "aveva un carattere di destra, oggi, invece, cambiate le situazioni storiche ed essendosi disunito l'impero di Tito come si dissolve quello degli Asburgo, noi possiamo senza timori rivendicare Fiume e l'Istria come terre italianissime nel simbolo della nuova Europa che ha assorbito le piccole patrie". (Agi)

VICENZA - Sara Citton, 21 anni, di Mussolente (Vicenza) è morta dopo essere stata raggiunta da un colpo di fucile ad un fianco. Il convivente della ragazza, Franco Battistutti (23) di Istrana (Treviso) è stato fermato ed è trattato nel commissariato di polizia, in attesa che gli investigatori chiariscano la dinamica del fatto. L'uomo ha comunque negato di avere avuto responsabilità nella morte della compagna. Secondo la sua versione, la giovane, dopo avere avuto un alterco con lui, si sarebbe suicidata all'interno dell'abitazione del padre. (Ansa)

portes IMPERIAL Itée door Ltd.

Fabbricante di PORTE PIEGHEVOLI A SEZIONI IN LEGNO, ALLUMINIO O ALLUMINIO E FIBRA DI VETRO ED OPERATORI ELETTRICI

2150 BOUL. HYMUS BLVD.
Fax: 685-0038 Tel.: 683-4011

Servizi della sezione "ANNUNCI ECONOMICI" de il CITTADINO CANADESE

LES ENTREPRISES GÉ-CHAMP INC.
- COSTRUZIONI - RINNOVAZIONI

Per la costruzione, montaggio della struttura alla copertura, l'installazione di porte e finestre, più in omaggio, la lana isolante.

TUTTO PER LA RINNOVAZIONE DALLA CAVA ALLA SOFFITTA
PREZZI PIÙ BASSI PER SODDISFARVI.

1-746-7597 **645-5688**

ABBONATEVI AL CITTADINO CANADESE

STERMINIO ASSOLUTO DI QUALISIAI INSETTO NELLE CASE PRIVATE E COMMERCIALI

EXTERMINATION FALCON PEST CONTROL
Tel.: 376-6585

VINCENZO

Capo sterminatore diplomato con oltre 24 anni di esperienza. Trattamenti speciali e vaporizzazioni ad alta pressione per l'esterno delle case contro Ragni, Formiche ed altro insetti.
Tel. 376-6585

PARLIAMO ITALIANO
GARANZIA SCRITTA LAVORO GARANTITO SERVIZIO 24 ORE SCONTI SPECIALI STIMAZIONE GRATUITA. AUTOMEZZI SENZA SCRITTA SERVIZIO RAPIDO PER MONTREAL, RIVIERES DES PRAIRIES, VILLE LASALLE, R.D.O., TACHINI, VILLE ENARD, RIVESUD CHATEAU, GUAY, LAVAL, MONTREAL NORD, ST LEONARD E D'INTORNI.

Rénovation d'Aluminium G. R. Enr:

PORTE - FINESTRE - RIVESTIMENTI ecc. PORTE PATIO o RECINTI D'ALUMINIO Stime GRATUITE Lavoro GARANTITO

Volete un buon lavoro? Chiamate Giovanni **323-7572**

Nick ALUMINIUM MANIC

• Termo Porte • Finestre • Porte per patio • Tettoie in fibra vetrosa • Solari RESIDENZIALE COMMERCIALE

648-1215 648-3124

Sala di esposizione: 11345-61 Avenue, R.D.P. angolo Henri Bourassa

"PLOMBERIE"

Installazione, riparazione, specialista in riscaldamento e ogni genere di lavori di idraulica. Assistenza con macchinari polidrici di tubi di scarico.

Chiamate Pasquale o Giovanni Faruggia
Tel.: 255-3366
G.F. Plomberie et Chauffage Inc.
5930 De Seigne, St. Leonard

"PLOMBERIE" Tel.: 322-9306-7

Antonio Pisano, presidente Servizio Gas Naturale Servizio 24 ore al giorno

PLOMBERIE & CHAUFFAGE ANTONIO PISANO (1989) INC.
Installazione e Riparazione Industriale - Commerciale - Residenziale
6057 RUE MERIEL, ST-LEONARD P.O.

Servizi della sezione "ANNUNCI ECONOMICI" de il CITTADINO CANADESE

10 LUGLIO 1987 / IL CITTADINO CANADESE 7

Un Airbus costretto ad atterrare in Austria

VIENNA - Costretto da una formazione di Mig ad allontanarsi dallo spazio aereo sopra Zagabria, un aereo 320 della compagnia jugoslava Adria Airways con undici passeggeri a bordo, partito da Belgrado e diretto nella capitale della Croazia, è stato costretto ad atterrare in Austria, a Klagenfurt. Otto passeggeri dell'airbus 320 Adria Airways sono jugoslavi, gli altri sono due donne costiarne e una cittadina americana.

Giochi mediterranei: Gli sloveni si ritirano

ATENE - I trenta atleti sloveni della rappresentativa jugoslava hanno abbandonato i Giochi del Mediterraneo. L'ordine di ritirarsi è giunto dal ministro dello sport di Lubiana. Radovin Tomic, un dirigente della nazionale balcanica, non dispera però di convincere gli sloveni a recedere dalla loro decisione se "le cose miglioreranno". La defezione slovena colpirebbe in particolare la squadra di pallanuoto, che ha vinto l'oro alle ultime Olimpiadi. Diversi atleti sloveni rimarranno comunque in Grecia sino al termine dei Giochi del Mediterraneo, il 12 luglio.

La crisi Jugoslava: Markovic tenta l'impossibile

Un estremo il primo ministro jugoslavo sarebbe riuscito a strappare un compromesso

LUBIANA - Quando ormai le colonne dei tanks avevano acceso i motori e una guerra campale in Slovenia sembrava questione di ore, Lubiana avrebbe ceduto. A compiere il miracolo dell'ultimo minuto sarebbe stato il premier federale Ante Markovic, giocando il tutto per tutto in un tentativo che sulla carta si annunciava quasi disperato. È volato a Lubiana, accolto come "capo di governo di uno Stato aggressore" e viuperato da alcuni ministri secessionisti, che ne ventilavano l'arresto, per crimini di guerra. Ma infine Markovic sarebbe riuscito a trovare una sponda ragionevole nei colloqui privati con presidente e capo del governo sloveni. Da loro



Soldati della milizia territoriale slovena manovrano un cannone alla periferia di Lubiana.

avrebbe strappato l'impegno al rispetto del cessate-il-fuoco e l'assenso all'elezione del croato Stipe Mesić alla presidenza della Jugoslavia: un sì che fino a Lubiana negava, proclamando la definitiva secessione, l'irrevocabile rifiuto a

qualsiasi patto con l'odiata federazione. Avrebbero pesato gli ultimatum: quello dell'Armata, che minacciava "azioni militari definitive", e quello della Cee. Ma il compromesso che sembra raggiunto sarebbe comunque molto

fragile, tutto da verificare nel concreto. Se tenesse, Markovic avrebbe ottenuto tre obiettivi: evitare la guerra di Slovenia, scongiurare i massacri tribali in Bosnia e Croazia, mettersi in salvo da un golpe militare di cui esistevano già le premesse. Nessuno conosce, infine, se anche i nuovi vertici militari di Lubiana, ministri in tutta militare ansiosi di trionfi bellici, accetteranno davvero di togliere l'assedio alle unità dell'Armata.

Il governo sloveno ha mandato le sue truppe ad attaccare tre valichi ai confini austriaco e italiano. E ovunque ha stretto la morsa intorno ad un nemico ormai alla fame, isolato, con una logistica sempre più precaria e poca voglia di combattere nel nome di un'unità che per molti soldati non vale la vita, e neppure un prolungato digiuno: la Jugoslavia. Tra quanti si sono arresi l'altra sera ad un valico sul confine italiano, alcuni si sono consegnati ai cinghitori implorando un trattamento di favore motivato così: "Sono bosniaco, sono croato, non jugoslavo".

I generali-ministri di Lubiana sembrano ancora pericolosamente convinti che per vincere basti osare. Ora hanno la disponibilità di alcuni tanks catturati all'Armata, e probabilmente contano sui 40mila soldati austriaci attestati al confine.

Vaticano, torna in campo l'"uomo del Concordato"

Nomine imminenti in Vaticano: dopo il Concistoro della settimana scorsa si attende qualche ritocco nell'organizzazione della struttura al vertice. E ci sono voci insistenti per un ritorno a una funzione più "operativa" del cardinale Achille Silvestrini, l'ex ministro degli Esteri del Papa e l'artefice principale, insieme con Gemiano Acquaviva, della revisione del Concordato del 1929.

Ma il "parcheggio" starebbe per finire: infatti ad Achille Silvestrini verrebbe affidata a breve scadenza la Congregazione per le Chiese Orientali, nel momento in cui l'attuale Prefetto, l'indiano Simon Lourdussamy, chiederà al Papa di essere sostituito. Il fronte dei rapporti fra riti diversi all'interno del mondo

cattolico è in ebollizione. Nell'ultimo viaggio in Polonia il Pontefice ha dovuto risolvere d'autorità un conflitto fra latini e uniti a Przemysl, "regalando" a questi ultimi una chiesa in cambio di un'altra occupata. In Ucraina gli uniti sono in polemica con i latini e lo stesso accade in Romania; altri focolai di conflitto sono presenti un po' in tutto l'Est.

Belgrado sta sbagliando

WASHINGTON - Il Dipartimento di Stato americano ha formalmente "deplorato" l'uso della forza da parte dell'esercito jugoslavo in Slovenia. "In particolare deploriamo - dice la dichiarazione ufficiale - le

intimidazioni e le minacce fatte dal comando delle forze armate federali jugoslave che hanno ulteriormente aumentato la tensione". L'avvertimento è che "ogni escalation da parte dell'esercito jugoslavo avrebbe dei seri effetti nei rapporti fra gli Stati Uniti e la Jugoslavia". Anche le autorità slovene vengono esortate dal Dipartimento di Stato a fare in modo che "le forze sotto il loro controllo evitino provocazioni contro l'esercito jugoslavo".

Riconosciamo i ribelli

BONN - Il presidente del partito socialdemocratico tedesco (Spd), Bjoern Engholm, ha invitato il governo tedesco a prevedere in prospettiva il riconoscimento della Slovenia e della Croazia come stati indipendenti. "Tutto fa pensare - ha detto - che ha cessato di esistere una leadership politica centrale jugoslava, e che le forze armate si siano impadronite di fatto del potere". Engholm ha invitato il governo di Bonn e la Comunità europea a impegnarsi in tutti i modi per scongiurare nuovi spargimenti di sangue visto che "non è possibile mantenere unita" l'attuale federazione jugoslava.

Due esponenti dell'Spd, Norbert Gansel e Karsten Voigt, stanno compiendo una visita in Slovenia e Croazia su incarico del partito. Parlando a Lubiana, Gansel ha detto che "qualsiasi intervento militare contro un governo democraticamente eletto è un anacronismo nell'Europa di oggi". (Agi)

DoPO essersi ripetutamente pronunciati contro le secessioni della Slovenia e della Croazia, da due giorni gli Stati Uniti stanno "privilegiando" le autorità di Belgrado nei loro ammonimenti.

Parlare il buon italiano e migliorarne la pronuncia è possibile seguendo i corsi di conversazione tenuti dalla

LIBRERIA ITALIANA
6792 Boul. St-Laurent
277-2955

Tariffa speciale per l'Italia.

AGENZIA DI VIAGGI

2 INDIRIZZI PER MEGLIO SERVIRVI!

1807 Bélanger est Montréal (angolo Papineau) 374-4600 374-2168

8081 André Ampère Rivière des Prairies (vicino Bombardier) 648-2032 648-2037

AGENZIA DI VIAGGI

DETTENORE DI UN PERMESSO DEL QUÉBEC

TONY LA VILLA direttore

• Viaggi ovunque
• Viaggi turistici, d'affari
• Crociere
• Noleggio-auto
• Assicurazioni di viaggio
• Cambio valuta

agenzia di viaggi BELLA VISTA INC.

9710 boul. St-Michel tel. 858-0957

L'esperienza e la competenza è il mio marchio di garanzia.

Avete pensato alle vostre VACANZE estive?

RIVOLGETEVI A: Giovanni Rossi Proprietario Detentore di un permesso del Québec

agenzia di viaggi PRESTO inc.

5154 EST, JEAN TALON, MONTRÉAL, QUÉBEC, CANADA H1S 1K7

PER RECARVI IN ITALIA la migliore scelta è la nostra agenzia. Fidatevi della nostra esperienza per viaggiare felicemente.

Oltre la nostra bella Italia abbiamo anche SPECIALI per tutto il mondo

CONTATTATECI VINCENTO e NICODEMO, proprietari.

TEL.: (514) 725-3601 • FAX.: (514) 725-7660

AGENZIA DI VIAGGI ITAVIA INC.

6274 JEAN TALON EST • TEL 256-5535

Autorevole hanno suscitato settimane a no sostenem capolavori secoli adorn giardini e erano stata cetiche alla volgar copio

L'eco di quanto fin della Galle proprio m presentando Madonna e Giotto, app

Tra copie di critici per studiosi as meglio lasci antichi e naturale ar con accimam è divampat squisistam

Ches cosa realtà? Ci so inganni, op competent

nell'interer tutelando artistico f richiama ogri di turisti?

Per rispo altri interer incontrato il suo malgra della polem

Andrea Fed fiorentino generazioni. delle copie rinasciment

Autorevoli quotidiani hanno suscitato nelle scorse settimane un gran pandemonio sostenendo che i più noti capolavori scultorei che da secoli adornano piazze, vie, giardini e logge di Firenze erano stati rimossi alla chetichella e sostituiti con volgari copie di plastica.

L'eco di queste polemiche è giunto fin dentro il "sacralo" della Galleria degli Uffizi proprio mentre si stava presentando la grande Gala *Madonna d'Ognissanti*, di Giotto, appena restaurata. Tra copie di plastica e restauri criticati per principio (certi studiosi assicurano che è meglio lasciar finire i dipinti antichi e malati di morte naturale anziché profanarli con accanimento terapeutico), è divampata una battaglia squisitamente intellettuale, che ha confuso le idee al grande pubblico.

Che cosa è accaduto, in realtà? Ci sono stati soprissi e inganni, oppure le autorità competenti hanno agito nell'interesse collettivo tutelando il patrimonio artistico fiorentino, che richiama ogni anno sei milioni di turisti?

Per rispondere a questi e ad altri interrogativi abbiamo incontrato il personaggio che, suo malgrado, è al centro della polemica: il restauratore Andrea Fedeli, di 47 anni, fiorentino puroragante da generazioni. È lui l'autore delle copie di due sculture rinascimentali sostituite nel

«Dopo le polemiche a Firenze per la sostituzione di statue con copie in resina e polvere di marmo, parla l'autore dei "falsi"»

Macché plastica, le mie sono "vere" opere d'arte

giardino di Boboli, causa della miccia che ha acceso il fuoco della battaglia.

Le statue sono quelle del *Ganimede* e del *Bacchino*: quest'ultimo raffigura, a cavalcioni di una botte, il nano Morgante, il buffone panciuto preferito dal granduca Cosimo, che accoglieva tutto nudo le coppiette che varcavano l'ingresso del parco. Statue, come tutte le altre di questo celebre giardino, amate per secoli dalla cittadinanza, meta di passeggiate e appuntamenti romantici, ma nell'ultimo decennio, purtroppo, bersagliate dai vandali, sfregiate e mutilate.

"I vandali li amputarono e sassate"

Il linguaggio tecnico è talvolta arduo da decifrare. In sostanza, Fedeli usa una resina con la cui riveste, stendendola col pennello, la statua da copiare. Una volta indurita, questa resina forma una pellicola che, aderendo



Andrea Fedeli, 47 anni, nel suo laboratorio, accanto la vera statua. «La Sovrintendenza ha deciso nel 1936 di sostituire le sculture per salvarle da smog e vandali» spiega.

perfettamente all'originale, consente un calco riproducibile l'opera nei minimi particolari e che viene poi riempito con polvere di marmo e di pietra, cioè con materiale simile all'originale e con resina.

"Pochi giorni dopo la collocazione nel giardino di Boboli delle mie copie al posto delle sculture vere", prosegue Andrea Fedeli, "i vandali sfregiarono e amputarono a sassate sia il *Bacchino* sia il *Ganimede*. Sicché doveti restaurare le copie: e mano male che erano tali, altrimenti i danni sarebbero stati inferi ai capolavori".

"Per la verità, in quell'anno 1986, non è stata fatta pubblicità per la sostituzione del *Bacchino* e del *Ganimede* e i visitatori non si sono mai accorti di ammirare soltanto delle copie. La verità si è saputa soltanto, e chissà perché, nelle scorse settimane, ma è stata mistificata. Si è confusa la resina con la vetroresina, si è detto e scritto, falsamente, che le copie erano fatte di plastica. Anzi, tutto o

quasi le sculture di Firenze sono state sbragativamente date per sostituite con pupazzi di plastica".

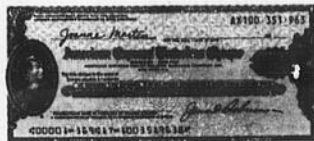
Da un lato, occorre comprendere lo stupore, magari l'indignazione, dei fiorentini nell'apprendere che, a loro insaputa, Boboli pare popolata da "alieni della scultura". Questo è infatti il più noto dei giardini medicei, fatto costruire da Cosimo I nel 1549-50 nell'antefatto naturale, alle spalle di palazzo Pitti. Cornice sontuosa al fusto delle cerimonie ducali, ornata all'origine con opere grandiose quali la *Fontana di Nettuno* del Tribolo, *L'isoleto* di Alfonso Parigi, *La grotta di Venere* del Giambologna, il *Labirinto di Cosimo I*, la statua dell'*Abbondanza* e via via da una serie di altre opere divenute familiari alla cittadinanza.

Ma per Firenze, d'altra parte, quello delle copie è un problema antico. Infatti, fin dal 1873 il *David* originale di Michelangelo è stato smosso da piazza della Signoria e collocato al sicuro, dentro l'Accademia. Anche la scultura bronzea *Giuditta e Oloferne* di Donatello è stata sostituita, sempre in piazza della Signoria, con una copia. Infine, altri famosi capolavori hanno subito analoga sorte in tempi recenti per sottrarli all'invasione dei barbari moderni (le frotte di turisti), ai vandali, ai pericoli dell'inquinamento (smog, piogge acide, macchie nere, licheni).

Un'altra ragione per venire a trovarci... ...prima di partire

Gli assegni di viaggio American Express, sono il modo più sicuro che proteggono il denaro per chi parte in viaggio. In caso di perdita oppure di furto, American Express sostituirà i vostri assegni quasi ovunque siate nel mondo. Di più, mette a vostra disposizione la linea "Express Telesecours", il cui scopo è di portare assistenza ai viaggiatori che si trovassero in difficoltà d'ordine medico, legale o altro durante il loro soggiorno. È da più di cento anni

che gli assegni di viaggio American Express proteggono il denaro del viaggiatore avvertito. Da ora in poi anche il viaggiatore stesso è protetto; ragione di più per preferire ed acquistare gli assegni di viaggio American Express.



Per coloro che partono o ritornano dall'Italia, offriamo come sempre un servizio di compravendita di lire italiane.



FIDUCIE CANADIENNE ITALIENNE

7390, av. Papineau
Montréal
725-5268

1590, rue Dollard
Lasalle
364-1252

5680, rue Jean Talon Est
St-Léonard
253-9986

6995, boul. St. Laurent
Montréal
270-4121

8275, boul. Maurice Duplessis
Rivière des Prairies
643-3482

2401, rue Fleury Est
Montréal
385-3603

4570, rue Jarry Est
St-Léonard
729-2989

Fiduciosamente vostra!

Mangia, mangia!

delizie di cucina
a cura di
Giuse Gallo



LA SALSOLA ALLE OLIVE

Leggila bene col pesce bollito.

Ingredienti:

50 grammi di olive verdi

50 grammi di olive nere

1 peperone

un pomodoro sbucciato e privato di semi

3 cucchiai di olio extravergine di oliva, sale e pepe

Snocciate le olive e tagliatele a filamenti molto sottili. Arrostite il peperone, privato di buccia, semi e costole interne e tagliatelo a filamenti molto sottili. Tagliate così anche il pomodoro.

Fate cuocere qualche minuto il tutto, a fiamma lenta, quindi servite.

**Serviti della sezione
"ANNUNCI ECONOMICI"
de il CITTADINO CANADESE**

SIGNORA LIDIANA

— PARLA ITALIANO —

Vi aiuterà a risolvere i vostri problemi in amore, matrimonio, affari o qualsiasi altro problema. Vi fa vedere i risultati e vi libererà dal malocchio e fatture; andate a trovarla: rimarrete soddisfatti dal primo momento. Appuntamento: 9 a.m. alle 9 p.m.

1330 HENRI BOURASSA

TEL.: 384-4553

(vicino Christophe Colomb)

Signora Julia

(parla inglese) / (speaks english)

Gracie ai miei potenti psichici posso unire o separare le persone, togliere il malocchio, leggere il futuro, sono cose che vi può aiutare. Thanks to my psychic power I can unite or separate people, break curses, read the future. I'm the one that can help you.

8400, 23e AVE. MONTREAL
(angolo Pie IX) / (corner of Pie IX Boul.)

Telefonatemi a **722-2792**
Call me at

SIGNORA ANTONIA

Aiuta a risolvere problemi di malisorte in amore, matrimonio, affari nella tua vita. Vi fa vedere i risultati. Libera dal malocchio e fatture.

SU LACORDAIRE
VICINO LEGER **TEL. 955-5707**

**SE CERCHI UN GIORNALE ...
UN GIORNALE INTERESSANTE
IL CITTADINO CANADESE
E' IL TUO GIORNALE
IL GIORNALE DELLA COMUNITA'
ITALIANA IN CANADA
PER ABBONARSI BASTA
COMPORRE IL 253-2332**

personaggi

Valentino festeggia i trent'anni di carriera e racconta

**La mia prima sfilata
è stata tutta un fischio**

Festeggiamenti faraonici, esagerati, sfarzi, esibizioni, mostre, film, cinque milioni di dollari per due giornate. Gesù, sarà vero? Ma Valentino ha festeggiato con una autoincoronazione i trent'anni di attività, e qualcuno ha storto francamente il naso. Però chi ha resistito tanto come lui? Ha fatto tanti magnifici vestiti. Il suo esordio a Firenze, un fiasco. Non vendette nulla. Preoccupante. Non era giovanissimo, aveva quasi trent'anni e sembrava un torero andaluso con le basettoni. Invece... Fu un incidente. La genialità che si intravedeva venne fuori.



Attorniato da un gruppo di splendide indossatrici, Valentino ringrazia dalla passerella il pubblico che ha assistito nella capitale francese alla sua sfilata d'alta moda per la primavera-estate '91. Come si vede, quest'anno, lo stilista ha puntato sul bianco e nero per la sera.

vedo tanti ricordi piacevoli. Vedo una vita fortunatissima, ma sono sempre stato molto fortunato. Ma forse c'è anche la componente personale di saper dove andare: io ho sempre avuto chiara la mia vita, sognavo un mondo lussuoso popolato di donne raffinate che volevano abiti miei. Quando mi chiedono: ma tu che consigli daresti a un ragazzo? Risponde: di fare ciò che gli piace. Perché laurearsi, diventare dottore, avvocato, ingegnere vuol dire molto e vuol dire niente. Io non ho voluto studiare, sono stato un cattivissimo studente e quando, al liceo, a diciassette anni, mi presi tre materie a ottobre capii che avrei dovuto fare altro. Lasciai Voghera e andai a Parigi e Voghera non la vidi più per vent'anni, però

sentivo che c'ero stato bene, che mi aveva fatto sentire leggero, ma anche un lombardo ostinato".



Valentino con Liz Taylor, 59 anni, un'altra delle sue più famose clienti. "Spesso Liz sbaglia nell'abbigliamento. È una pasticciona, sono riera a controllarla", dice.



Valentino Garavani, 59 anni, posa con Ornella Muti, 36, all'inaugurazione della mostra di oltre trecento abiti con la quale ha celebrato i trent'anni di attività.

Valentino, con il suo self control, ride perché gli ricordi, proprio ora, un insuccesso e non un successo, il successo dell'intera sua vita. "Di quel debutto non è rimasto niente, né foto, né ritagli di giornale. E anche nella mia testa c'è qualcosa di sfumato, di sbiadito, perché ho la capacità di cancellare i fatti sgradevoli. Però ricordo che

navigavo in un mare di idee e di confusione. E ricordo mia madre che diceva: "Calma, calma. Dopo il brutto viene il bello". E ricordo che i tessuti rifiutavano di darmi le stoffe. Poi per fortuna ci fu qualcuno che ebbe fiducia in me...". "Che cosa vede se si volta indietro, se riflette su questi trent'anni?" Valentino: "Vedo fatica, vedo lavoro,

oroscopo

| acquo | toro | gemelli | cancro | leone | virgine |
|--|--|---|--|---|--|
| 21.3.20.1 | 21.4.20.5 | 21.5.20.6 | 21.6.22.7 | 21.7.23.8 | 21.8.23.9 |
| Persona e lavoro: una settimana abbastanza interessante per quelli di voi che esercitano attività commerciali ma non tentate la sorte al gioco. Affetti: i suggerimenti della persona. "E anche vi sembreranno fastidiosi ma si riveleranno molto opportuni. Associatevi. Salute in netto miglioramento." | Persona e lavoro: sarete pieni di idee e di iniziative. Specie nelle giornate di centro della settimana ma non assumete troppi impegni. Fateci: Affetti: ancora una volta la vostra gelosia non è giustificata. Non date corpo alle ombre e giudicate con molta obiettività. Salute: disturbi di stagione. | Persona e lavoro: non indovinate soltanto: il frutto delle vostre riflessioni si prenda in considerazione anche i consigli di chi vi è vicino. Affetti: tendete a valutare la vicende sentimentali con troppa filosofia. Dimostratemi molte più energie alla fine della settimana. Salute: esaurimento in vista. | Persona e lavoro: non lasciatevi impressionare dalla proposta di una persona che conosce poco. Informatevi prima di dare una risposta seria. Affetti: con un rinvio; detto l'altro, siete ancora una volta nella necessità di prendere una decisione. Riflettete con molta calma. Salute: cautela nei cibi. | Persona e lavoro: il lavoro non vi dovrebbe destare particolari apprensioni e si svolgerà in maniera normale. Ma dovete tenere gli occhi ben aperti. Affetti: quello sentimentale è un settore che ha bisogno di un esame approfondito. Dovete fare un po' di ordine. Salute: non affacciatevi troppo. | Persona e lavoro: il programma di lavoro della settimana è valido in sé ma non avete scelto il momento giusto per metterlo in atto. Dovete riflettere. Affetti: in amore il periodo in esame sarà abbastanza tranquillo ma un incontro inaspettato movimenterà la situazione. Salute: soddisfacente. |
| bilancia | scorpione | sagittario | capricorno | acquario | pecchi |
| 21.9.23.10 | 21.10.22.11 | 22.11.23.12 | 21.12.20.1 | 21.1.19.20 | 20.2.20.3 |
| Persona e lavoro: sono previsti dei cambiamenti nelle vostre mansioni. Novità che possono diventare interessanti. Valutate attentamente la situazione. Affetti: nelle ultime giornate della settimana, una richiesta di influenzare la sorte con la volontà. Non esagerate. Salute: discreto. Riposatevi. | Persona e lavoro: date ordine al lavoro, specialmente nelle prime giornate della settimana, e potrete notare soddisfacenti sintomi di miglioramento. Affetti: non perdetevi tutto il burocratico e soprattutto mantenere un freno alle richieste involontarie di chi vi circonda. Salute: buona, non abusate. | Persona e lavoro: settimana abbastanza tranquilla. I contatti con i familiari e di lavoro saranno i più promettenti alla massima serenità. Ma dovete approfittare. Affetti: prudenza invece durante gli incontri sentimentali. Malumori e incomprensioni sono possibili. Controllate i nervi. Salute: leggere emicrania. | Persona e lavoro: nel corso della settimana non sarete molto soddisfatti di come procedono le cose nel lavoro ma non per questo diminuerete il vostro impegno. Affetti: occorre molta prudenza in amore. Non esaltate i consigli del cuore ma sentite anche quelli della ragione. Salute: molto buona. | Persona e lavoro: potrete trarre un vantaggio dall'atteggiamento favorevole degli astri specialmente nel lavoro. Affetti: lasciatevi maggiore spazio all'iniziativa della persona che amate. Non impediteli di manifestarsi liberamente. Salute: momenti di tensione. | Persona e lavoro: gli astri consigliano molta prudenza nelle iniziative specialmente nelle giornate iniziali della settimana. Valutate prima la situazione. Affetti: non vi mancherà la possibilità di fare nuovi incontri amorosi ma mettetevi un freno alla fantasia. Salute: obiettivi. Salute: vi occorre riposo. |

10 - IL CITTADINO CANADESE / 10 LUGLIO 1991

donna
e a
Bella, m
Liza, non
stampante
gente la giust
suo nome i pr
costretti ad in
uno show telev
a, Liza con
fine l'hanno
farsi perdon
conosciano
Max Ger),
espriare la col
con esse ma
non essere st
court, Liza M
di Los Angeles
e tre divo
reccomiatore,
Max Ger),
interrotte pe
fisica e un ric
Betty Ford pe
denza da alcol
ha fatto una f
Fa una fat
Perché non è
fantasma di
arriva puntual
piedi tutte le
gli sforzi fatti
trionfo del m
Fred Ebb e
corteo grafi
Stroman) Liza
(Liza splica
quale la Mine
Music Hall d
venti giorni fil
al 12 maggio
tutti i recor
milioni e 826
biglietti vend
"Lo show è
"anticipazio
Stjepanovic,
Gilbert è il
gruppo di de
che decidono
LES FO
TO
7463 S. D
Tel. 274
TOMEI vu
PELLICIA TO
eleganza
Pellicce pe
Gianni su
TO
FOUR
farete
MIG
AFI

donna

È rinata una stella: e adesso spicca il volo, LIZA!

Bella, magrissima, sexy: torna il ciclone Minnelli. Per conquistare la sua identità.

Liza, non Lisa! Per stampare nella testa della gente la giusta pronuncia del suo nome i produttori furono costretti ad inventarsi persino uno show televisivo: Liza with a Z. Liza con una zeta. Alla fine l'hanno capita, ma per farsi perdonare di quella consonante stonata e per espriare la colpa di non essere come sua madre, o meglio di non essere sua madre tout court, Liza Minnelli, 45 anni, di Los Angeles, tre matrimoni e tre divorzi (l'ultimo, recentissimo, dallo scultore Max Cro), due gravidanze interrotte per debilitazione fisica e un ricovero alla clinica Betty Ford per tossicodipendenza da alcol e psicofarmaci, ha fatto una fatica d'inferno. Perché non è ancora finita, il fantasma di Judy Garland arriva puntualmente a tirarle i piedi tutte le notti, dopo tutti gli sforzi fatti e anche dopo il trionfo del musical (diretto da Fred Ebb e John Kander, coreografie di Susan Stroman) Liza stepping out (Liza spicca il volo) con il quale la Minelli ha infuocato la platea del mitico Radio City Music Hall di New York per venti giorni filati (dal 23 aprile al 12 maggio scorso) battendo tutti i record di incassi (3 milioni e 826 mila dollari in biglietti venduti).

Lo show è una specie di "anticipazione" del film Stepping out, diretto da Lewis Gilbert (è la storia di un gruppo di donne e di un uomo che decidono di iscriversi a un



corso di tip-tap tenuto da Liza Minnelli) che uscirà a settembre negli Stati Uniti. Un rilancio in grande stile quindi, che vede la Minnelli impegnata ancora una volta nella riconquista del cinema e del teatro. Una Minnelli che sembra un'altra donna e che dimostra vent'anni di meno. Bella, magrissima, sexy, capelli molto corti, senza più ciglia finte e labbra colorate, si è presentata in scena con un impermeabile bianco e lucido strizzato in vita da una cintura; e il pubblico è andato in delirio. Lei ha dato il meglio di sé, scatenandosi ancor più di quanto abbia mai fatto prima e lanciandosi senza rete in uno show ad hoc poco edulcorato.

Una fatica immane. Troppa, come sempre. In questo suo stare sopra le righe c'è il disagio di tutta una vita. Liza affida caparbiamente al pubblico una contraddizione che anche il più genuino dei suoi fans non le vuole riconoscere: il desiderio di essere se stessa e la necessità di essere accolta come lo è stata sua madre. Per questo, e nonostante l'impegno e la concezione di Liza Minnelli (confronta i paragoni con Judy Garland fin da quella famosa sera del 1961 al Palladium. Liza, sedicenne, si esibì con la madre in un memorabile duetto per il quale si meritò un applauso di troppo; almeno secondo la Garland, che la spinse via, tra le quinte, per gli indizi di sola il trionfo. Anche per Liza stepping out, che ha avuto le lodi della critica (con qualche riserva) si è parlato di Judy Garland: "La voce di Liza si è fatta densa, bassa, alla Judy Garland seconda maniera, come se nella cantante fosse confluita l'attrice", hanno scritto. Non solo. Tanta era la

giocare" per non offendere la memoria dei due grandi mitti: quello Minnelli, e soprattutto quello della troppo amata Judy Garland, votata all'infelicità sentimentale (cinque mariti), e uccisa, nel '69, dall'alcol e dai barbiturici. E troppo crudele pensare che, in fondo, tutti aspettavano che il bruttissimo anatroccolo-Liza facesse la stessa fine? Lo sarebbe se non fosse vero che ci è mancato poco: "Bevevo per allegria. Solo che il medico mi aveva prescritto 5 mg. di Valium al giorno perché avevo dei crampi alla gamba quando ballavo. Non pensavo fosse rischioso. E mi ci sono trovata dentro", ha mentito in un'intervista. Come ne è uscita? "Mi sentivo malata e stanca ed ero stupefatta di sentirmi malata e stanca". Così, nell'84 entrò in clinica per una cura disintossicante: per rimettersi in piedi ci ha messo tre anni: "Non volevo morire di alcolismo ma neanche morire con l'alcolismo addosso". Liza dunque ce l'ha fatta. Forse era questa l'unica prova che doveva superare. Dopo la crisi ha ripreso con il cinema (Arturo 2, Poliziotto in affitto) e con le tournée che l'hanno portata anche in Italia (nell'86, nell'88 e nel'90). Ma la Liza Minnelli che presto rivedremo (il 7 novembre prossimo sarà a Bari; il 9 a Roma, l'11 a Ravenna, il 13 a Firenze, il 14 a Torino e il 16 a Milano) è decisa a seguire il suo, di destino, cercando ancora una volta di prendere le distanze da Judy Garland. Spiccando il volo.

ta hio



matrici. Valentino...
...in estate '91.
...suo bianco e nero

c'ero stato bene,
...va fatto sentire
...ma anche un
...stinato".



um Liza Taylor, 59
...tra delle sue più
...sti. "Spesso Liza
...abbigliamento. È
...ona, non riesce a
...dice."

LES FOURRURES TOMEO

7463 St. Denis Montreal
Tel. 274-7733 / 7734



TOMEQ vuoi dire pelliccia
pelliccia TOMEQ vuoi dire
eleganza, qualità, stile,
eleganza per lei e per lui
garanzia su qualità e lavoro

Da TOMEQ FOURRURES farete sempre il MIGLIORE AFFARE

...gine
...8 23 9
...onna e lavoro.
...ogramma di lavoro
...lla settimana a
...lido in sé ma non
...ste scelto il momen-
...giusto per metterlo
...atto. Dovete
...lettere. Affetti, in
...nere il periodo in
...ama sarà abbastan-
...tranquillo ma un
...contro inaspettato
...dimentcherà la situa-
...one. Salute: soddis-
...cente.

...2 20 3
...onna a lavoro, gli
...istri consigliano
...olta produce nella
...razie specialmen-
...nelle giornate
...ziali della setti-
...ana. Valutate prima
...situazione. Affetti,
...vi mancherà la
...bilità di fare
...conoscere amoro-
...a mettere un freno
...la fantasia. Siate
...attentivi. Salute: vi
...ccorre e risolve.

FIORAI

Fleuriste Carmine Fiorai
Tel. 324-6222
Fiori et plantes pour toutes les occasions
Flowers and plants for all occasions
Fiori e piante per tutte le occasioni

Fiorista GARDENIA
Il più esperto fiorista italiano a Montreal
Fiori per tutte le occasioni
Matrimoni e decorazioni:
9330 LACORDAIRE - TEL: 326-0950
(Aperto anche la domenica)

FIORISTA
Madonna di Pompei
Fiori e piante per ogni occasione
APERTO LA DOMENICA
- Servizio rapido -
8870 BOUL. ST. MICHEL NEG. e RES. 383-6630
(ang. Emile Jarry)

FIORISTA
ALLA MODA
Fiori per qualsiasi ricorrenza
Aperto anche la domenica ore 10-4
6402 ST. HUBERT Proprietario italiano
(ang. Beaubien) 270-3151

FIORISTA SANREMO
Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica
dalle 10 alle 16
(angolo Marquette)
1727 Jean Talon E. Tel.: 376-6901

Fiorista LA SCALA
Il più artistico mazzo di fiori in
augurio, omaggio e partecipazione
SPECIALE PER MATRIMONI
5822 JEAN TALON EST
ST. LEONARD - TEL. 255-1152

Fiorista Lynda
DOVE TROVERETE UN GIUSTO
E UNA QUALITÀ CHE DIFFICILMENTE
AVRETE DA ALTRE
BOMBONIERE ESCLUSIVE
E MOLTISSIMI ARTICOLI DA REGALO
5558 JEAN TALON E. TEL: 256-4777
ST-LEONARD. QUE 256-3555

Fleuriste Les Jardins d'Anjou
MARCHÉ HALLES D'ANJOU
Assortimento di fiori e piante
per ogni occasione
VENITE A TROVARCI
NE VALE LA PENA!
7500 Boul. Les Galeries D'Anjou
Magazzino 16 tel.: 355-7500

Fiorista
Romantica
Fiori - Regali - Arrangiamenti floreali
11935 ALEXIS CARREL R.D.P.
(angolo Maurice Duplessis) 494-8555

Fiorista
Primavera
FIORI, PIANTE PER TUTTE LE OCCASIONI,
ARRANGIAMENTI FLOREALI, VASI ESCLUSIVI
PANIERI DI FRUTTA, DECORAZIONI E PALLoncini.
PER MATRIMONI PREPARIAMO I VOSTRI INVITI
BOMBONIERE A PREZZI SPECIALI
5175 Bélanger (angolo 40ma Ave.) 721-2149

Tel. 729-0443
Fiorista Pie IX
Fiori e piante per tutte
le occasioni
• Naturali e di stoffa
• Regali
• Aperto 7 giorni
8605, Boul. Pie IX
vicino boul. Robert

MEDICI

Dr. Carlo Vernacchia
M.D. B.A. LMCC
MEDICINA GENERALE MATERNITÀ - BAMBINI
POLICLINICO CABRINI
5700 ST-ZOTIQUE EST, Bureau 210,
MONTREAL, QC H1T 3Y7
TEL.: 256-1362 256-1383

Clinica dentistica Rotondo

Dr. Joseph Rotondo - Chirurgo Dentista
Dr. Theodore Halatsis - Chirurgo Dentista
Dr. Oleg Kopytov - Ortodontista

3613 Fleury E. Mtl. Nord
Aperto dalle 7.30 am. alle 9 pm. da lunedì a sabato
326-3000

DENTISTI DENTUROLOGISTA
Dr. Michel Lefort Pierre Poirier
POLYCLINIQUE CABRINI
5700 St. Zolique E #113
(Parliamo italiano)
255-6837 255-8245

CLINICA DENTISTICA
Dr. Bruno De Minico
Dr. Claudio De Minico
5700 JEAN TALON EST
SUITE 201
ST LEONARD
TEL. 376-4482
BAMBINI E ADULTI
PER APPUNTAMENTO

OCCHIALI DA VISTA
Ottico
P. LAOUN - NICOPOLUS
Al servizio della comunità da ben 20 anni
Montréal Saint-Léonard
299 Jean-Talon est 6017 boul. Robert
272-6990 324-3777
Rivière-des-Prairies Chomedey (Laval)
7970 Maurice Duplessis 673 Curé Labelle
643-0174 688-9900

CLINICA DENTISTICA
Dr. GIOVANNI F. D'ARGENZIO B.Sc.D.D.S.
CHIRURGO - DENTISTA
CENTRO D'ACQUISTO L'AGORA
7721 Maurice Duplessis
Rivière des Prairies, Qué. H1E 1M5
TEL. 648-0452

SINQUEVIAU
MEDICINE
8465, boul. Viau, St-Léonard (Québec) H1R 2T6
entre Jarry et Robert: 326-7203
Urgenze minori - Medicina generale e familiare
Con o senza appuntamento
Dottori di guardia 7 giorni alla settimana
Centro di prelievi per analisi di laboratorio ed
individuazione delle M.T.S. (servizio trasmessa sa-
sualmente)
SPECIALITÀ MEDICHE E INFERMIERE PARAMEDICI
Orario d'apertura:
Dal lunedì al venerdì, dalle ore 9 alle 22
Sabato, domenica e giorni festivi:
dalle ore 9 alle 17

vivere meglio: la salute

di Rocco Famiglietti

Se è la cartuccia che non va...?

Quante volte scherzando si sente dire se esiste qualche sostanza capace di riaccedere il desiderio sessuale. Se esistono dei filtri d'amore, delle pozioni magiche appunto per rinvigorire il desiderio sessuale.

Quante storie antiche si conoscono di rimedi magici per riaccedere un fuoco spento! Ma la domanda è: funzionano? Alcuni anni fa, effettuando delle ricerche su animali venne isolata una sostanza che dava un vero e proprio "furore erotico" che in pratica dava un'interrotta e sfrenata attività sessuale tantoché, l'animale in calore non conosceva ne sesso maschile ne femminile, basta che si sfogava. Il problema principale era che dopo alcune ore di godimento sfrenato, l'animale raggiungeva la morte. I studi furono giustamente abbandonati.

Si può ricorrere ai rimedi fiabeschi come la polvere del corno del rinoceronte avvolta in un'ostia, presa per una settimana alla sera durante la luna piena. Le storie mostrano un desiderio unico dell'uomo, quello di rimanere virile come a 20 anni. Infatti, il problema è che l'uomo non riesce a rassegnarsi.

Se andiamo verso un discorso più scientifico, possiamo cercare di trovare delle sostanze afrodisiache che sono utili. Ci risponde il Professor Aldo Isidori, dell'Università "La Sapienza" di Roma. Ci dice che il

meccanismo della sessualità umana è ora ben conosciuto. Sostanze di vario tipo vengono prodotte dal cervello e agiscono direttamente sui centri della sessualità senza passare attraverso gli ormoni che hanno un'altro ruolo. Per indurre un aumento della sessualità ci vogliono sostanze eccitanti (catecolamine, dopamina, adrenalina) o bloccare quelle negative (serotonina, oppioidi cerebrali).

Sta di fatto, che in un individuo stressato, c'è un forte rilascio di oppioidi cerebrali come endorfine che non fanno altro che far perdere l'appetito sessuale. Il meccanismo della erezione interessa il sistema vascolare e anche quello nervoso periferico e la sfera psicologica. Quindi dove devono agire gli afrodisiaci? Il loro luogo di azione è a livello vascolare, appunto per cercare di aumentare l'afflusso sanguigno agli organi genitali. La parte psicologica ce la deve mettere la persona. I vecchi afrodisiaci come la cantaridina non facevano altro che aumentare la circolazione sanguigna nelle regioni interessate. Oggi, si dispone della papaverina e di alcune prostaglandine che possono effettuare questa funzione.

Un problema che sta crescendo in incidenza è l'impotenza. È una disfunzione verso la quale non bisogna vergognarsi e può essere trattata. Inoltre, a volte l'impotenza è solo una manifestazione di una malattia organica come il diabete e l'arteriosclerosi. Infine mi voglio dedicare ad un problema che viene espresso da giovani coppie di sposini. Questo fenomeno viene

chiamato "stanchezza da camera da letto". Può essere dovuto ad una scelta del partner errata, ma, se diamo per scontato il fatto che se due persone decidono di sposarsi significa che stanno bene insieme, allora il problema non potrebbe essere psicologico ma bensì fisico. Ultimamente viene data molta importanza ad un elemento molto presente negli spermatozoi e si crede abbia a che fare con la fertilità e la vivacità amorosa.

Questo elemento è lo zinco. Infatti, la sua carenza porta ad una diminuzione del numero di spermatozoi. La domanda



sulle labbra degli interessati: quali sono gli alimenti che contengono forti quantità di zinco?

Gli alimenti utili sono tutti i tipi di semi e uova. Anche i pesci sono molto ricchi di zinco, ed in particolare il salmone e il ostriche. Forse questo spiega perché da tempo le ostriche sono considerate afrodisiache d'eccellenza. Non mi rimane che dirvi provate per credere! Buona fortuna!

Lo scudo del fegato

Il problema dei radicali liberi in patologia è recente, ma sicuramente emergente. I radicali liberi vengono prodotti un po' dappertutto ed in diverse situazioni: quando si beve, si fuma una sigaretta, quando si passa in una strada trafficata, quando si prendono dei farmaci o si è sottoposti a radiazioni, ecc... Che cosa sono i radicali liberi? Ce lo ha spiegato il professore Emanuele Altomare, professore associato di medicina d'urgenza e pronto soccorso dell'Università di Bari nel corso del Convegno su: "I radicali liberi in patologia", che si è svolto a Praga, patrocinato dall'UNESCO. Si tratta di molecole, di atomi, di frazioni molto instabili, che per ottenere stabilità si legano ad altre molecole, ad altri atomi, determinando un'ulteriore instabilità. Questa instabilità si perpetua in tutte le cellule dell'organismo determinando tutta una serie di danni. Un esempio? I radicali liberi liberati dalla metabolizzazione dell'alcol o da farmaci o da radiazioni ionizzanti, attaccano i fosfolipidi delle membrane cellulari, le corrodono e distruggono queste "mura" delle cittadelle che sono le cellule, provocando la morte. Si innesca così una reazione a catena: muore una cellula e ne muore un'altra, e così via. Così sono impietosi ai radicali liberi le malattie metaboliche che hanno la loro sede centrale nel fegato: poi altre malattie, come la cirrosi epatica, l'arteriosclerosi, ecc... Serie ipotesi di studio, attribuiscono ai radicali liberi l'inviechiamento delle cellule. Con il passare degli anni, le cellule perdono il loro contenuto in anti-ossidanti che sono "gli spazzini" dei radicali liberi, e quindi muoiono più facilmente: il farmaco - dice ancora il professore Altomare - è il caposiste di una famiglia di sostanze che ripuliscono l'organismo dai radicali liberi. Parlo, oltre che del glutatiene, della superossidodismutasi, della vitamina E e della vitamina A. Questa molecola può essere considerata come un caposiste, in quanto un superoperatore ecologico che deterge le membrane cellulari dai radicali liberi. Ecco perché è importante la sua concentrazione a livello cellulare e tissutale per difendere l'organismo dagli assalti di questi nemici. Essa va fornita all'organismo come farmaco (glutatiene ridotto) in tutte quelle occasioni in cui l'attività dei radicali liberi aumenta. Questo vale anche in chiave preventiva - spiega ancora Altomare. Noi stiamo valutando a Bari la situazione degli operatori dell'attacco finale dei radicali liberi) in queste persone soggette a radiazioni. Lo stesso discorso vale di fronte ad una malattia virale o a persone sottoposte a chemioterapia o a terapia radiante antimetastatica. Il glutatiene che funziona, quello che funge da spazzino, è il GSH che, una volta neutralizzato il radicale libero, diventa glutatiene ossidato, ed è quello che viene accettato biologicamente dal nostro organismo.

Maria Spinelli

DENTISTA
Dr. A. Del Grande
Su appuntamento
1819 Jean Talon E
(Camera 250)
TEL.: 725-4764

DUCA DI DUBIZA
Dr. STEFANO DUBICANAC
MEDICINA GENERALE
LUNEDÌ AL VENERDÌ
dalle ore 2 pm alle 6 pm.
1334 JEAN TALON EST 272-9974

Dr. Robert Arasimowicz
CHIRURGO DENTISTA
CASI URGENTI ACCETTATI
Aperto anche il sabato
dalle 9:00 alle 17:00
5993 Jean Talon Est, Suite 201
St. Leonard, Québec H1S 1M5
Tel.: 255-2234
parliamo italiano

LA PUBBLICITÀ
BENE PIANIFICATA
È DAVVERO
L'ANIMA DEL COMMERCIO!

costume

Il s
la

Si sa che le distintive di un'ar...
relegata nell'ar...
memoria, in no...
valutazioni e ap...
quanto più viv...
quanto rivoli...
irrimediabilm...
tramontato.

L'Ottocento...
Novecento, ing...
vicini eppure lo...
le visite "E...
intercora, e regi...
strati, ebbero tr...
tipici l'uso d...
regionale. Anc...
camente indoss...
del nostro sced...
presto spariron...
genere lascia...
terno, e di...
all'attenzione...
corso dei suoi r...
seguitissime f...
incontro qual...
almeno in certe...
nel reperire...
notizie, come r...
e testimonianze...
incariati.

Adesso, anche...
della nostalgia...
qualcosa si sta...
riguardi dei cos...
italiani.

Nell'ottore...
chiusa una mos...
veneziana di...
merletto nel fol...
basato appunt...
regionali; conf...
successo di...
l'esposizione la...
la prerogativ...
dipresso (e...
ricconi, poich...
l'ultima rasse...
appoggio della...
spettacolare ed...
da svolgere e...
amministrare...
rarezza di nu...
numerica de...
sopravvissuti...
problema che...
tappeto della...
della conservaz...
ricami, merletti...
movimento, l...
l'abito popolar...
maschile, festi...
ro, espresso d...
contrade.

Negli antichi costumi del Molise

Il segno di quella che fu la "civiltà contadina"



epigrafe, ha potuto mettere insieme, anche giovandosi di documentazioni e materiali di Antonio e Alfredo Trombetta, fotografi, rispettivamente nonno e padre dell'autrice; due figure interessanti del vecchio mondo artistico-culturale campobassano di cui volentieri scrisse nel mio Poliorama di Molise - Fotografie fra Ottocento e Novecento (De Luca Editore, Roma 1979), una ricerca sul campo ben in anticipo sulle mode anticharie venute dopo anche in Molise, che intitolava ai "Costumi molisani fonti di bellezza" un capitolo, con foto d'epoca, alcune delle quali ora ripubblicate da Ada Trombetta.

Di spicco, nel materiale familiare di casa Trombetta, il gruppo di immagini in bianco e nero relative a matrimoni rurali, cortei nuziali, trasporto della dote, firmate dai Trombetta. Il libro è generoso di informazioni e dettagli su abiti, accessori e nomenclatura che qua e là sottendono il grazioso e petulante spirito del cicalaccio provinciale e del pettegolesso paesano. Piacevole da sfogliare e da leggere, il brillante prodotto della recente fatica della Trombetta va a collocarsi nel gruppo di volumi fondati sulla ricerca effettiva, indirizzata da studiosi e amatori, molisani e non molisani, a questa regione



cordialmente severa e frutto dell'impegno della sottoscritta, esclusa, forse per errore, dalla nutrita bibliografia.

...ra degli interes-
quali sono gli
che contengono
tità di zinco?

...menti utili sono
di semi e di uova.
...pesci sono molto
zinc, ed in
ar modo le
...Forse questo
ché da tempo le
...ono considerate
o d'eccezzenza.
...rimane che divri
per credere!
...tuna!!

legato

...ia è recente, ma
...engono prodotti
...quando si beve,
...in una strada
...si è sottoposti a
...liberi? Ce lo ha
...are, professore
...ronto soccorso
...onvegno su: "I
...volto a Praga,
...lecole, di atomi,
...vere stabilità su
...strati, ebbero tra gli aspetti
...si perpetua in
...o tutta una serie
...liberati dalla
...o da radiazioni
...brancie cellulari,
...delle citadelle
...Si innescò così
...ola e ne muore
...ai radicali liberi
...ede centrale nel
...cirrosi epatica,
...o, attribuiscono
...cellule. Con il
...po contenuto in
...radicali liberi, e
...dice ancora il
...una famiglia di
...radicali liberi,
...sissididismutasi,
...la molecola può
...contenuto in
...brancie cellulari
...ortante la sua
...le per difendere
...Esia va fornita
...diotio) in tutte
...liberi aumenta.
...se sottoposte a
...spiega ancora
...situazione degli
...scontriamo un
...viene chiamato
...liberi) in queste
...scorso vale di
...argomento) un tema
...spettacolare ed inimo, arduo
...da svolgere e complesso da
...amministrare sia per ormai
...rarefatta disponibilità
...numerica dei costumi
...sopravvissuti, sia per il
...problema che pone sul
...tappeto della manutenzione e
...della conservazione di tessuti,
...ricami, merletti che formano,
...movimento, definiscono
...l'abito popolare, femminile e
...maschile, festivo e giornalie-
...ro, espresso da regioni e
...contrade.

Si sa che alcune note distintive di un'epoca finita, relegata nell'archivio della memoria, in noi suscitano valutazioni e apprezzamenti tanto più vivi proprio in quanto rivolti a ciò che irrimediabilmente è svanito, tramontato.

L'Ottocento, il primo Novecento, ingannevolmente vicini eppure lontanissimi per le vistose "mutazioni" intercorse, e registrate in vari strati, ebbero tra gli aspetti tipici l'uso del costume regionale. Ancora sporadicamente indossati all'inizio del nostro secolo, i costumi presto sparirono e già il regime fascista, operando il tentativo di consegnarci all'attenzione generale nel corso dei suoi raduni e delle seguitissime feste dell'uva, incontro qualche difficoltà, almeno in certe zone d'Italia, nel reperire campioni e notizie, come risulta da lettere e testimonianze lasciate dagli incaricati.

Adesso, anche per il motore della nostalgia del passato, qualcosa si sta muovendo nei riguardi dei costumi regionali italiani.

Nell'ottobre scorso si è chiusa una mostra, nell'isola veneziana di Burano. Il merletto nel folklore italiano, basato appunto sui costumi regionali; confortata da gran successo di pubblico, l'esposizione lagunare vanta la prerogativa di aver riproposto (dopo molti decenni, poiché è del 1911 l'ultima rassegna su tale argomento) un tema spettacolare ed inimo, arduo da svolgere e complesso da amministrare sia per ormai rarefatta disponibilità numerica dei costumi sopravvissuti, sia per il problema che pone sul tappeto della manutenzione e della conservazione di tessuti, ricami, merletti che formano, movimento, definiscono l'abito popolare, femminile e maschile, festivo e giornalie-

Negli anni Venti-Trenta spesso protagonista sul palcoscenico del rinnovamento politico nell'occasione di manifestazioni allargate ai contenuti folklorici delle tradizioni locali il costume regionale è poi piombato nell'oblio, sicché pochi sono i costumi veramente autentici di alta epoca, sottratti alla distruzione e all'indifferenza, ospitati nei Musei italiani specializzati in Tradizioni Popolari; tra l'altro, la maggior parte di questi tende a privilegiare l'estrosità e la diversità delle fogge nuziali di minoranze etniche, eclatanti e legate alle feste, mancando quasi sempre l'abito quotidiano, più semplice, ma a modo suo "accoratamente" esemplare di vita vissuta e penata.

Adesso che una migliore coscienza del peso culturale posseduto da certe testimonianze si diffonde, cresce il rimpianto per non aver saputo provvedere a salvaguardare degnamente capi e oggetti significativi per la storia dell'uomo, della donna, della famiglia popolare; e si son fatti "appetibili" elementi sfusi e reperti modesti di costumi, figurini rozzamente disegnati che li raffigurano, illustrazioni scarsamente fedeli alle "vestimenta" originarie.

È in questa situazione che viene ad inserirsi, con merito, il volume di Ada Trombetta, Mondo contadino d'altri tempi. I costumi del Molise, pubblicato dalle Edizioni Scientifiche Italiane di Napoli, in veste lussuosa, corredato da decine di fotografie a colori (pagine 333, lire 150.000).

Patrocinato dal Centro Studi per la Promozione della Cultura Molisana dell'Università degli Studi del Molise e presentato da belle pagine introduttive di Alberto Mario Cirese, il libro è strumento utile a raccogliere e divulgare quanto Ada Trombetta, con l'ausilio della sorella Anna alla quale il libro è dedicato in

PREZZO DEL CONTRATTORE

ORA DISPONIBILE AL CONSUMATORE



10⁹⁹
3,7 L

#1800 PITTURA D'INTERNO OPACA AL LATEX

PITTURA D'INTERNI SEMI-BRILLANTE AL LATEX 3,7L (# 19810)

16⁹⁹

PITTURA D'INTERNI SATINATA AL LATEX 3,7L (# 19840)

15⁹⁹

QUESTA OFFERTA TERMINA IL 3 AGOSTO 1991

ICI Peintures Leader Mondial

Pigeon & Drapeau Itée

Renovateur ANCIEN

Materiali da costruzione

4838 Boul. Gouin Est
Montreal-Nord (Quebec)
Tel.: (514) 322-1440

Z Charbonneau Itée

Renovateur ANCIEN

Materiali da costruzione

63 rue Guizot est
Montreal (Quebec)
Tel.: (514) 381-1802

Non mancherebbero gli innamorati né le lettere d'amore per alimentare una cronaca fissa sull'argomento. Ricevo ogni tanto lettere o telefonate da lettori curiosi di vedere fin dove potremo arrivare. Poiché sembra interessare la maggioranza, continuiamo oggi con Voltaire e una giovane che conobbe quando era delegato d'ambasciata in Olanda. Nel novembre 1713, scrive: Ho appena aggroso, caro cuore, che potro partire fra sette o otto giorni, ma quante lacrime mi costerà il piacere di restare nella città dove siete! Mi è stato imposto di rimanere prigioniero o di partire immediatamente. Sarebbe tradirvi di venire la sera a vedervi; devo assolutamente privarmi della felicità di essere vicino a voi per servirmi meglio. Se, pero,

vorrete cambiare le nostre sfortune in piaceri, mandate Lisbeth verso le tre: le affiderò un pacco contenente vestiti maschili. Vi vestirete da lei. Sarete la bontà di venire a vedere un povero prigioniero che vi adora, verrete verso sera all'albergo. La felicità di essere il vostro schiavo mi fa dimenticare che sono prigioniero.

Così travestita, la giovane "Pimpette" (si chiamava



François-Marie Arouet detto Voltaire.

Olympe va ritrovare Arouet (Voltaire) nella sua camera. L'amore riprende in segreto. Nella seguente lettera, Voltaire manda dei versi che riprende senza tradurli: Enfin, je vous ai vue, charmant objet que j'aime

Lettere d'amore della storia



Così si viveva, nel XVIII secolo.

En cavalier déguisé dans ce jour.

Fai cru voir Venus elle-même Sous la figure de l'amour L'amour et vous, vous êtes du même âge. Et sa mère a moins de beauté, Mais malgré ce double avantage, J'ai reconnu bientôt la vérité. Olympe vous êtes trop sage Pour être une divinité. Adieu, mon cher coeur; aimez-moi toujours, et ne croyez pas que je ne hazarderai pas ma vie pour vous.

Arriva un traditore... e Arouet è pregato di prendere



la prossima nave per la Francia. Gli amanti fanno dei progetti: Pimpette si convertirà e verrà in Francia. Si sposeranno. Ma il giovane impiegato d'ambasciata viene preso dal vortice della sua vita letteraria e dimentica facilmente le sue promesse all'olandese Olympe.

La vita di Voltaire è agitata; la pena è la sua arma. Tra le donne da lui conosciute ed amate figurano la marchese du Châtelet, che oltre ad amante fu anche collaboratrice, e Madame Denis, la propria nipote di Voltaire,

compagna dei vecchi giorni di lotta e di trionfo.

Lui ha 60 anni, lei, vedova, ne ha 42. A Strasbourg, il 30 agosto 1753, le scrive: Buona sera, cara bambina, devo dettare, non posso più scrivere. Trascino la mia vita e la mia morte. Un grande re non avrebbe dovuto avvelenare l'una e avanzare l'altra. Vi abbraccio. Sopportare i vostri mali ed i miei.

Un momento Voltaire nutre la speranza di avere un erede da sua nipote. Fu deluso. Voltaire, che non la finiva di parlare della morte, aspetterà



la sua venuta durante 24 anni. Stanco di cercare la salute e la pace, si fa monaco a Senones. Si occupa di un'immensa biblioteca. Scrive ancora a Madame Denis:

... Ora più che mai ho il diritto di darvi la mia benedizione. Ma mi considero maledetto se non vi vedo presto...

Vi dirò come l'altro, "Vendete tutto e seguitemi". Fatevi filosofo con me. Il treno del mondo non vale che vi ci attacchiamo. La storia del giorno non vale la storia dei secoli passati, e chi sa vivere con se stesso trova un terribile vuoto nel chiasso di Parigi. (...)

Chi sa amare e occuparsi è al di là di tutto. Mi rammarico che non si abbia immaginato un monastero di uomini e di donne, dove i filosofi dei due sessi sarebbero ricevuti, dopo aver rinunciato alle vanità del mondo e aver giurato amicizia e tranquillità. Addio, mia cara Eloisa. (...) riceverò una lettera di voi e mi conformerò alle vostre vedute e ai vostri sentimenti.

Il Monaco V

"Il Cittadino Canadese"

è il giornale che più di ogni altro si dedica ai giovani.

Giovani lettori, ditelo ai vostri abituali fornitori.

La Casa del Parmigiano: 15mo anniversario di fondazione.



Joe Giampa mentre si accinge a tagliare il Parmigiano

Alla casa del Parmigiano in questi giorni si festeggia il 15mo anniversario di fondazione. Fate una capatina per visitare questo supermercato italiano gestito dal noto Joe Giampa, che vanta al suo attivo oltre 25 anni di esperienza in materia, nonché grande conoscitore

di formaggi e soprattutto del "Parmigiano". Oltre ai buoni prodotti che ivi si trovano, questo negozio è anche diverso per competenza e soprattutto la cortesia del suo proprietario e dei suoi collaboratori, pronti a servirvi e a consigliarvi.

Visitatelo e vi renderete conto personalmente della differenza. Joe Giampa non teme competizione e i suoi clienti lo sanno e vi ritornano puntualmente ogni qualvolta hanno bisogno di acquistare generi alimentari genuini e di buona marca.

Immaginate qu...
siete andati in cuc...
qualcosa da str...
qualcosa da ber...
fasciato i vostri...
tranquillamente se...
alla televisione. Tr...
cucina e la trovav...
sul pavimento, pr...
Non respira e il...
batte. Probabilme...
un attacco di cuo...
chiamate il pronto...
E poi cominciate

Se
nelle n...
Pr
telefona

867

MOBILE 45

CE

49
St-
32

LATEX
Sotto fonda...
#M170-00

LATEX
Finitura op...
#M 168-00

LATEX
Semi lucidi...
#M 141-00

LATEX
Satinato
#M 160-00

Come salvare una vita

Immaginate questa scena: siete andati in cucina a cercare qualcosa da stuzzicare e qualcosa da bere e avete lasciato vostra moglie tranquillamente seduta davanti alla televisione. Tornate dalla cucina e la trovate accasciata sul pavimento, priva di sensi. Non respira e il cuore non batte. Probabilmente ha avuto un attacco di cuore. D'istinto chiamate il pronto intervento. E poi cominciate ad aspettare

che arrivi l'ambulanza. Sono momenti terribili in cui ogni secondo sembra lungo cent'anni. Il tempo sembra essersi fermato e sembra che l'ambulanza non arrivi mai. Per salvare una vita questi sono i momenti decisivi che possono fare la differenza tra la vita e la morte. L'ambulanza potrebbe arrivare troppo tardi. Non si sa che cosa fare: ci si sente impotenti e incapaci di intervenire. In realtà però c'è

molto che uno può fare per salvare una persona in queste circostanze. Si chiama la rianimazione cardiopolmonare, o inglese, CPR. È anche chiamata "il bacio della vita" oppure "la respirazione artificiale". Il nome suona difficile ma in realtà è una cosa abbastanza semplice. L'avrete vista in diverse trasmissioni televisive come quella intitolata 9-1-1. Ma quanti hanno deciso di imparare? Direi molto pochi, a giudicare da me stesso, e da amici e conoscenti. Tutti ci auguriamo che una circostanza del genere non si verifichi mai nella nostra vita. Purtroppo le statistiche ci danno un quadro molto meno



roscio: 50.000 persone all'anno muoiono in Canada per attacchi di cuore. E metà di queste persone muore prima di arrivare all'ospedale, perché è mancato un intervento immediato. Ciò vuol dire che molte persone avrebbero potuto essere salvate se qualcuno dei presenti avesse conosciuto e potuto fare la rianimazione cardiopolmonare. E di che cosa si tratta? Si tratta, con la respirazione bocca a bocca, di forzare ossigeno nei polmoni della persona colpita da un attacco cardiaco. In questo modo l'ossigeno arriva al cuore e al cervello della vittima, un fatto molto importante nei dieci minuti successivi all'attacco in quanto che, se il cervello non riceve ossigeno per dieci minuti, si possono verificare dei danni irreversibili. Oltre a far respirare il malato, si tratta poi di stimolare il cuore, premendo sulla cassatoracica, in modo che il cuore ricominci a fare il suo lavoro di pompare sangue a tutte le parti del corpo. Come si fa ad imparare questo semplice ma importantissimo intervento? A impararlo ci vogliono soltanto quattro ore, quattro ore che possono fare la differenza tra la vita e la morte di una persona. Per imparare basta telefonare alla Croce Rossa, o alla St. John Ambulance, o anche ai pompieri, o ai servizi di ambulanza o al YMCA e chiedere informazioni sui corsi di C.P.R. Il corso costa poco, all'incirca il costo del pieno di benzina per l'automobile. Un buon affare, se si pensa al prezzo della vita.

Se volete apparire nelle nostre pagine dei Professionisti telefonateci al 253-2332

NUOVO A ST. MICHEL

SAFIE MANUFACTURING INC. DIRETTAMENTE DALLA FABBRICA

SUPER SPECIALE DELLA SETTIMANA

MODELLO 2001 **450**

MODELLO 450 **189**

8672-10e AVE 727-7197 (Angela Robert)

VENTE A VESEBECZ

SUPER-QUALITÀ



PITTURA D'ESTERNI OPACA AL LATEX

SUPER SPECIALI

\$19⁹⁹

Pigeon & Drapeau ltée

"Renovateur" INTERIEUR

Materiali da costruzione

4838 Boul. Gouin est
Montreal-Nord, (Quebec)
Tel.: (514) 322-1440

CENTRE DE DÉCORATION JARRY inc.

4931 est Jarry
St-Léonard, Qc.
321-7550

LATEX \$15⁹⁵
Sotto fondo #M170-00 4 litri

LATEX \$15⁹⁵
Finitura opaca una mano #M168-00 4 litri

LATEX \$17⁹⁵
Semi lucida #M141-00 4 litri

LATEX \$17⁹⁵
Satinato #M160-00 4 litri

Le carrousel des couleurs

peinture
MICCA
inc.



MANUFACTURIER 9110, H.-Bourassa a. St-Laurent, P.Q. - 333-8500

5% DI SCONTO
su presentazione
di questo tagliando

SEMI LUCIDO \$18⁹⁵
ALKIDE 4 litri #M 441-00

SMALTO \$23⁹⁵
PORCELLANA Super bianco 4 litri #M 490-00

\$18⁹⁵ MICCA +
ACRYLIQUE 100% 4 litri #M 200-00



OPINIONI

di Fulvio Callimaci

Capitalismo inesistente vuol dire domanda minima...

È di questi giorni la notizia che anche la Russia ha legiferato nel senso di dover giungere ad una privatizzazione di molte società di stato. Ad un livello anche più esteso di quanto deciso qualche giorno prima dall'URSS. E qui sorge e viene allora posta una legittima domanda: con quali contraccolpi è prevedibile il passaggio dopo mezzo secolo di comunismo delle economie russe e sovietiche ad una forma economica nuova che si deve basare su un rete di strutture che non è mai esistita e non è mai stata nemmeno prevista.

In parole povere la decisione di privatizzare - facciamo qualche esempio paradossale - la Compagnia X (metallurgia) o la Compagnia Y (trattori agricoli) o, che so, l'edilizia e la ditta, cioè venderla ad un gruppo di capitalisti che possa acquistarla: ma i capitalisti non ci sono il capitalismo è non accettato, combattuto, descritto come il peggiore di tutte le disgrazie per un popolo sulla strada del progresso...

Cioè quello che ci lascia sbigottiti è il pensare che nella vendita di dieci o cento compagnie di stato l'offerta è chiaramente definita ma non si riesce a comprendere i quali tratti economico-sociali dell'URSS si potrà far viva una domanda.

Chi sarà all'altezza di comprare le azioni delle società di cui sono in un paese in cui in mezzo secolo non è stato permesso il costituirsi di una classe borghese e nemmeno di una classe media con un minimo di disponibilità economica?

Chi potrà comprare queste compagnie offerte su un mercato non articolato verso delle possibilità di acquisto?

Enti locali, sindacati, strutture collaterali del partito Comunista avranno forse la possibilità di modeste partecipazioni che sarebbero comunque strutturate senza la possibilità di dare più garanzie di successo di quanto non fossero idonee al plus-valore (per usare della terminologia marxista) le tentacolari succursali del potere statale.

Forse sperano questi nuovi teorici di una nuova economia di mercato di dar vita a delle privatizzazioni basate più che altro sull'azionariato operaio passando da un solo o decimila padroni per una modesta industria o compagnia di terzi ordine.

O forse (ed è qui che veramente si può immaginare la larghezza di vedute di Gorbaciov e le sue previsioni a media e lunga scadenza) si potrà arrivare a delle partecipazioni massicce di capitale occidentale che anzi i riformatori o realizzatori delle società a carattere misto nel quadro di un finanziamento esterno che renda possibile la creazione di strutture assolutamente nuove e che non erano neanche pensabili solo cinque o sei anni fa.

Riteniamo che la visione di Gorbaciov sia la sola possibile per una lenta e graduale trasformazione dell'economia sovietica che ha evidentemente un altro grosso problema insito nella sua necessità di riciclarsi su delle linee della nuova politica di coesistenza esteri da qualche anno inaugurata.

Un secondo grosso problema è anche determinato dal gigantismo che è caratteristica di troppi settori della realtà industriale sovietica. Ben più agevole si può immaginare una lenta trasformazione dall'una all'altra forma economica per una media e piccola industria di un paese ex satellite piuttosto che per una compagnia XY di Stalingrado con i suoi cinquanta mila operai.

Tra parentesi ricordiamo come - a livello bancario - nei paesi dell'Est il solo esperimento innovativo riuscito era stato quello di Budapest dove da anni esistono conti con valuta estera. Dopo queste brevi considerazioni rinvia chiaro l'impaccio delle difficoltà che si innescano nella strada voluta da Gorbaciov a fianco di una nuova linea politica.

Riteniamo ovviamente che tutte queste situazioni siano interpretate nella giusta maniera dalle realtà economico-finanziarie dell'Ovest che a medio termine comunque troveranno un enorme beneficio ad aver aiutato ogni la linea Gorbaciov.

In campo internazionale riprendiamo ovviamente gli argomenti aperti la settimana scorsa) non è possibile avere una visione obiettiva di quanto sta succedendo in Jugoslavia dove non è prevedibile in quanto sta arretrando la guerra civile. In quel settore si aprono o anche tanti interrogativi (per esempio chi ha armato o venduto armi alle milizie regionali della Slovenia e della Croazia). L'Europa ed il mondo intero attendono i risultati di una vasta azione che risolve il problema.

E frattanto in Algeria continuano delle impervide ed imprevedibili azioni politiche contro gli integralisti che sono nettamente fissati rispetto alla realtà del mondo islamico. L'ONU vuol sorvegliare le centrali atomiche in che è partita l'intervento che si rende consapevoli di una realtà del medio oriente che è appunto la possibilità di camaleontizzarsi degli uomini politici di Saddam Hussein infatti si sa che il suo potere in Iraq è riuscito rinforzato dalla catastrofe della Guerra del Golfo...

economia e finanza

di John Valentini, c.a. Caron Bélanger Ernst & Young

LE VOSTRE IMPOSTE

Viaggiate all'estero?

Nel contesto attuale degli acquisti che si fanno più correntemente all'estero, è importante essere bene al corrente di tutte le formalità e di tutti i propri diritti prima della partenza. Se soggiornate all'estero, potrete riportare in Canada degli articoli, tranne alcune eccezioni, a condizione ovvia: di pagare tutti i diritti sdoganali.

PRIMA DELLA PARTENZA

Prima della partenza, allo scopo di facilitare il rientro in Canada, potrete far registrare gli oggetti di valore che portate con voi da agenti di dogana per dimostrare che sono stati acquistati in Canada o importati legalmente all'estero.

ESENZIONI PERSONALI

Dopo il vostro soggiorno all'estero, potrete riportare con voi, senza dover pagare diritti di dogana, oggetti che non superino un certo valore. Anche i bambini in tenera età hanno diritto a tale esenzione, a condizione che gli oggetti siano destinati esclusivamente a loro uso. L'esenzione non è trasferibile e non può essere accumulata con un altro viaggio. Le esenzioni sono le seguenti:

Esenzioni personali: \$300;
frequenza: una volta all'anno;
dopo una assenza di 7 giorni e oltre.

Esenzioni personali: \$100;
frequenza: in ogni tempo; dopo una assenza di 48 ore e oltre.

Esenzioni personali: \$20;
frequenza: in ogni tempo; dopo una assenza di 24 ore e oltre.

Non potrete reclamare simultaneamente due esenzioni personali.

TABACCO E BEVANDE ALCOLICHE

Se avete diritto alle esenzioni personali di \$300 o di \$100, potrete includere nei limiti di tali esenzioni il valore dei prodotti di tabacco o bevande alcoliche con alcune restrizioni. Se avete almeno 16 anni di età, potrete includere un valore massimo di 200 sigarette, 50 sigari e 1 kg. di tabacco. Se avete l'età richiesta dalla provincia nella quale rientrate in Canada (18 anni per il Quebec), potrete includere il valore massimo di Litri 1,14 di vino o di alcolici, o di 24 barattoli o bottiglie di 355 ml. di birra. In ogni caso dovrete pagare i diritti su ogni quantità eccedente. Se non avete diritto che all'esenzione di \$20, allora dovrete pagare i

diritti sul valore dei prodotti di tabacco e bevande alcoliche.

DIRITTI E TASSE

Vi avvantaggiate di un tasso speciale di diritti uguale al 7,1% (4,9% se la merce è ammissibile in virtù dell'Accordo sul Libero Scambio) sui primi \$300 del valore della merce che eccede la vostra esenzione di \$100 o di \$300. I tassi regolari si applicano al saldo eccedente. Alcuni articoli possono essere importanti in franchigia doganale, come le cinespe e i lettori di dischi compatti. Le opere d'arte e le antichità possono anche esserlo, ma sarà bene ottenere una attestazione a tal fine. La TPS ovviamente colpirà il valore di tutte le merci che eccedano l'esenzione reclamata ed in principio è la stessa cosa per la TVQ sul valore di beni tassabili.

Ogni articolo non dichiarato o falsamente dichiarato è sequestrabile e confiscabile ed il suo detentore si espone a delle ammende severe.

REGALI

Se inviate un regalo di valore superiore di \$40 dall'estero ad un parente o



amico canadese, i diritti sono esigibili dalla persona che riceve il regalo per l'ammontare eccedente. Ugualmente, sono esigibili sulle bevande alcoliche ed il tabacco, a prescindere dal valore. Comunque, se portate i regali con voi, potrete usufruire della vostra esenzione personale.

CONCLUSIONE

Anche se non vi incoraggiamo a spendere all'estero, è comunque importante conoscere i propri diritti quando si viaggia. Del resto, non è necessario che il consumatore quebecchese si lasci morire lentamente non facendo comprare a casa sua. Diamo quindi ai nostri commercianti la possibilità di assorbire lo choc della TPS. Un buon numero fra di loro ha già fatto la propria parte, sia tramite una riduzione di prezzo o pagando la TPS e la TVQ.

Buon viaggio!

L'Assemblea generale annuale della fondazione Santa Cabrini



Da sinistra a destra, la Sig.ra Irene Giametti in compagnia del Sig. Giovanni Giarrusso e delle Sig.re Anna e Emilia Cortina. Queste ultime hanno consegnato, a nome della Camera di commercio di Saint Leonard, un assegno di 3,000\$ come profitto derivato da una serata di gioco organizzata per la Fondazione.



Presentazione dello stato finanziario. Si nota da sinistra a destra, la Sig.ra Yvette Bissonnet, segretaria tesoriere, la Sig.ra Irene Giametti, direttrice generale e il Sig. Giovanni Giarrusso, presidente della Fondazione Santa Cabrini.

Il 7 giugno scorso si è tenuta l'assemblea generale annuale della Fondazione Santa Cabrini. Il presidente del Consiglio di amministrazione, Sig. Giovanni Giarrusso, ha avuto modo di presentare il suo rapporto ai membri presenti ed al pubblico partecipante e di far conoscere lo stato finanziario della Fondazione per l'anno che si termina il 31 marzo 1991.

In collaborazione con la Sig.ra Irene Giametti, direttrice generale dell'Ospedale Santa Cabrini e della Sig.ra Yvette Bissonnet,

tesoriere della Fondazione, lo stato finanziario così come è stato preparato dai verificatori esterni, i commercialisti d'Argensio et Soci. Sottolineiamo, tra l'altro, che il saldo al 31 marzo 1991 si eleva a 223,823\$ e che il totale delle entrate del fondo di gestione 1990-91 si situa a 178,445\$.

Grazie alle campagne di finanziamento degli anni precedenti, la Fondazione Santa Cabrini ha potuto versare all'Ospedale la somma di 457,790\$ come contributo per l'acquisto dell'apparecchio di tomogra-

fiore associata (C.T. Scan). Questo dono, piuttosto considerevole, ha aiutato l'Ospedale Santa Cabrini a dotarsi dallo scorso dicembre 1990, delle attrezzature più sofisticate e di impiantare il servizio di tomografia, prima inesistente. Inoltre la Fondazione ha versato la somma di 35,900\$ per finanziare alcuni lavori di rinnovamento al Centro di cure assistenziali Dante e per

corrispondere alla specifica destinazione di un dono che ha permesso di aggiungere una stanza di alloggio temporaneo.

Queste realizzazioni rappresentano alcune delle attività della Fondazione Santa Cabrini, fondazione che ha la sua ragione di esistere grazie alla generosità della nostra comunità.



andese, i diritti sono dalla persona che il regalo per ontare eccedente. ente, sono esigibili ande alcoliche ed il a prescindere dal Comune, se portate con voi, potrete ire della vostra e personale.

USIONE se non vi incorag- spendere all'estero, è que importante re i propri diritti si viaggia. Del resto, necessario che il atore quebecchese si orire lentamente non compere a casa sua. quindi ai nostri cianti la possibilità di e lo choc della TPS. n numero fra di loro atto la propria parte, nite una riduzione di pagando la TPS e la

ggio!

uale
rini



si notano da sinistra a arià tesoriere, la Sig.ra g. Giovanni Giarveso, ni.

ondere alla specifica zione di un dono che rmeaso di aggiungere stianza di alloggio rano.

este realizzazioni sentano alcune delle della Fondazione Cabrin, fondazione a la sua ragione di grazie alla generosità ostra comunità.

ATTENZIONE PER CHI VA IN VACANZA!

*La vendita continua
a richiesta popolare*

20 a 50%
di sconto!

NESSUNA TASSA DA PAGARE!

IN PIÙ:

Sabato 13 luglio alle ore 15:00

SORTEGGIO

Valore di **\$150**

in merce a scelta dal cliente

e una Bicicletta per bambini

valore **\$150**

BOUTIQUE PAYETTE INC.

**SUPÈRE PLAZA 5940,
DES GRANDES PRAIRIES**

326-6083 LOCALE 22-23



Le Jardin du Bifteck

in un'atmosfera di giardino tutto l'anno

il vostro ospite Francois Pellegrino ed il suo personale vi attendono...

**PRANZI PER
UOMINI D'AFFARI
ACCOMODAMENTI
PER GRUPPI**

**PARCHEGGIO
GRATUITO**



*Tutte le nostre carni sono
di prima qualità A-1*

NUOVO!

Reparto di pesci freschi



**SERVIAMO SEMPRE
IL "ROAST BEEF" A VOLONTÀ**

**il mercoledì
e la domenica***

* luglio e agosto
ogni domenica
dalle ore 16:30

895
solamente



4730 est JARRY (angolo Viau) • 725-9411

ORA LA VOSTRA PROGRESSIONE MALGRADO LA RECESSIONE



A partire da **5 995\$**** Modello 3 porte

Partite vincenti con la nuovissima Samara. **I** Sarete stupiti di quanto abbia da offrire e del suo prezzo che sfida qualsiasi concorrenza. **II** Accensione elettronica, freni a disco rafforzati davanti, sedili-a-scacchio e schienali regolabili, fari alogeni tergicristalli e gli asciugaghiaccio e lava-ghiaccio su fari e specchietti retrovisori. **III** E che dire del suo motore dinamico, della sua trasmissione a 5 marce ed il suo stile sportivo. **IV** Ora che il segreto è svelato, venite a vedere coi vostri occhi. **E lasciatevi affascinare senza farvi svuigiare.**

Garanzia completa di 3 anni e 72.000 km* e 5 anni contro i buchi (previsti dalla legge). Più 3 anni d'isolamento al buco di garanzia totale 75 anni "Ladacar"

Lada

Digna di fiducia, economica, per voi

LA BERLINA
LA VETTURA
MENO CARA
IN CANADA

LADA CENTREVILLE
4484, de la Roche, Montréal
Tel.: 524-3726

* Consultate il vostro concessionario per i dettagli sulla garanzia
** Prezzi di dettaglio suggeriti dal fabbricante, modello di base 3 porte 5.537\$, meno lo sconto di 542\$, 5.000\$ (esclusiva di trasporto, preparazione e tasse applicabili in più)

Il 7 passeggeri di MITSUBISHI DIRETTAMENTE DAL GIAPPONE



Modello di lusso incluso:
Radio AM-FM
Servo volante
per comodità a 5 rapporti
Servo sterzo
Servo freno
Servosterzo a temperatura ad innalzamento
Servo pannello di controllo
Servosterzo a chiusura elettrica
Parchi bruggi
di lusso
Retrovisori
Retrovisori a comando elettrico

Prezzo originale ~~16 483\$~~
Sconto Chrysler **2 000\$**
~~14 483\$~~
Sconto LaSalle Jeep **2 000\$**
Voi **12 483\$***
Pagate **12 483\$***

GARANZIA 5/100

* Numero stock 81608 - 91535
* Spese di trasporto, preparazione e tasse non incluse. IN VIGORE DAL 10 AL 21 LUGLIO

Jeep Eagle LaSalle Jeep Eagle
Jeep Eagle
7315 NEWMAN, LASALLE (corner Legat) 595-5995

Il Grande Hondathon LOMBARDI

FINANZIAMENTO
A INTERESSE FISSO

7.9%* OPPURE **\$500⁰⁰**

DISPONIBILE SU TUTTI
I MODELLI IN DEPOSITO



* Sulla base di 36 mesi a pagare dopo accettazione del prestito
- Disponibile anche sugli acquisti di vetture d'occasione

**NOI
SIAMO
IMBATTIBILI**



LOMBARDI HONDA

7200, boul. LANGELIER a SAINT-LEONARD 255-2222

Mazda

STATE AL FRESCO

CLIMATIZZATORE GRATUITO DA MAZDA

valore fino a 2000\$
o fino a 1500\$ di rimborso
sui modelli:



MPV



626



MX6

La illustrazione possono differire i modelli. Offerta con durata limitata.

PIÙ! Su tutti i nostri modelli
una **GARANZIA MIGLIORE**
"gamma completa dell'industria".

mazda

Mi sento bene

Verso l'Ovest dell'isola di Montreal

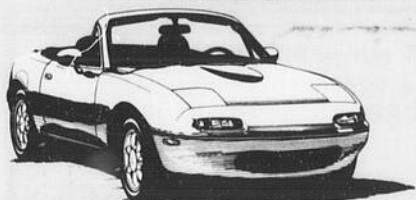
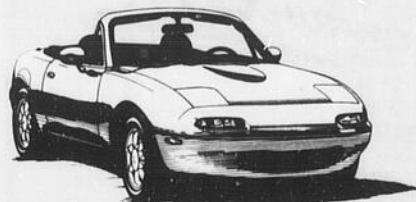
Mazda 2-20

#1
PER IL
SERVIZIO
DA CINQUE
ANNI

1, BOUL. DON QUICHOTTE 453-7220
ILE PERROT MONTRÉAL: 954-0120

Mazda

MIATA 1991 EDIZIONE SPECIALE



Per la più grande scelta
di MAZDA MIATA
in inventario

È per questo che noi
siamo numero **#1** in Canada

* Consegna fino al 15 luglio 1991

mazda

Mi sento bene

Verso il Sud dell'isola di Montreal

St-Constant Auto #1

48 St-Pierre, St-Constant
MTL: 366-3848 • 632-0700

#1
AL
CANADA

Delle macchine a dei prezzi che vi riservano nessuna brutta sorpresa! è possibile?



Sì! Le Dodge Shadow e le Plymouth Sundance.

LaSalle Chrysler vi offre queste magnifiche automobili a dei prezzi che non vi riservano alcuna brutta sorpresa, poiché tutto è compreso nel prezzo. Il trasporto e la preparazione sono inclusi. Voi pagate il prezzo annunciato, più le tasse. Niente altro!

Sundance S e Shadow S

2 porte

8 995\$*

5.9%

Sundance e Shadow

2 e 4 porte con optional

11 333\$*

* 21 caratteristiche standard, tra cui: transmissione manuale a 5 marce, motore 2.2 litri a iniezione elettronica, 4 porte di 14 pollici * Trappone iniezione * Programmazione iniezione * Rimorso del fabbricante iniezione

* Transmissione automatica * Climatizzatore * Radio AM/FM con 4 cassette * optional * Maniglia completa con lavavetro centrale * Apertura del portellone posteriore a comando laterale * Tappetino di base a pittura inossidabile * Venti soffi * 41 caratteristiche standard, tra cui: motore 2.2 litri a iniezione elettronica * 4 porte di 14 pollici * Trappone iniezione * Programmazione iniezione * Rimorso del fabbricante iniezione



Offerta d'una durata limitata. I modelli offerti possono variare leggermente dall'illustrazione.

* Trasporto, preparazione e ribasso del fabbricante inclusi. Tasse in più.

** Tavola mensile stabilita secondo il prezzo di dettaglio suggerito dal fabbricante d'un modello 1991 per un termine di 48 mesi, con versamento iniziale e un valore di ripresa di 1.000\$, al tasso di interesse in vigore al momento della pubblicazione. Trattamento mensile non comprendente l'assicurazione. Le assicurazioni e le tasse. Un deposito di sicurezza può essere domandato. Contratto di locazione a termine fisso. Altri dettagli presso il concessionario.

*** Garanzia limitata di 7 anni o 115.000 km sul gruppo motoristico. Garanzia presso il concessionario.



1050 rue Lapierre
(coin de la Vérendrye)
LASALLE

Tel: 366-7818

Tanti auguri
al Cittadino Canadese
per l'occasione del vostro

50^{mo}
anniversario

**SPINELLI
LEXUS
TOYOTA**

561, BOUL. ST-JOSEPH
LACHINE, QUÉ.
TÉL.: (514) 634-7171

NON CERCATE PIÙ

WOW!

TOPAZ "L" 1991 4 porte, trasmissione automatica, climatizzatore



\$9295*

* Vetture di dimostrazione

ESCORT 1991 2 porte, 5 marce



\$7995*

Trasporto, preparazione e tasse in più. Ribasso Ford incluso.

COITEUX LINCOLN MERCURY



5235, rue Papineau
(angolo Laurier)
526-3363

A proposito della Jetta,
i commenti dei critici
non hanno bisogno di commenti
(parlano chiaro)

«La Jetta: la migliore
delle macchine economiche»

- Ted Laturnus
Co-animatore, *Driver's seat*
CBC-TV



«La ragione è semplice: essa vale per quello che pagate», dichiara Ted Laturnus spiegando perché ha scelto la Jetta come migliore macchina nella sua emissione *Driver's seat*. Senza commenti. Non vi resta che provare la Jetta e giudicare da voi stessi. Oggi stesso.



Les Automobiles Autohaus Ltée.

1855, av. Dollard (514) 364-2753
Lasalle (Québec)



NUOVA
AMMINISTRAZIONE
DA 1 ANNO!

FESTA ANNIVERSARIO

VENITE
A FESTEggiARE
CON NOI
IL 1°
ANNIVERSARIO

VENITE A PROVARE UNA SUBARU E
OTTENETE GRATUITAMENTE
UNA MAGLIETTA DI SUBARU DI LASALLE

PREZZI INCREDIBILI
SU TUTTI I NOSTRI MODELLI
PIÙ IL MIGLIOR SERVIZIO
A VOSTRA DISPOSIZIONE.

 **SUBARU
DE LASALLE**

368-6363
1771 RUE DOLLARD,
LaSalle

LEGACY.



BERLINA 4X4

LOYALE.



BERLINA

JUSTY



3 PORTE



FAMILIARE 4X4



FAMILIARE 4X4



5 PORTE 4X4



BERLINA
TURBO 4X4

Legacy Turbo 4x4 1991
familiare dell'anno per
il secondo anno consecutivo.
BRAVO!



**SUBARU FAMILIARE
"LOYALE"**

la macchina più venduta
in Nordamerica...

1982 a 1990!



"Più ci penso, più ho voglia di guidarla"

Il Sindaco di Saint-Leonard riceve il Rev. Padre Giuseppe Polselli

Il sindaco Zampino ha ricevuto con particolare piacere il rettore del santuario Marisa S.S.M. della Civita, uno dei più antichi santuari del centro-sud d'Italia.

Durante il loro scambio di vedute, il sindaco Zampino ha fatto conoscere al gradito ospite, gli aspetti più importanti della vita leonardese. Da parte sua Padre Polselli ha colto l'occasione per invitare tutti i membri del Consiglio a visitare il



Un momento dell'incontro e lo scambio di convenevoli. Da sinistra: il consigliere municipale Dominic Perri, il rev. Padre Polselli ed il sindaco Frank Zampino.

santuario, che è meta annuale di quasi 500.000 visitatori.

St. Leonard

Gli spettacoli all'aria aperta Aldo Spinelli: un ritorno atteso.

Lo spettacolo all'aria aperta di mercoledì 17 luglio, ore 20.30, avrà luogo al parco Ladauversiere (7560 boul. Lacordaire) e metterà in vedetta Aldo Spinelli, un cantante popolare originario di St. Leonard.

Aldo Spinelli, che si è esibito da noi a più riprese, ritornerà

A cura di Franco Parlati

con i motivi che l'hanno reso popolare: delle canzoni francesi, inglesi e italiane al punto di oggi. Un repertorio multilingue concepito per piacere a tutti e al suo pubblico. Gli spettacoli all'aria aperta sono presentati gratuitamente dalla Città di St. Leonard. Per informazioni circa eventuali cancellazioni, si prega di telefonare al 328-8385.

LaSalle

Cultura: Un piano di sviluppo quinquennale.

La commissione di sviluppo culturale di LaSalle, ha depositato recentemente un piano di sviluppo della durata di cinque anni (1991-1995), per il servizio culturale della città. Questo piano propone diverse azioni nell'intento di conservare e migliorare dei servizi esistenti ed instaurare dei nuovi. L'obiettivo della commissione è di concepire una politica di sviluppo culturale attinente alla situazione ed ai bisogni degli abitanti di LaSalle. La commissione afferma che l'epoca in cui la cultura era identificata a delle spese superflue, è definitivamente decaduta.

CINEMA: LaSalle ci riprova.

Le autorità municipali di LaSalle hanno incaricato il commissario allo sviluppo Municipal Leonard, di iniziare una trattativa con la compagnia Westliff, nell'intento di studiare la possibilità di stabilire un cinema nei locali, ormai vuoti, precedentemente occupati dal negozio Pascal, nel Centro commerciale Carrefour Angrenon. È stato il consigliere del distretto n. 12, Alain Chemier, che ha aperto il dialogo a riguardo di questo soggetto. Secondo lui, data la presenza di un futuro collegamento di LaSalle all'autostrada n. 20 e la disponibilità degli ex locali Pascal, offrono una occasione d'oro per l'attuazione di tale piano. E come detto dallo stesso sindaco della città, è intenzione e desiderio dell'amministrazione di avere un cinema a LaSalle.

L'Opposizione critica il calendario delle attività.

Durante una delle ultime riunioni del consiglio municipale, Vincenzo Cesari, consigliere del distretto n. 9, ha criticato la recente pubblicazione del calendario delle attività, organizzate dalla città di LaSalle per l'estate. Il Sig. Cesari è contrario e redatto unicamente in lingua francese. Facendo notare così alla maggioranza che ben il 50% della popolazione della città è



di origine anglofona o alifona, precisando che la realizzazione di questo documento comporta una spesa di 6.627\$. Il consigliere Cesari considera che si tratta di una spesa considerevole per un calendario che compie il suo lavoro solo a metà, sottolineando che tutte le attività devono essere annunciate nelle due lingue ufficiali.

Città di Montreal

Il Partito Municipale e il Partito Civico: una fusione?!

Il processo di fusione, avviato da qualche mese tra il Partito Municipale e il Partito Civico, è in fase di realizzazione, secondo i capi delle due formazioni politiche. Una decina di membri dei due partiti, si sono riuniti, la settimana scorsa, per discutere dello stanio del futuro partito. I due partiti sperano di offrire un'alternativa ai montreali nelle prossime elezioni municipali che si terranno nel 1994. L'unione fa la forza, dice Alain André. Infatti durante l'ultima elezione municipale, i due partiti messi insieme ottennero il 51% dei suffragi, ma riuscirono ad eleggere soltanto 5 consiglieri in tutto. I due capi partito sono anche coscienti che senza la fusione, uno di loro sarà devotamente sparire. "È per questo che bisogna assolutamente arrivare ad una intesa", afferma Alain. Quanto al nome del futuro partito, non è ancora stato scelto.

Buona Notizia per gli amatori del calcio

Florino Bianco, consigliere municipale del distretto Rivieres des Prairies, invita tutti gli amatori di calcio a valersi dei nuovi avanzi d'accesso al terreno di calcio del parco René-Maxton, situato dietro il complesso sportivo René-Maxton angolo 48e Avenue e boul. Perron. Il terreno sarà accessibile dalle ore 16:00 alle ore 23:00, al fine di permettere gli allenamenti e le partite. Inoltre il consigliere Florino annuncia che gli amatori del calcio non hanno più a scavalcare il recinto, in quanto s'è provveduto ad assicurare una custodia adeguata al campo sportivo.

L'Associazione Sardi del Quebec annuncia una conferenza data dal Prof. Giampiero Liori, proveniente dall'Italia, Sabato 13 luglio ore 15:00. Prezzo la sede 4220 Gouin est, Montreal. Per ulteriori informazioni chiamare il presidente al 739-5412. Tutti sono invitati.

ABBONATEVI CITTADINO CANADESE

PET

Michel Per... accompagnato da Jazz; si sono esibiti Maitonueve della Arts, nell'ambito di Jazz che si è svolto.

Provenienti da M. Petrucciani italiana. Le sue canzoni di Solo, somigliano musica di due cantautori italiani: Dalla e Battisti. pianista vi erano famoso trio, fra Victor Jones al Adam Holman a tor e il bassista Logan. Sono Montreal per fasci una volta, gli amatori che sembrano vicino la carriera M. Petrucciani. H come accompagnatore Evans negli anni 80 è apparso per la prima volta nel 1984 considerato il "Re" Energetica, dove d'integrare l'impatto al piano, con attenti nel Jazz e s' "Il piccolo nano piccolo ma potente" definisce la stampatura. Mi ha fatto vederlo dinanzi a pianoforte a c vivacità nelle piccole far tremare i tasti

venite

INTEGRA 1991 BERLINA RS Modulo 08 154 m



13
SU 2

* Trasporto e tasse



I
4040 J

VENDITA L'AMPO

- ▶ PREZZI IMBATTIBILI
- ▶ SCONTI IN CONTANTI
- ▶ GRANDE SCELTA
- ▶ CONSEGNA IMMEDIATA

Le Relais
CHEVROLET  OLDSMOBILE

9411 Papineau Avenue, Montreal
(nord del Metropolitan)
384-6380

tauccino

PETRUCCIANI: Facile e melodico

Michel Petrucciani, accompagnato dal trio Fusion Jazz, si sono esibiti al teatro Maitland de la Place des Arts, nell'ambito del festival di Jazz che si chiuderà il 6 luglio.

Provenienti da New York, M. Petrucciani è d'origine italiana. Le sue composizioni di Solo, somigliano molto alla musica di due grandi cantautori italiani: Lucio Dalla e Battisti. Insieme al pianista vi erano presenti il famoso trio, formato da Victor Jones alla batteria, Adam Holman al sintetizzatore e il bassista Steven Logan. Sono atterrati a Montreal per fascinare ancora una volta, gli amanti del Jazz, che sembrano seguire da vicino la carriera del pianista M. Petrucciani. Ha debuttato come accompagnatore di Bill Evans negli anni 80. In seguito è apparso per la prima volta in Solo nel 1984. Oggi è considerato il "pro" della Bi-Energetica, dove il desiderio d'integrare l'improvvisazione al piano, con altri strumenti tipici del Jazz è stravolgente. "Il piccolo nano del Jazz, piccolo ma potente" così lo definisce la stampa americana.

Mi ha fatto tenerezza vederlo dinanzi un'immensa pianoforte a coda. Una vivacità nelle piccole dita da far tremare i tasti del piano; zanti a partecipare numerosi, ad una giornata lieta e spensierata fra corregionali ed amici, cibo "Lunch" a proprio carico.

Viaggio in autobus: adulti \$23. Bambini meno di 12 anni \$18. Partenza di fronte chiesa N.D. Di Pompei Saue & St. Michel ore 6:30 a.m.

Per coloro che si recheranno sul posto con le loro automobili direzione: 401 West verso Toronto uscita 685, mille isole ben indicate il Park si trova alla fine della discesa; primo park a sinistra, andando verso Kingston.

Pregasi per coloro che

testi musicali, inadeguata e troppo evidente. I pezzi suonati appartengono maggiormente al suo ultimo disco Playground. Il resto è stato una catena di composizioni già conosciute. Sensibilmente sorpresa, l'ultimo Solo effettuato dal pianista è stato indubbiamente eccellente: ha iniziato con finezza, tagliando poi con Round Midnight & Blue Monk. Tutto sembrava giacere in un'atmosfera sottile, fino al momento in cui

bruscamente il Trio prende il sopravvento, coprendo così le note del piano. Più della metà del concerto è stata un vero disastro: il bassista si è fatto appena sentire, la batteria suonava fortissimo mascherando gli altri strumenti ed il sintetizzatore suonava spesso delle false note. I momenti virtuosi sono stati rari, ma nonostante ciò, il pubblico ha apprezzato la serata, malgrado tutto.

Elisabetta Di Nardo

Pic-Nic associazioni e clubs "Abruzzesi" Quebec, e Ontario

Domenica 14 luglio prossimo, avrà luogo l'annuale scampagnata (pic nic) delle associazioni, abruzzesi del Quebec e dell'Ontario, al: Brown's Bay provincial Park; a Mallorytown Landing, alle mille isole nell'Ontario. In programma attività socio culturali per tutte le età, e facilitazioni del giro delle mille isole in battello. Entrata auto \$5.95 compresi i passeggeri.

Le attività sportive: torneo di carte, gare di bocce, rottura delle pignate, ecc. Saranno premiati con medaglie ricordo, secondo le categorie.

Un'invito ai soci e sinpatiz-

zanti a partecipare numerosi, ad una giornata lieta e spensierata fra corregionali ed amici, cibo "Lunch" a proprio carico.

Viaggio in autobus: adulti \$23. Bambini meno di 12 anni \$18. Partenza di fronte chiesa N.D. Di Pompei Saue & St. Michel ore 6:30 a.m.

Per coloro che si recheranno sul posto con le loro automobili direzione: 401 West verso Toronto uscita 685, mille isole ben indicate il Park si trova alla fine della discesa; primo park a sinistra, andando verso Kingston.

Pregasi per coloro che

devono acquistare biglietti. Per l'autobus di farlo al più breve possibile. Per ulteriori informazioni contattare: l'Associazione Famiglia "Abruzzese". Le seguenti persone: Vincenzo al 326-8754, Vittorino sera 727-0331 e il sig. Franco Sinigaglia al 352-8643. Inizio attività ore 10:00 a.m.; un cordiale benvenuto ai partecipanti.

L'Associazione d'Age d'Or Tre Stelle

L'Associazione Age d'Or Tre Stelle organizza un viaggio per la Calabria il mese di settembre. Il viaggio è di 15 giorni al mare e include volo, hotel, tasse, 3 pasti al giorno. Prezzo a persona; occ. doppia \$1599.00. Tutti quelli che sono interessati sono pregati di chiamare Carmelina Teoli al 388-8438.

ABBONATEVI AL CITTADINO CANADESE 253-2332

RINGRAZIAMENTO AL S. CUORE DI GESU PER GRAZIA RICEVUTA



Che il Sacro Cuore di Gesù sia lodato, adorato e glorificato attraverso il mondo per dei secoli e dei secoli. Amen.

Recitare con fede e in grazia di Dio questa glossetta 8 volte al giorno, per 9 giorni: le vostre suppliche saranno esaudite. A favore ottenuto, ringraziare il S. Cuore anche con la pubblicazione.

Per una vasta scelta venite dal migliore concessionario ACURA

INTEGRA 1991 BERLINA RS Modulo DR 154 m



13,995\$ su acquisto* 269\$ mese in locazione**

*Trasporto e tasse in più. **Soggetto all'approvazione del credito, basato su una utilizzazione di 48 mesi.

LUCIANI

ACURA
UNE DIVISION HONDA CANADA INC.

LUCIANI AUTOMOBILE INC.
4040 JEAN-TALON, OUEST, MONTRÉAL
TEL.: (514) 340-1344

LE CHATEAU CLASSIQUE
TRE SALE MODERNISSIME
6010 Boulevard Des Grandes Prairies - St-Léonard
TEL.: 327-7023

La Casa
GIORNO BUFFET 8.95
DOMENICA SERA BUFFET dalle 16 alle 20
GIOVEDÌ-VENERDÌ SABATO e DOMENICA MUSICA - CANZONI - BALLO
A vostra disposizione 2 sale da ricevimento
RISERVATE ORA PER QUALSIASI RICORRENZA
271-7465
505 Jean Talon Est. vasto parcheggio

BUFFET RISTORANTE ITALIANO
Gastronomia italiana e frutti di mare
SERVIZIO PERSONALE
3132 SHERBROOKE EST
521-0194 oppure 527-8313

Ristorante
I vostri osti: André e Roberto
Andrea
Cucina italiana
Venerdì e sabato musica ai vostri tavoli
Chiamateci per i vostri battesimi e comunioni
7. Be Avenue, LaSalle 366-7000

TRATTORIA DEI BIFFONI
Nel cuore della Piccola Italia
6859, boul. St-Laurent Tel.: 270-3715

HOSTARIA ROMANA
RISTORANTE ITALIANO
Licenza completa
Tel.: 849-1389 o 849-1380
2044 Metcalfe, Montreal, Quebec

10 LUGLIO 1991 / IL CITTADINO CANADESE - 25

BUFFET
BELLINI

*3 Sale ultra moderne
con una capacità da
20 a 375 persone*
"Relax Plaza Hotel de Laval"
Riservate al più presto
Nuova Filiale del:

Buffet
San Pietro

331-4688 322-9672

tel. 324-6738

SALE DI RICEVIMENTI

Casablanca

SALA DI RICEVIMENTO
PER OGNI OCCASIONE

1935 Boul. Des Grandes Prairies
St. Leonard, Québec
H1P 1A5

Ristorante - Buffet
BORGIO ANTICO
2 SALE MODERNE
da 25 a 250 persone
Cucina Gastronomica
Italiana
SERVIZIO ANCHE A DOMICILIO
Per prenotazioni e informazioni
6925 Beaubien Est 254-7195

TRIO

SALE PER TUTTE LE
OCCASIONI
CAPACITÀ DA 50 A 500 PERSONE
Servizio a domicilio
Galeries D'Anjou Tel: 353-2610

Buffet Crystal
AMBIENTE ELEGANTE
4 LUSSUOSE SALE

Per ogni tipo di ricevimento: Matrimoni, ecc...
CUCINA: Specialità italiane, al gusto del cliente
CAPACITÀ da 50 a 650 persone
Parcheggio privato - Aria condizionata
VASTO, STUPENDO SOLARIUM
SUPER-CHIC ATRIO D'ATTESA
Veduta panoramica del Monte Mont-Royal
e Osservatorio St. Joseph
5285 Henri Bourassa Ovest
Per inf. chiedere di GIANNI
opp. VINCENZO 337-8160

taccuino

Pellegrinaggio a St-Anne de Beaupré

Il president dell'Associazione 4 stagioni ricevera Legendre il 21 luglio alle ore dell'età d'oro di St. Michel, Signor Vecchianno Gaetano, Signor invitati tutti i soci e simpatizzanti interessati al pellegrinaggio a St. Anne de Beaupré, organizzato dall'Associazione. Gli autobus partiranno dal

Boul. St. Michel angolo Legendre il 21 luglio alle ore 7:30 a.m., e il ritorno è previsto verso le 6:30 p.m. Il costo del biglietto è di \$18.00 per persona. Per informazioni: telefonate alla Signora Vito Gurretti al 494-2266 alla Signora Pietrangeli Ginetta al 389-6351.

Annunciamo la prossima apertura di un nuovissimo complesso italiano di sale per ricevimenti a Laval

LE PARC SALE PER RICEVIMENTI

CAPACITÀ da 100 a 1200 persone
Apertura nel 1991

Per qualsiasi occasione: matrimoni, ricorrenze familiari, sfilate di moda, spettacoli, congressi ecc. sarà il luogo ideale.

Vastissimo parcheggio (fino a 450 auto) e naturalmente cucina strettamente italiana.

I PROPRIETARI

- Giuseppe Tronconi (La Mole Francese e Biscuiteria La Mole "Biscuiteria Lombarda")
- Carlo e Franca
- Giovanni Mancini (L'isola di affari)

V'INVITAMO A VISITARE IL MAGNIFICO COMPLESSO E A PRENOTARE PER LE VOSTRE FESTE ED AVVENIMENTI PER IL 1991

PER PRENOTARE CHIAMATE: **629-7272**

LE PARC SALE PER RICEVIMENTI 1950 NOTRE-DAME-DE-FRANCA LAVAL, vicino al hotel St. Martin 878 43X

CENTRE
RENAISSANCE

sale stupende, di capacità diverse
CUCINA GASTRONOMICA italiana
7550 Henri-Bourassa est 352-1818

Durante

ORA CON BEN CINQUE SALE

con capacità da 50 a 500 persone
MATRIMONI - CRESCINE - BATTESIMI - ECC.
Cucina italiana casalinga al gusto del cliente
ARIA CONDIZIONATA - AMPIO PARCHEGGIO PRIVATO
325-7198
9899 BOUL. ST-MICHEL
(vicino alla Chiesa Madonna di Pompei)

**Se volete apparire
nelle nostre pagine dei
Professionisti
telefonateci al 253-2332**

**L'Associazione Socio-Culturale
Antonello di Messina e Provincia comunica**



L'Associazione Socio-Culturale Antonello di Messina e Provincia ha dato un ricevimento al Buffet Lapiere domenica 23 giugno scorso per onorare la presenza a Montreal della Delegazione Provinciale Regionale di Messina rappresentata dal Signor Giuseppe Trifiro - sindaco di Santa Lucia Del Mela, il Signor Natale D'Amico - assessore alla solidarietà Sociale di Messina,

e il Signor Sansaniello - assessore.

Hanno preso parte a questa serata molti invitati d'onore fra i quali è stata ben notata la presenza del Senatore Pietro Rizzuto che vediamo in questa fotografia, a fianco, il Presidente dell'Associazione Signor Carmelo Romano, il Consigliere municipale di Ville LaSalle Signor Alvaro Farinacci, e il Signor Giovanni Burrascano.

Per l'amore della gastronomia!

Buffet Colosso

INF: PIETRO SCUCCIMARRI E FIGLI

GRANDE PARCHEGGIO
AREA CENSO/INATA
SALI RINNOVATI
110 a 150 PERSONE

648-9323

* SPESALI *
* ANNIVERSARI *
* BATTESIMI *
* CRESCINE *
* RINNOVI *

BUFFET MONACO

3 Sale da Ricevimento
da 80 a 650 persone
per prenotazioni
Tel.: 328-1796
6065
Boul. Des Grandes Prairies
St. Leonard

Buffet Ciociaro

*Festa vostra
in casa nostra*

Del 1978 il Buffet Ciociaro soddisfa una sempre crescente clientela, rispettando la sua politica di banchetti di prima classe e il suo servizio personalizzato.

Ors abbiamo a vostra disposizione
2 SALE di ricevimento,
elegantissime,
che possono accogliere fino a 800 invitati.

Banchetti o matrimoni,
riunioni di famiglia o congressi,
il Buffet Ciociaro è pronto ad accoglierli!

8600 Maurice Duplessis Tel.: 648-7555
R.D.P. (Que.) H1E 3E1 Fax: 648-6222

taccuino

Salve Amici,
Dopo avervi presentati i nostri progetti estivi in Italia con il programma '91 per i nostri genitori "Settembre per gli anziani del villaggio darvi il piacere di passare una estate con noi a Messico".

PIC-NIC:
Un vero e proprio picnic si terrà quest'...

Sale per Completamenti
4397 DE
TEL

Le Jardin
PIA
RESTAURANT

UN
CITT
UN

Ristorante

Gastro da terra
Cucina personalizzata
Chef An...

6460 JE
L'angolo Lang...
Tel. 2...

CAPACITÀ
fino a
1000
PERSONE

875

le P

802 BOUL
CAVAL QUE

ulturale
ncia comunica



gnor Sansaniello
preso parte a questa
olti invitati d'onore
è stata ben notata la
del Senatore Pietro
che vediamo in
tografia, a fianco, il
e dell'Associazione
armelo Romano, il
re municipale di
Salle Signor Alvaro
ci, e il Signor
Burrascano.



FFET
NACO
la Ricevimento
a 650 persone
renotazioni:
328-1796
6065
Grandes Prairies
Leonard

ciario
nostra
ciario
e clientela,
tica
il suo servizio

posizione
to,
800 invitati.
ni,
ggressi,
e accoglierli
648-7555
fax: 648-6222

taccuino

Il Club Sociale Toscano comunica

Salve Amici,
Dopo avervi presentato i nostri progetti estivi di viaggi in Italia con il progetto Ponte '91 per i nostri giovani, e la guida "Settembre Lucchese" per gli anziani del nostro Club, vogliamo darvi l'itinerario per passare una meravigliosa estate con noi a Montreal.

PIC-NIC:
Un vero e proprio Pic-Nic che si terrà quest'anno alla

spiaggia di Long Sault. Come punto di riferimento per una partenza in comune abbiamo scelto di trovarci davanti alla CHIESA DI S. SIMON sulla strada Beauharnois vicino a St. Laurent alle 8:30 in punto. Sempre rimane, il servizio di trovarvi un passaggio in auto se non ne possedete una, basta telefonare a Fausto Landucci al 324-1788 per il coordinamento. Finalmente una festa senza spesa. Vi chiediamo

comunque di rispettare le raccomandazioni del parco non volendo bottiglie di vetro per ragioni di sicurezza. Un ristorante sarà disponibile per casa. Vi invitiamo a portarci gli amici.

TIRO AL PIATTELLO:
La seconda nostra iniziativa ed in collaborazione con l'A.R.U. Associazione Regionale Umbra è l'annuale Tiro al Piattello. La data fissa è il 12 agosto 1991 al Club de Tir de Mascouche. Praticamente allo stesso luogo dell'anno scorso con le stesse regioni associate per i preparativi. L'iscrizione del tiro inizierà dalle 9:00 in poi per completare il tiro a circa mezzogiorno e mezza. Il prezzo del tiro \$30,00, le cartucce sono acquistabili sul posto stesso. Il prezzo del pranzo sarà di \$15,00 per adulti e di \$7,50 per bambini sotto ai 12 anni. Il menu si presenta così: Saranno serviti su un vassoietto a scompartimenti 2 camelloni a testa, pinnino di porchetta, 2 salicce con contorno di fagioli ed insalata verde. Vino rosso di grandissima qualità (credetemi), birra, o bibite per i giovani. Pizze rossa & bianca e caffè espresso per completare.

Il divertimento è assicurato per tutti quanti i coraggiosi squadretti in 4 tenteranno l'albero della cuccagna. Senza dimenticare la popolarissima pignatta del quale uno con gli occhi bendati dovrà rompere un vaso di coccio per reclamare il suo contenuto. Per i bambini ci saranno corse nei sacchi ed a piedi, e dei rettangoli prestabiliti per

gl'intenditori di bocce. Non si supera le 250 persone. Il Club de Tir e raggiungibile il Club de Tir dall'autostrada 25 uscendo alla uscita 30 per prendere la prima strada a destra non asfaltata fino ad indicazioni dei Club Sociali ospiti. Per riservare i biglietti chiamate Fausto (324-1788) oppure Giancarlo (663-5233).

TORNEO DI GOLF:
La terza attività d'interesse è il Torneo di Golf. La data fissata è domenica 15 settembre al Club de Golf de Mascouche. Abbiamo disponibili 20 "foursons" dunque gli interessati faranno bene a prenotarsi presto. I biglietti si possono prenotare chiamando Renzo Orsi (668-1489) oppure Robert Fanucchi (582-5813). Il prezzo del biglietto è di \$80,00. Questo darà diritto a un buco con solo un tiro su un addetto "par 3".

Una bibita gratis dopo il buco no. 9, cena completa con brodo, insalata, roast beef con contorno, caffè, dolce e una bottiglia di vino per "foursons". Chi fosse interessato solo alla cena il prezzo è di \$30,00. Ci saranno tanti premi di presenza e almeno 3 premi sul terreno:

a) una macchina potrà essere vinta da chi sarà capace di fare un buco con solo un tiro su un addetto "par 3".
b) 2 premi di \$50,00 saranno dati uno per il Tiro più lungo in distanza e l'altro per chi sarà più vicino al buco. Le partenze si faranno dalle 9:00 alle 11:00, con la cena per le 6:30. Siate dei nostri, prenotatevi!

Vi si augura a tutti una buona stagione estiva e si spera di vedervi in gran numero a queste attività.
Fausto Landucci
Segretario

ATTENZIONE! AL NUOVO COMPLESSO DEL Buffet RIVIERA



4 LUSSEOSE SALE
CAPACITÀ DA 80 A 600 PERSONE
RICEVIMENTI BANCHETTI MATRIMONI ECC.
CUCINA ITALIANA E CANADESE

7600 Henri Bourassa 355-5555

A L'EST DEL BOUL LANGELIER INT' ANDREA O LUIGI

PARCHEGGIO TUTTO PRIVATO COME UNA VILLA

In caso mancasse l'elettricità, la festa continua, perché abbiamo un generatore a nafta.

Buffet Marina

Sale per matrimoni e ricevimenti vari
Completamente rinnovate, capacità da 50 a 500 persone
4397 DENIS PAPI (VICINO PIE IX)
ST-LEONARD
TEL.: (514) 728-4345

RISTORANTE-BAR
Cucina Italiana
Fondue
SALA per
battesimi - cresse -
riunioni - ecc.
8080 Boul. Newman,
LaSalle,
Qc H8N 1X9
Per riserve:
366-9255

UN ABBONAMENTO AL
CITTADINO CANADESE
UN REGALO GRADITO

Ristorante La PINETA Buffet PRINCESSE

Dove la distinzione fa tutta la differenza

Gastronomia italiana
da tempo rinomata
Cucina finissima, curata
personalmente dal grande
Chef Antonio BARONE.

6460 JEAN TALON, E.
(angolo Langelier) ST-LEONARD
Tel. 253-3889

2 magnifiche SALE
Capacità da 50 a 500 persone
MATRIMONI - BATTESIMI
E COMUNIONI ECC.
PARCHEGGIO privato nel
retro per 200 auto.

6452 JEAN TALON, E.
(angolo Langelier) ST-LEONARD
Tel. 253-3889

Sotto il Segno dell'AMORE

CAPACITÀ
fino a
1000
PERSONE

SALE per
BANCHETTI ULTRA-
MODERNE, con
AMPIO PARCHEGGIO

374-1121

8750 PROVENCHER (angolo Denis Papin) St-Leonard

**le Pirate
de Laval**

Buffet-Ristorante Italiano
2 SALE per qualsiasi occasione
capacità da 10 a 100 persone
AUTENTICA CUCINA ITALIANA
E FRUTTI DI MARE

802 BOUL. DES LAURENTIDES
VAL QUE (angolo des Souverains)

Per
inf. **668-0780**

PER UN RICEVIMENTO RIUSCITO

Le Rizz

VISITATELI COME A CASA VOSTRA
+ ESPERIENZA + SERIETÀ + GARANZIA

SALE DI CAPACITÀ DIVERSE PER BANCHETTI D'OGNI GENERE
Si serve anche presso altre sale

6630 JARRY EST (angolo Langelier, St Leonard) 326-2700

Buffet Triassi

NOVITA
Buffet a volontà
gastronomia all'Italiana
con vasta scelta di pietanze
aperto tutti i giorni dalle
ore 11.00 alle 14
la sera dalle 16 alle 22.00

SERVIZIO PER I FINE DINNER
• Banchetti • Matrimoni • Aniversari • Fidejussioni
• Cresme • Comunioni • Riunioni di famiglia
• Ricevimenti ecc.

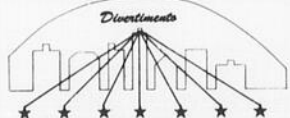
Abbiamo svariate scelte di menu disponibili.
Informatevi, chiedete lo chef Giuseppe
18 anni di esperienza nel domaine della ristorazione.

2755 Sherbrooke est, Montreal
TEL.: 526-1212

DINO VIDEO PRODUCTIONS

Video professionale per tutte occasioni
con camera 2 CCD SUPER VHS.
Montaggio (foto), storia d'amore
titoli all'ordinatore, effetti speciali.
2 COPIE GRATUITE.

Chiamate dopo le 6h
MAX o ALESSANDRO Tel.: (514) 328-4728



Les Productions Mario Adorante
Tel.: 327-2994

MPS
VIDEO PRODUCTIONS
Per Matrimoni
Anniversari ecc.
VCR - CAMCORDERS 20% OFF
Tel.: (514) 595-4337

VIDEO MEMORIES enr. Tel. 383-0500
Paul Macera
VIDEO PER TUTTE LE OCCASIONI
TRASFERIMENTO DI FILMI IN 8 E SUPER 8 SU CASSETTE
VIDEO VHS, OPPURE BETA
TRASFERITA DI CASSETTE PER L'ITALIA
Servizi offerti in 3/4 ED-BETA e VIDEO R. Trasferiti su VHS

LES PRODUCTIONS...
VIDEO MIRAGE
Per i vostri:
• matrimoni
• fidanzamenti
• anniversari
• battesimi
• ecc.
MARC E ANTONELLA TEL. **494-3865**
Paget: 765-6298

ATTENZIONE
TRASCODAGE E DUPLICAZIONE
DI CASSETTE VIDEO INTSC PAL SECAM
PRIMA DI MANDARE IL VIDEO IN ITALIA
OPPURE APPENA NE RICEVETE UNO
PER CONVERTIRLO, CHIAMATECI
LES PRODUCTION VIDEO RETRO INC
7729 VALDOMBRE TEL. 256-6806
PARLIAMO ITALIANO
Anche TRASFERIMENTO DI FILMS 16 oppure Q8mm
SU VIDEO

Limousine 
Masciotra
Abbiamo qualsiasi modello che voi perderite
Antonio 648-2119

Se volete apparire
nelle nostre pagine dei
Professionisti
telefonateci al 253-2332

taccuino

Comitato feste di San Rocco Di Palo del Colle (Bari) in Montreal

Il comitato di San Rocco Di Palo del Colle (Bari) vi informa: che l'11 agosto, 1991, avrà luogo presso il parc Maisonneuve (angolo Sherbrooke) la loro festa annuale in onore di San Rocco.

Programma:
ore 9: apertura della festa.
ore 10: sfilata di maggiorette.
ore 11: celebrazione della S. Messa con benedizione del pane.
ore 12: processione.

ore 1:00 p.m.: picnic all'aperto con distribuzione del pane benedetto a tutti i presenti.
ore 3:00 p.m.: giochi popolari.
ore 5:00 p.m.: grande



sorreggio con numerosi premi.
ore 8:00 p.m.: grandi fuochi pirotecnici.

Il tutto sarà allietato dalla nota orchestra I Mix-Up.

Il comitato: Nick D'Amato, presidente; Franco Alberga, vice-presidente; Giuseppe Murgolo, segretario; Emanuele Murgolo, tesoriere; Franco Carioti, revisore conti; Cesario Palermo, consigliere; Tommaso D'Achille, consigliere.

Invita tutta la comunità a partecipare a questa festa.
Giuseppe Murgolo

 
CARLO MARIAGE
Servizio Completo di Limousine
Tel.: 326-8726 481-2981

Santo
LIMOUSINES
593-5235
- Rolls Royce - Excaburs - Limousines -
- Macchine antiche -


Prestige Limousine
cortesia, eleganza, distinzione.
Vetture uniche - vasta scelta
648-3765 643-4398

VIDEO PER OGNI OCCASIONE!
4-PLAY VISION
VIDEO PRODUCTIONS
Per Matrimoni, Anniversari ecc.
BRUNO: 323-4001 CHRISTINA: 382-3140

S-VHS Effetti Speciali!!
SPECIALE nozze
Storia d'amore, Album ricordi, La casa dello sposo, La casa della sposa, La cerimonia nuziale, il ricevimento, la partenza per il viaggio di nozze, Ricap, 3 Copie. Filmati in parchi - Giardino Botanico, ecc. **\$999**
Pacific Video Offerta valida fino al **Danny 386-1812** 30 luglio soltanto

taccuino

Guido

ospite della nostra città, Guido ormai meso, Guido o un personaggio consueto delle nostre televisioni, che si è pensato di conoscere quanto di lui. Ovviamente così per nessuno, tanto per chi (come lui) è abituato in contesti sempre tanto diversi. Talvolta Guido, mi sembra impossibile pensare a come sia possibile che da un artista di genere umile, di tutti per intenderci, io abbia la possibilità di frequentare migliore ed anche la società internazionale sembra ieri, avevo conseguito il Diploma ragioniere e già pensavo di iscrivermi all'Università mia città "La Sapienza Roma" quando un gruppo di musicisti del mio quartiere mi aveva sentito casalinga nella cortile mia abitazione per mesi, mi propose di fare di un Complex formazione; detto fatto quel momento la mia vita subì una trasformazione, la guardavo come se fosse extraterrestre, ed io che fosse così perché


JOHN GIAGNOTTI
FOTOGRAFO
I PIU' RICORDI
DAL MATRIMONIO
AL BATTESIMO
494-2657

Lawrence Clemens PHOTOGRAPHY

Fotografie professionali e i migliori Video
PER BELLE MEMORIE CHIAMATECI

484-5406



Alde de Nene Photography
LA CLASSE E L'ELEGANZA NELLE FOTOGRAFIE
4883 A JARRY EST ST. LEONARD H1R 1Y1 324-5608

Les Photographes
CAPORALE
725-2212
Lo Studio che fa la differenza


TEL.: 722-0864
Nasso Photo Studio
Sviluppo dei vostri film a colori in un'ora
FOTOGRAFIE PER OGNI OCCASIONE
3642 Jean-Talon est Montreal H2A 1X6

tél.: 272-2851
pierino photo studio
fotografo professionista
6888 boul. st. Laurent, Montréal, Qué. H2A 3K7

Il Centro Italiano de

Il Centro Culturale Est - Tel.: 495-4120 della biblioteca: lunedì 9-30 alle 15:30 - Martedì chiuso.

DISCO

MUSICA PER
Andrè: 322-494

Johnny 327-6880

LA MUSICA
FESTA UNA BR

DISCO E

Nasso Battesimi - Cr
Disco - Rock & Roll
Disco - musica per bambini
Musica italiana - Quebec
Inglese - Specialità Matrimoni
Servizi
"ANNUNCI
de il CITTÀ

Guido Renzi un personaggio versatile

Ospite della nostra città da circa otto mesi, Guido Renzi è ormai un personaggio tanto consueto delle nostre giornate televisive, che si è indotti a pensare di conoscere tutto o quasi di lui. Ovviamente non è così per nessuno, tanto meno per chi (come lui) è abituato a vivere in contesti sempre e tanto diversi. Talvolta, dice Guido, mi sembra impossibile pensare a come sia stato possibile che da un ambiente di genere umile, di tutti i giorni per intenderci, io abbia avuto la possibilità di frequentare la migliore ed anche la peggiore società internazionale; mi sembra ieri, avevo appena conseguito il Diploma di ragioniere e già pensavo di iscrivermi all'Università della mia città "La Sapienza di Roma" quando un gruppo di musicisti del mio quartiere che mi aveva sentito cantare a squarcia gola nel cortile della mia abitazione per mesi e mesi, mi propose di fare parte di un Complesso in formazione; detto fatto, da quel momento la mia vita ha subito una profonda trasformazione, la gente mi guardava come se fossi un extraterrestre, ed io pensavo che fosse così perché ero



diventato un personaggio pubblico, in realtà gli osservatori artistici erano incredibilmente meravigliati di come fosse possibile avere una gamma di note nella gola che andava da quelle molto basse, a quelle altissime ed ancora e soprattutto come poteva un giovanissimo, avere un comportamento tanto disinibito che lo faceva apparire un esperto Show man da night?

Beh, questo non saprei

spiegargli neppure io dice Guido, mi sono trovato quasi all'improvviso sul palco di uno dei più prestigiosi night di Roma coccolato da bellissime signore che rappresentavano la "crema" dell'alta Società romana e che mi volevano, come dire, proteggere (avevo circa 19 anni). Poi alcuni importanti impresari cominciarono ad interessarsi di me e di lui, attraverso mille avventure delle quali potremo parlare, un'altra volta, comincio la mia carriera artistica. Può essere interessante, chiediamo a Guido, conoscere più approfonditamente la tua storia e se sei d'accordo torneremo a parlare di te, ma prima di congedarci vogliamo presentare ai nostri lettori il tuo ultimo lavoro discografico:

Le Grandi Canzoni; canta Guido Renzi è un Tape di grandissimo interesse ed è già in commercio e, come avviene quasi sempre per questo Artista baciato ed odiato dalla fortuna, sta già avendo un notevole successo, non soltanto per le riconosciute doti di grande Artista che Guido ha sempre dimostrato di possedere, ma anche perché le canzoni che ne fanno parte, sono inserite in un discorso logico; una specie di omaggio cronologico alle Grandi Canzoni ed ai Grandi Cantautori degli anni sessanta, i famosi "magici" anni sessanta nei quali sono nati i più grandi Artisti italiani fra i quali ha sempre trovato una sua giusta collocazione anche Guido Renzi.

Il Centro Culturale Italiano del Quebec comunica

Il Centro Culturale Italiano del Quebec - 505 Jean Talon Est - Tel.: 495-4120 - comincia l'orario estivo di apertura della biblioteca: lunedì, mercoledì, giovedì, venerdì: dalle 9:30 alle 15:30 - Martedì: dalle 9:30 alle 17:30 - Sabato: chiuso.

DISCOTHÈQUE MOBILE

Le Beat

MUSICA PER TUTTE LE OCCASIONI

André: 322-4942 Manuel: 323-2371

Johnny 327-6860 Tony 327-2223 Sal 351-6317

Melodia

DISCO MOBILE

LA MUSICA CHE FARÀ DELLA VOSTRA FESTA, UNA RICORRENZA INDIMENTICABILE

DISCO EXPRESS LTEE

Massa - Battistoni - Cristoforo ecc.
Disco - Rock 'n' Roll - Valzer ecc.
Discoteca mobile per ben serviti
Musica italiana - quebecchese - inglese - Specialità Matrimoniali

Res.: 662-3147
Cell.: 984-6651

Serviti della sezione
"ANNUNCI ECONOMICI"
de il CITTADINO CANADESE

EUROPA



LUCIO: 638-2852 EDY MONTANA: 486-5926
ISABELLE: 643-4408 TOM: 769-9495 - 768-1902

BIG AL

& THE BLUE NOTES

Musica per tutte le occasioni

Aldo: 329-2839 Dominic: 325-0129

Orchestra

MONTTE CARLO

JOE 387-4804 SILVIO 428-0094

FRANK JOHNNY NICK

TONY 323-9260 JOE 648-5991
GINO 381-2259
321-4146

ORCHESTRA I CUGINI

CON I CANTANTI GINO E ROSANNA

PER UNA SERATA MEMORABILE
SALVATORE BRUNO

E LA SUA ORCHESTRA

Disponibile per piccole feste 2 musicisti e più

— 383-4811 —



TONY PUCCI

and

I PADRINI

Johnny: 875-8350
Tony: 329-0210

"NEW YORK NEW YORK"

ORCHESTRA PER TUTTE LE OCCASIONI
CON IL RINOMATO CANTANTE
NUNZIO TIANO

Roberto: 729-3546

Nunzio: 727-4546

o: 722-9208



ORCHESTRA

Mirage

Tony: 620-4877

Orchestra

Mirage

Orchestra

Musica per tutte le occasioni

Andy Antonacci 721-6417

7492 VITTEL, ST-LÉONARD, QUÉ H1S 2M7

ORCHESTRA

Paradise

Music for all occasions - Musiques pour toutes occasions
Musica per tutte le occasioni

Tony Vardaro
GIORNO Tel.: 643-0114 Fax: 643-4973
SERA Tel.: 648-5095

Seb 257-9556 Frank 494-8737

ORCHESTRA

CHEERS

CON IL CANTANTE FRANCO

Marco 354-4592 Pino 327-4615

ANGELI BLU
MUSICA PER OGNI OCCASIONE



SCUOLA DI MUSICA
F.G. ENRG.

Vendita, scambi, riparazioni, noleggio
Corsi di musica privata
per tutti gli strumenti musicali

6602 Boul. Monk 765-8607
(Ville Emard) Montreal

taccuino

La Regione del Veneto comunica

Come già comunicato; la Regione Veneto, con la collaborazione delle associazioni Venete di Montreal, organizza un viaggio turistico culturale per persone adulte

(oltre i 35 anni) di origine Veneta.

La Regione Veneto offre ospitalità (vitto ed alloggio) dal 2 al 15 settembre 1991, provvedendo anche ai trasferimenti nel Veneto con guide qualificate. Saranno visitate le principali città venete quali Venezia, Verona, Padova, Vicenza, Treviso, Belluno, Rovigo, Cortina, Castelfranco, Bassano, ecc., ecc...

La partenza del gruppo è già stabilita con il volo K.L.M. del 1 settembre (Montreal-Amsterdam-Treviso) ed il ritorno in tre date differenti.

Per ulteriori informazioni telefonare alla Signora Ines Leças 335-2450 oppure a Danilo Gaiotti 325-0031.

Pensieri della settimana

OM-SAI-RAM-SAI-BABA.



• *Dovunque volgiate lo sguardo mi vedrete. Dovunque camminate là sarò io con chiunque parlerete con Me voi parlate. Sono in ognuno di voi in tutto il mio splendore.*

• *Vedete me in ogni luogo, cantatemi ed*

amatemi poiché io sono tu ognuno di voi.
• *Ad ognuno di voi risponderò e vi porterò sino alla gloria.*

SERIE ORTHOPRATIC CONFORT MAT MATELAS

UNITÀ MURALE 3 sezioni bianca o terra **A partire da \$395**

MOBILI DA SOLOTTO 4 pezzi **A partire da \$495**

GIRO CONFORTEVOLE
312 matel.
Garanzia 10 anni **\$124**

INS. PRINCESS
4 PEZZI 38" **\$159**

LETTI SOVRAPPosti

25" MATERASSO \$114
54" MATERASSO \$184
60" MATERASSO \$204

2 pezzi 38" \$194
2 pezzi 54" \$234
2 pezzi 60" (Cassero) \$284

SPECIALE (alaborati a partire da 200)

SELECT PLUS
Garanzia 10 anni
510 matel. **\$184**

BASE DI LETTO
38" - 54" con rotelle **\$39.95**

LETTO PIEGHEVOLE
Tubo in acciaio **\$94**

54" MATERASSO \$214
60" MATERASSO \$264

2 pezzi 38" \$274
2 pezzi 54" \$294
2 pezzi 60" (Cassero) \$344

Limite 2 per cliente **\$16.95**

ACQUISTATE A PREZZI DI SCONTO... MOBILIA COMPLETA

DIVANO-LETTO Doppio
Con materasso molto confortevole **\$334**

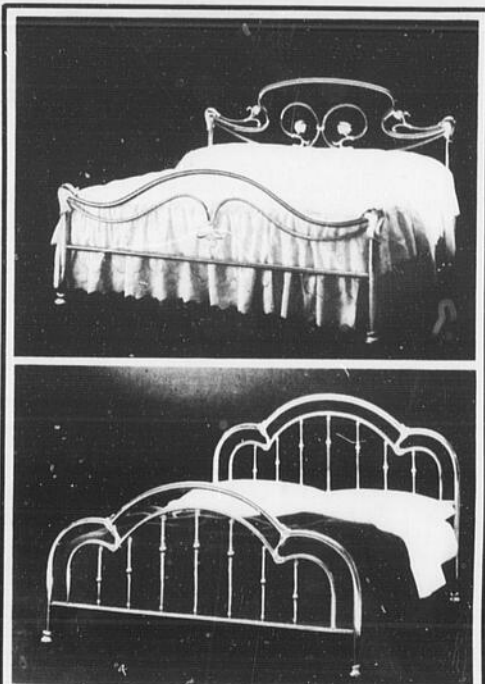
SALETTA 5 PEZZI
Mobili in legno comprendenti: tavolo, 3 pannello, 4 sedie (Può essere venduto separatamente).
Scelta di colori: bianco o nero **\$395**

INSIEME GIOVANILE

Comodino da notte \$69 Cassone \$59
Letto imbottito 38" \$139 Armadio (4 tiranti) \$109
Letto ciccogna \$199 Cassettone (6 tiranti) \$139
Scrivania \$109 Specchio \$59

ACQUISTATE A PREZZI DI SCONTO... MOBILIA COMPLETA

St-Leonard 2
9210, LANGELIER 3250, METROPOLITAIN EST
A nord del nos. Métropolitain 955-7680 Angle sud-est St-Michel 593-3045



MATERASSI



L'Univers du Latton

8274 BOUL. ST-MICHEL
593-4597

10 LUGLIO 1991 / IL CITTADINO CANADSE - 31

253-2332
253-2332
253-2332

**ANNUNCI
ECONOMICI**

OFFERTE di LAVORO

Apprendista venticatore e carrozziere per automobili. Lavoro a tempo pieno, con esperienza. 327-7464.

Fabbrica di mobili, cercai operai con o senza esperienza. Rivolgerti al 11.051 Ray Lawson. Chiedere per il Sig. Tony.

Cercai donna per custodie due bambini al mio domicilio da 2 a 4 giorni la settimana a St. Leonard. Con esperienza e referenze richieste. Chiamare al 955-3804 e chiedere di Filomena Gabriele.

**OMER
BARRÉ**
PONTIAC • BUICK • GMC • INC.

depuis 1969

75 ANNI
D'ESPERIENZA

5987 avenue verdun 768-2551

Cercasi VENDITORE di automobili. Con esperienza nella vendita. Parlare le tre lingue, francese, inglese e l'italiano. Chiamare al 768-2551 e chiedere di Luc Barré.

AFFITTASI

Grande 3½, riscaldato e pitturato. Libero subito. 8865-A Aras. St. Leonard. Chiamare al 327-2850.

VENDESI

Macchine diverse per falegnameria, per vendere. Chiamare al 250-2194 dopo le 8:00 p.m.

Casa d'estate - terreno 120x100. Prezzo \$28.500,00. Telefonare al 381-4787.

COMMERCIO DA VENDERE - Salone di parrucchiere per uomo. Reddito annuo \$60.000. Situato in Côte St. Luc. Deve essere venduto. Tel.: 484-2211.

VARIE

Bazaar - Abbiamo molto da offrire, nuovo e usato. 2319 Jean Talon Est vicino Des Ecores.

**NON LI BUTTATE
ATTENZIONE**

Vi sbarazziamo di tutto ciò che non avete bisogno Lampade, lampadari, statue, bomboniere, piatti, vasi, articoli decorativi, utensili da lavoro, ecc.

Telefonare a Enzo di giorno al:

721-8583 sera 383-5664

**FRANCO
TRANSPORT**

TRASLOCCHI • CONSEGNA
LOCALI • A LUNGA DISTANZA

Theresa Aiello
Vendite

6577 Ave. Papineau
Mt., PQ H2G 2X2 Tel.: 721-0050

taccuino

Pellegrinaggio in Terra Santa

Padre Giuseppe Costamagna, in occasione del suo 25° anniversario di Sacerdozio, si fa promotore di un Pellegrinaggio in Terra Santa. Sovente, quando si parla di Pellegrinaggio in Terra Santa, la gente ha paura e questo, soprattutto dopo la guerra del Golfo Persico. Proprio per togliere questa paura, il Patriarca di Gerusalemme ha rivolto a tutti i cristiani del mondo un caloroso invito a riprendere i pellegrinaggi in Terra Santa.

Tra l'altro dice: "Il pellegrino, nonostante la vita difficile dei suoi fratelli palestinesi, non incorre in nessun pericolo". Inoltre, con

insistenza, invita a recarsi a Gerusalemme per pregare, rendersi conto della situazione e dare testimonianza alla verità. Il Patriarca, in questo contesto, definisce il pellegrino come "il volto orante della cristianità, capace di riparare il male e cancellare le disastrose conseguenze della guerra".

Dietro questo invito c'è anche una grande preoccupazione finanziaria: gli abitanti di Betlemme, Gerusalemme araba e Nazareth vivono sul turismo. A Padre Giuseppe Costamagna, che ha vissuto in Terra Santa per 15 anni, sta molto a cuore questo problema. La Terra Santa,



però, anche al di fuori di questo problema, ha un fascino tutto particolare per ogni cristiano.

La Terra Santa è la patria di Gesù ed è la patria dei nostri sogni. "Terra Santa" è la parola che ha incantato la nostra infanzia, che ha dato vita alla nostra fantasia.

I suoi paesi sono i paesi dell'anima. Il suo cielo, i suoi campi, il suo mare, le sue colline, le sue umili abitazioni, i suoi numerosi monumenti storici ci fanno incontrare con Gesù.

Ecco un'occasione "unica" per fare un meraviglioso pellegrinaggio. La partenza è prevista per l'11 di settembre: otto giorni in Terra Santa e

cinque in Italia. Betlemme, Nazareth, Cana di Galilea, Monte Tabor, lago di Tiberiade, Cafarna, Gerusalemme e tanti altri luoghi che ci ricordano la presenza di Gesù, saranno meta del nostro pellegrinaggio in Terra Santa che durerà otto giorni.

Trascorreremo anche cinque giorni in Italia visitando: Roma, Montevergine, Pompei, la Madonna della Difesa, San Giovanni Rotondo, San Gabriele dell'Addolorata.

Per un prezzo di 2.669\$ inclusa la T.P.S., sarebbe un peccato non approfittarne. Telefonate subito a Mario o Gina al 725-9351.

ASSICURATORI

**GERMANO, TUTINO
& ASS. INC.**

BROKERS D'ASSICURAZIONI
SERVIZI FINANZIARI

Cosimo Soda

Divisione di:
Assurances Germano, Tutino & Associés Inc.

Adesso allo stesso indirizzo:
5833 Belanger est - St. Léonard
(vicino a Lacordaire)
Tel.: 255-5000
Fax: 255-7264

**Les Assurances
A. DI GIOACCHINO Inc.**

FUOCO, FURTO, AUTO,
VITA, PIANI PENSIONI, ECC.

6085 Jean Talon E., apt. 2, St. Léonard
Tel.: 259-9521 Fax.: 259-3468

**Ciccarello
ASSURANCES LTEE
ASSICURAZIONI GENERALI**

Vita, Fuoco, Furto, Auto, Cauzioni
5993 JEAN TALON EST SUITE 202
UFFI 253-8960

**Benedetto Vittorio
Ass. Gen. Enr.**

Assicurazioni generali
Uff.: 593-5500 • Res.: 322-9862

1965 Rue Bélanger, suite 303
Montreal, Québec H2G 1B8

LES ASSURANCES ROBERT TARDIF inc.

Servizi in italiano

AUTOMOBILE • COMMERCIALE • RESIDENZIALE

PROGRAMMA DI ASSICURAZIONI VITA • RISPARMIO VITA

SIAMMO APERTI DALL'ORE 9:00 ALLE 5:00

6360 Jean Talon est
Stanza 208 - St. Léonard - Que. **252-1133**

Pellegrinaggio a Rigaud

Il Gruppo Italo/Canadese, organizza per il 15 agosto, un Pellegrinaggio a Rigaud, in onore dell'Immacolata e Assunta in Cielo/Partecipate numerosil. Autobus sono

**Tragitto - Festa Monserrato
Domenica 14 luglio a Ste-Julienne**



Vallelonga (CZ) paese della Monserrato. La Fontana nel Bosco Comunale

Vicinanze Galati (Vacanze - Vallelonga)

Per recarsi direttamente al Santuario di S. Gabriele - prendere Pie IX e proseguire sulla nazionale 25 Nord dopo circa 50 km di percorso prendere l'uscita St. Esprit (a sinistra) strada Montcalm. Dopo 10 min. circa si arriva sulla nazionale 337 Sud. Girare a sinistra dove a qualche metro si trova la strada Francesco Possenti che mena verso il Santuario, Nazzeno Vallone - 648-7550.

Vi ricordiamo che come

GIUSEPPE
PR

Le Perr



ANTHONY
PONT VIAN
finance. Tr
per ora n
\$99.900

LAVAL/VE
LEVEL di
marmo, c
proprietà
VENDERE!

LES IN



MTL NOR
Langelier,
due magaz
2x4 1/2 x
\$35.400

MTL Ontar
semi comm
p31, 2x6 1/2
\$30.600, P

Les Constructions V. Maiorino Inc. VENDESI



BLOCCO appartamenti semicommerciale, costruzione nuova in cemento e ferro al:

1360 JARRY EST
(tra Papineau e Cristoforo Colombo)

Grandezza del blocco 51' di facciata per 47' di profondità. 4 appartamenti 2x4½, 2x5½ e 2 magazzini.

TUTTO AFFITTATO

Rendita annua \$64.000. Costruzione di prima qualità. Cucine moderne, pavimenti e passaggio in ceramica italiana.

PER INFORMAZIONI CHIAMATE:

Courtier

LES IMMEUBLES GERVASI INC.



PAOLO GERVASI



326-0326

Fax: 326-1818



CONTINENTAL

LES IMMEUBLES CONTINENTAL N.M. COURTIER INC.

**BLOCCO
TRIPLEX
DUPLIX
COTTAGE
BUNGALOW**

**PER VENDERE
PER COMPRARE
PER CAMBIARE**

GIUSEPPE DAMIANI 935-4003
PREVENTIVO GRATUITO



JOSE PELLEGRINO

RE/MAX
excellence inc.
courtier immobilier independant

PER UN SERVIZIO PROFESSIONALE CHIAMARE CON FIDUCIA UNA COPPIA DINAMICA



MICHAEL LAPOLLA

R.D.P.: Sulla 58ma Ave. bungalow semistaccato, costruzione dell'88, tutto finto. BISOGNA VEDERE. Possibilità di scambio.

R.D.P.: Sulla 58ma Ave., bellissimo duplex 2x5½ con 4½ sottosuolo, grandissimo terreno. Prezzo interessantissimo. Possibilità di scambio con bungalow, costruzione dell'87.

R.D.P.: Bellissimo bungalow, costruzione dell'89, pianterreno, finizione di qualità superiore. Prezzo molto interessante. Possibilità di scambio.

Abbiamo molte proprietà a vendere. Se avete bisogno di comprare bungalow, duplex, triplex o proprietà a reddito chiamateci e non perdetevi tempo!

A chi compra con noi gli sarà REGALATO un filtro ad acqua N.S.A.



Montreal: Occasione, bella palazzina di 6 appartamenti. 40x50, rendita \$39 800. Contanti \$40 000. Prezzo \$250 000. Ottimo investimento. Fate presto!

Nuovo Rosemont: Duplex 2x5½, 1x3½; riscaldamento elettrico, vicino a scuole ed autobus. Prezzo richiesto \$195 000.

12 ANNI D'ESPERIENZA AL VOSTRO SERVIZIO. PER QUALSIASI CONSIGLIO NEL CAMPO IMMOBILIARE TELEF. 354-6240.



MARIO LONGO

ST-LEONARD

NUOVO E LUSUOSO

39 x 48
6408 BELANGER
vicino Langelier

- ULTIMO
- STACCATO
- RIFINITURE
- IN LEGNOCC

TRIPLEX

**GRANDE TERRENO
55' X 104'**

**SEMPRA
DEVELOPMENT Inc.**

Per informazioni chiamate VITTORIO

254-1529

Substrato e altri terreni a partire da \$11.000.000. Con 20 giorni dalla 15.000.000.

Le Permanent

Per qualsiasi VALUTAZIONE, VENDITA od ACQUISTO interpellatemi:
ANTHONY NOZZI
Uff.: 661-5220

Res.: 662-6307/Cell.: 594-3587



ANTHONY NOZZI

PONT VIAU: Ripresa di finanze. Triplex, buon per persona che lavora. \$99.900.

LAVAL/VIMONT: SPLIT-LEVEL di lusso, entrata in marmo, caminetto. Bella proprietà, buon prezzo. DA VENDERE!

VIMONT: Salone unisex moderno. Prezzo discutibile.

VIMONT: Bungalow, prezzo ridotto. Per informazioni chiamate.

TERRENI di 60x95 in buon settore a Vimont, zonati p. bungalows, vicini a scuole elementari. Buon prezzo.

LAVAL: condo con vista sul fiume, 7mo piano, 2 camere da letto, sala da pranzo. Impeccabile! \$189.000.



DIODORO F.

Per 4 anni consecutivi, primo venditore dell'ufficio.

UNA COPPIA NELLA QUALE AVERE MOLTA FIDUCIA

R.D.P.: bungalow stile italiano, 30 x 43 staccato. \$40.000 sotto il prezzo normale

MTL-NORD: commercio viduo, da 7 anni in oper. in un'area di occasione.

R.D.P.: bellissimo bungalow, stile italiano, costruzione '86. Finizione lussuosa, 32x42. Prezzo ridotto.

ST. LEONARD: duplex su Tour Terbois, prezzo ridotto



VITTORIA B.

Laborista collaboratrice.

A LAVAL DES RAPIDES: 12 appartamenti, reddito \$56.000, spese \$13.887. Costante richiesto \$25.000.

ROSEMONT e ST. MICHEL: blocchetti di 6 e 8 app. a prezzi ridotti.

ST. LEONARD: diversi quintuplex a prezzi di vera occasione.



LES IMMEUBLES GERVASI INC.

Courtier
PAOLO GERVASI
326-0326



MTL-NORD: Boul. Leger e Langelier, blocco s/c con due magazzini 3 apt. 6½, 2x4½ rivernuta brutta \$35.400.

MTL: Ontario vicino Pie IX, semi comm. 2 magazzini, 2 pt. 2x6½, Riv-bruttata \$30.600. Prezzo \$260.000.

ST. LEONARD: rue Coppernick, Splex costruzione '88x43, un gioiello. Bisogna vederlo - un prezzo ottimo \$380.000.

ST. MICHEL: 12esima Ave. e Denis Pepin. Un bellissimo duplex 2bx40. Prezzo \$155.000.

MLS

ESPERTI IN QUALSIASI TRANSAZIONE IMMOBILIARE

G.B. CUFFARO Courtier

Da 30 anni al servizio della clientela
LES IMMEUBLES CUFFARO REALTIES
50 JEAN TALON EST
MONTREAL P.Q. H2R 1S5

COMPRA
VENDITA

276-2557

**Il Cittadino
Immobiliare** per
un migliore affare
un solo numero
253-2332

INFORMAZIONI:



FONDAZIONE



CONGRESSO



C.I.B.P.A.

CAMERA
DI COMMERCIO ITALIANA

A favore della Fondazione

17-18 AGOSTO 1991:
LA «SUPERFESTA»

Sempre nell'incantevole scenario a ridosso del panoramico villaggio Mont Saint-Sauveur, sui luoghi dell'efficientissimo Parco Acquatico che porta lo stesso nome, si svolgerà anche quest'anno quella «Superfesta all'Italiana» ideata ed organizzata i primi due anni da Vincenzo Cacciatore che quest'anno è «solo» il presidente onorario, avendo passato la mano al più giovane Tony Miceli.

Questi ha un bel comitato formato da Ivana Bombardieri, Joey Saputo, Jacques Lagarde (in rappresentanza dell'organizzazione Mont Saint-Sauveur), Alfredo Folco, Al Carbone, Maria Genova per il Congresso e per la Pepsi-Cola, sempre sponsor principale, il signor Michel Gauthier.

Il signor Miceli ha tenuto a sottolineare, appunto, il ruolo promordiale che da tre anni svolge la Pepsi-Cola nella parte finanziaria di

organizzazione della «Superfesta all'Italiana», che, ricordiamo, è aperta a tutte le etnie, essendo nata con l'intento di promuovere l'armonia e la reciproca stima tra i vari gruppi che compongono la nostra società (e infatti vengono invitati, per quanto riguarda gli spettacoli, anche gruppi folcloristici o cantanti di altre nazionalità).

Chi parte per l'Italia o per altri lidi come coloro i quali trascorrono le loro vacanze in Canada o addirittura a... «Balconville» sottolnelno i giorni 17 e 18 agosto sul calendario e ne riservano almeno uno per recarsi al Parco Acquatico di Saint-Sauveur ove ci sono divertimenti per tutte le età: dagli acquascolti mozzafiato al più innocuo flumicattoli da percorrere prendendo il sole...

Il comitato ci trasmetterà i vari dettagli nel corso delle prossime settimane.



Tony Miceli, a sinistra, presiede quest'anno il comitato d'organizzazione della «Superfesta all'Italiana». Il «fondatore» Vincenzo Cacciatore ne è il presidente d'onore (a destra).

UNA SERATA
«CASINÓ»
IL 20 SETTEMBRE

Come già abbiamo più volte ripetuto, a parte i quindici giorni di campagna vera e propria a primavera d'ogni anno, sono i governatori vecchi e nuovi e le varie attività organizzate nell'arco dell'anno intero a dare i massimi profitti alla Fondazione che accumula i fondi per i progetti che sappiamo e continuiamo a sovvenzionare i vari organismi caritatevoli.

Tra le attività del 1991 ce n'è una tutta nuova, ideata ed organizzata dal signor Sylvio De Rose, governatore e membro del Consiglio dei Fiduciari a titolo di tesoriere: una «Serata Casinó» che avrà luogo il 20 settembre (un venerdì) al Buffet Le Rizz della rue Jarry. Si inizierà con un cocktail alle ore 18.30 e con un buffet gastronomico, memorabile, per poi passare ai tavoli di gioco, il tutto fino alle ore piccole (per chi non ha altro da fare l'indomani).

Il signor De Rose è a capo di un comitato che comprende Pat Minicucci, Sebastian Faustini, Lorenzo D'Onofrio, Emanuele Triassi e Dominic Dellì Colli e si avvale della fattiva collaborazione del segretario della Fondazione Luc Henrico e di La Messina.

Mentre si stanno discutendo i dettagli e cercando le sponsorizzazioni, in

modo da avere il massimo rendimento per biglietto (i dettagli li daremo prossimamente), possiamo anticipare anche che allisterà come solo lui sa fare - la serata Frank Pavan con la sua orchestra e che l'organizzazione della sala di gioco è stata affidata alla ditta Michael Caplan Entertainment Inc.

Per l'avvenimento è stato prenotato il Le Rizz al completo che, come si sa, ha tre sale. C'è posto per tutti, quindi, ed è una serata da non mancare sia per contribuire alla campagna della Fondazione sia perché c'è anche la possibilità di vincite interessanti...



Sylvio De Rose, c.a., membro del Consiglio dei Fiduciari della Fondazione sta organizzando una «Serata Casinó» per il 20 settembre che si preannuncia memorabile.

Servizi comunitari
Informazione legale

I Servizi Comunitari Italo-Canadesi comunicano che è stato ripreso il Servizio d'informazione legale.

Quest'anno, nel quadro del programma Défi 91, è stata assunta, come agente d'informazione legale, Cristina Cusano, studentessa in Legge.

Orario d'ufficio: dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle 17:00. Indirizzo: Casa d'Italia, 505 Jean Talon est. Telefono: per informazioni telefonare al 274-9461.

Vogliamo ringraziare il governo federale e la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese del Québec per averci accordato le sovvenzioni che ci permettono di offrire questo servizio.

Il ruolo della Fondazione e noi

La Fondazione Comunitaria Italo-Canadese Inc. è l'organismo senza scopo di lucro della nostra comunità che riveste un insostituibile ruolo sociale, grazie alla perspicacia e all'opera benevola dei Governatori che l'amministrano e ne rendono il ruolo

sempre più efficiente. Per la prima volta, nel 1990, la campagna di sottoscrizione ha superato il faticoso capo del milione di dollari raccolti: che il 1991 sia altrettanto prolifico! Affinché ciò sia possibile c'è bisogno dell'apporto di tutti...

INFORMAZIONI



FONDAZIONE



CONGRESSO



C.I.B.P.A.

CAMERA
DI COMMERCIO ITALIANA

Il 20 settembre 1991

Una «Serata Casinò» che sarà memorabile

Come annunciato la settimana scorsa, un comitato presieduto dal signor Sylvio De Rose, c.a., governatore e tesoriere della Fondazione, sta lavorando in maniera che potremmo definire professionale all'organizzazione di una «Serata Casinò» a beneficio della Fondazione stessa che avrà luogo al Buffet Le Rizz, venerdì 20 settembre.

Alla riunione di mercoledì 3 luglio erano presenti, oltre al presidente De Rose, i signori Lorenzo D'Onofrio, Sebastiano Faustini ed Emmanuel Triassi; e per la Fondazione il segretario Luc Henrico e l'instancabile Lia Messina; assenti giustificati gli altri due membri del comitato:

Dominic Delli Colli e Pat Minicucci.

Sono state riviste le grandi linee di un avvenimento che si annuncia veramente magnifico. Innanzitutto sono state riservate le tre sale del Le Rizz per permettere l'organizzazione del Casinò in quella centrale e nelle altre due la cena che sarà eccezionale; l'organizzazione e la presentazione del «divertimento», con decorazione stile Las Vegas, è stata affidata alla nota ditta «Divertissements Michael Caplan Inc.» mentre la parte musicale sarà fornita con un trio durante il cocktail e poi con la grande orchestra dall'inimitabile Frank Pavan.

L'obiettivo dell'avvenimento



Erano presenti all'ultima riunione del comitato d'organizzazione della serata sociale con «casinò» a favore della Fondazione, da sinistra, Luc Henrico, Sylvio De Rose (presidente), Lia Messina, Lorenzo D'Onofrio, Sebastiano Faustini e Emmanuel Triassi.

è quello di poter versare una cifra di almeno \$25.000 alla campagna della Fondazione a

per raggiungerlo debbono

parteciparvi almeno 400 persone, cosa non certo difficile per una serata eccezionale, sociale e ricreativa, a beneficio

del nostro organismo; e per ridurre le spese fisse è stato deciso anche di trovare sponsor magnanimi, che poi avranno il loro nome o della compagnia su un albo d'onore che sarà nella sala la sera stessa, nonché generosi donatori di premi di presenza (e ce ne saranno di molto interessanti). Ricordiamo, dunque, che il tutto inizierà, la sera del 20 settembre, alle ore 18.30 e non appena saranno definiti i dettagli saremo lo svolgimento completo delle operazioni che, comunque, finiranno oltre la mezzanotte...

La Cibpa annuncia il suo programma «Borse di studio»

Il Fondo specifico dell'Associazione delle Genti d'Affari e Professionisti Italo-Canadesi (Cibpa) dal 1961 ha assegnato oltre \$500.000 in borse di studio. E per continuare ad incoraggiare la generazione futura prossima ha deciso che anche per il 1991-92 verranno distribuite altre 60 borse di studio varianti dai \$1.500 ai 3.000. Tra le altre, verranno assegnate borse in contabilità, comunicazioni, diritto, giornalismo, studi italiani, musica-canto, sport e scienze politiche.

Un comitato selezionerà i più meritevoli (media cum. di 3.1 e

più) e che sono nel bisogno. Sono ammissibili gli studenti e le studentesse universitari a tempo pieno, di primo e secondo ciclo nonché a livello dottorato, che siano cittadini canadesi, residenti nella Provincia del Québec e naturalmente di origine italiana.

I candidati che desiderano fare domanda debbono indirizzarsi all'ufficio della Cibpa onde ottenere il formulario apposto entro il 16 agosto 1991. Per altre informazioni basta telefonare al (514) 254-4929.

17-18 AGOSTO 1991

Superfesta



Fondation
Communautaire
Canadienne-Italienne
du Québec inc.

PRENOTARE I
VOSTRI BIGLIETTI

TELEFONATE AL **274-6725**



Dal Vangelo secondo Marco, 6, 7-13:

IN QUEL TEMPO, GESÙ CHIAMÒ I DODICI, ED INCOMINCIÒ A MANDARLI A DUE A DUE E DIEDE

LORO POTERE SUGLI SPIRITI IMMONDI E ORDINÒ LORO CHE, OLTRE AL BASTONE, NON PRENDESSERO NULLA PER IL VIAG-

Gesù mandava i Dodici a due a due, dando loro potere sugli spiriti immondi

di Pietro Leoni S.J.



GIO: NÈ PANE, NÈ BISACCIA, NÈ DENARO NELLA BORSA; MA, CALZATI SOLO I SANDALI, NON INDOSSASSERO DUE TUNICHE. E DICEVA LORO: "ENTRATI IN UNA CASA, RIMANETEVI FINO A CHE VENE ANDIATE DA QUEL LUOGO. SE IN QUALCHE LUOGO NON VI RICEVERANNO E NON VI ASCOLTERANNO, ANDATEVENE, E SCUOTETE LA POLVERE DI SOTTO AI VOSTRI PIEDI, ATESTIMONIANZA PER LORO". E PARTITI, PREDICAVANO CHE LA GENTE SI CONVERTISSE, SCACCIAVANO MOLTI DEMONI, UNGEVANO DI OLIO MOLTI INFERMI E LI GUARIVANO.

Gesù chiamò i Dodici; chi sono i dodici? Marco ha già raccontato, nel capitolo terzo, la scelta di dodici tra i suoi discepoli, ed ha spiegato il senso o il

perché di tale scelta. Scrive: "Poi egli salì verso il monte, chiama presso di sé quelli che voleva, ed essi si avvicinarono a Lui. Egli ne stabilì dodici che stessero con Lui, per mandarli a predicare, e avessero il potere di cacciare i demoni. Stabili" dunque i Dodici e diede a Simone il nome di Pietro..."

La destinazione di questi Dodici è sublime. Già il numero di dodici ricorda le dodici tribù d'Israele: si tratta infatti del nuovo Israele, cioè del solo popolo redento, dopo che il Sangue del Redentore ha abbattuto il muro che separava i popoli gentili dal popolo eletto. Ora, nel nuovo Israele questi Dodici avranno il compito di continuare l'opera di Cristo, insegnando la sua dottrina, applicando la sua rendenzione, governando nel nome suo. Quando poi verrà il giorno della rigenerazione e risurrezione

dei morti, "quando il Figlio dell'uomo sederà sul trono della sua gloria, sederete anche voi sopra dodici troni per giudicare le dodici tribù d'Israele" (Mt 19, 28).

Questa di oggi non è che una missione temporanea, limitata al territorio della Palestina, ma gli inviati, anche se del tutto novizi nel ministero apostolico, sono dotati di grandi poteri contro le potenze avverse all'uomo: poteri sopra gli spiriti immondi, sopra tutte le malattie e perfino sopra la morte, secondo ciò che leggiamo in S. Matteo.

Il tema della loro predicazione è ristretto, limitato a quello del Battista: "Convertitevi, fate penitenza, credete alla buona novella: il regno di Dio è vicino". Se quanto alla dottrina evangelica i Dodici sono ancora poco ricchi e maliscieri, in isconto hanno materia abbondante da raccogliere quanto alle meraviglie operate dal Maestro, quanto alla sua bontà, quanto alla sua eloquenza.

Tra le meraviglie mi limito ad accennare al miracolo di Cana, alla pesca miracolosa, alla tempesta sedata, alla legione di demoni scacciati in una sola volta nei pressi di Gerasa, alle centinaia di guarigioni operate di presenza o a distanza, alla risurrezione della figlia di Gairo.

Per provare la bontà del loro Maestro non hanno che da ricordare che tra gli scelti alla dignità di Apostoli c'è un nota, pubblicano convertito, di nome Matteo.

Quanto all'eloquenza del Maestro, non riesce loro difficile trovare parole per provarla: basta che si facciano eco degli apprezzamenti formulati da chiunque lo abbia ascoltato anche una sola volta. Lui che all'età di dodici anni fece stupire i dotti di Gerusalemme, all'età di trenta anni, col suo primo discorso pubblico nella sinagoga di Nazareth, suscitò la meraviglia nei suoi compaesani. "Tutti scrive Luca - ne parlavano in bene, ed erano meravigliati per le parole di grazia che uscivano dalla sua bocca". E Matteo chiude il discorso

della montagna con questa osservazione: "Avendo Gesù terminati questi discorsi, le turbe restarono stupite della sua dottrina, perché Egli le ammaestrava come uno che ha autorità e non come i loro scribi". Quando poi, nelle ultime settimane della vita mortale di Gesù, le guardie del tempio, incaricate di arrestare il Predicatore imponente, tornarono alla base a mani vuote e furono interrogate per quale ragione non le avevano arrestate, confessorono: "Nessun uomo ha mai parlato come questo uomo!"

Vanno dunque questi Messi da Colui che è il Messia dal Padre, per preparargli il terreno nei luoghi dove Egli si recherà a seminare il seme della "parola del Regno". Vanno a due per il vicendevole sostegno, ed anche perché hanno il compito di testimoniare; la testimonianza infatti non è valida, se non è data da due persone.

La loro testimonianza poi consisterà, oltre che nei poteri straordinari contro il Maligno e le sue opere, nell'esempio di umiltà, di semplicità, di distacco dai

beni terreni, di pieno abbandono nelle mani della divina Provvidenza.

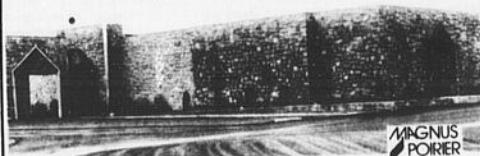
Il brano evangelico di oggi si chiude con la notizia sull'unione dei malati con l'olio miracoloso. Ecco una pratica che precedette l'istituzione del sacramento dei malati. Io suggerirei qui un espediente facile ai cattolici importunati da predicatori ambulanti di nuove religioni, che pretendono di essere i continuatori degli Apostoli mandati da Cristo ad evangelizzare il mondo. Domandate dunque a questi "apostoli degli ultimi tempi" se essi ammettono il sacramento dei malati. Se la risposta è negativa, dite a questi tali: "Sappiate che la Chiesa Cattolica da quasi venti secoli sta leggendo nel Vangelo l'avvertimento di Cristo: "Stiate attenti che nessuno vi seduca. Perché molti verranno in nome mio a dire: - lo sono il Cristo! - e sedurranno molti" (Mt 24, 4-5). "Guardate di non lasciarvi sedurre, perché molti verranno in nome mio, dicendo: - Sono io, - il tempo si avvicina. - Voi non seguiteli" (Lc 21, 8). Dunque diciamo loro: "Siete arrivati in ritardo!"

NECROLOGIO

DI NARDO PIETRO: Nato a Prezza in provincia Di L'Aquila il 17 settembre 1905 e deceduto a Montreal, il 27 giugno scorso, dopo una lunga penosa malattia. Ringraziamo vivamente tutti coloro che hanno preso parte al nostro cordoglio. Lo piangono: la moglie Cristina, i figli: Nuuziata con il marito Candido, Mario con la moglie Sara, Antonio con la moglie Lisa, Dora vedova di fu Leonardo Battista, con molti nipotini. La salma è stata esposta per l'estremo saluto nella residenza funeraria Magnus Poirier Inc. al 8880 Boul. St-Michel, i funerali si sono svolti sabato 29 giugno scorso nella parrocchia del Monte Carmelo alle ore 9. La salma è stata tumulata nel cimitero di Côte des Neiges.

Cimitero di Laval

5505 Bas St-François - Duvernay - Laval



Cimitero

Loculi in cappelle riscaldate, interiori. I prezzi sono alla portata di tutti. Prerangamenti disponibili. Trasporto dei defunti ovunque, il tutto allo stesso indirizzo: 7388 Viau, St-Leonard.

12 Residenze Funebri

- 7388 Viau St-Leonard, H1S-2N9 - Ufficio centrale
- 7100 Joseph Renaud, Anjou
- 6520 St-Denis
- 10525 St-Laurent
- 8900 Ma. rice Duplessis, R.D.P.
- 11630 Notre Damm., est. P.A.T.
- 11130 Boul. Pie IX, Montreal Nord
- 8880 Boul. St-Michel
- 24 St-Fleurant, Pont Viau, Laval
- 90 Boul. Levesque, Pont Viau, Laval
- 171 7eme Avenue, Laval des Rapides
- 76 Boul. Dussault, Laval des Rapides

Freddy Ruscitti si farà un piacere di rispondere a tutte le vostre questioni, essendo una persona ben conosciuta e onesta

Con un corrispondente a Roma, Italia, Sig. Lorenzetti Via Aurelia, 393-A

MAGNUS POIRIER
INC

FREDDY RUSCITTI
direttore, commissario
all'Assermentation



TRASPORTO GRATUITO
DOMENICA E MERCOLEDÌ

SENZA ALCUN IMPEGNO
POTETE TELEFONARE
24 ORE SU 24

UFF CENTRALE
727-2847

RESIDENZA
494-4307

LAMPADA PER CIMITERO



- ★ In ferro battuto nero
- ★ Coperchio in ottone dorato
- ★ Vetro rubino per contenere candela durata 6 giorni
- ★ Altezza totale: 39"
- ★ Prezzo: **\$99.50**

Candele 6 giorni - Colori assortiti

Prezzo: **\$23.00** cassa da 12
Con consegna **\$2.50** la cassa
Spese di consegna, minimo \$5.00

DESMARIS et ROBITAILLE Ltée

60, rue Notre Dame Ouest
Montreal, P.Q. - H2Y 1S6
TEL.: (514) 845-3194

333, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario - K1N 7G1
Tel.: (613) 233-1175

il

Vittorio



Siamo nell'area di

ostacolare Lucio lan
Domenica 7
Claude Robillard
ad un pubblico di
persone, la F.C.
Montreal riporta
bella vittoria di co
battendo gli St

"Tour
del Fo



Il giorno della con
Furlan, Tony Cia
Canadiese Italia
tournee.

In una co
stampa, tenutas
ristorante la 1
venerdì 5 luglio
Sig. Aldo Chian
presidente del
Furlan di M
coordinatore della
dava le grandi
sgiojorno Fri
comitiva di
persone, è comp
squadra di calc
"35 anni e più"
ben noti nel calc
il coro Furlan di
che consta di 35 p
partenza da

il Cittadino Sportivo

A cura di Umberto Sgheri

Vittoria decisiva della F.C. Supra "4-1" contro gli Steelers di Hamilton



Siamo nell'area di rigore del Supra: Nick De Santis cerca di ostacolare Lucio Ianiero del Hamilton Steelers.

Domenica 7 luglio, al Hamilton per 4-1. Con Claude Robillard, davanti ad un pubblico di oltre 3000 persone, la F.C. Supra di Montreal riportava la più bella vittoria di campionato battendo gli Steelers di



Da sinistra: Paolo Ferrante Ass., allenatore della F.C. Supra, si congratula con Grant Needham, autore della quarta rete della giornata.

squadra più temuta in principio di campionato.



Eddie Firmani, allenatore del Supra. Un sorriso che dice molto... Siamo a fine partita.

canniere della lega canadese di calcio. Nel secondo tempo il Supra rallentava il ritmo, e così permetteva agli Steelers di segnare il goal della bandiera al 19mo con John Coyle.

Vittoria 3-2 contro i Clippers

Mercoledì 3 u.s., un'altra bella vittoria di 3-2 contro i Clippers della Nova-Scotia; una squadra ammirevole, a sprazzi inesistente ma sempre impegnata al bel gioco. Allenata da Gordon Hill, che i tifosi del calcio ricorderanno bene, essendo stato nelle file del Manic, una diecina di anni fa, della defunta "North American Soccer League". Prossima partita della F.C. Supra, mercoledì 10 luglio, al Claude Robillard alle ore 19.30, contro i Kitchener.

Tony Triconi

"Tournèe" culturale e sportiva del Fogolar Furlan di Montreal nel Friuli



Il giorno della conferenza stampa alla Molisana, da sinistra: Walter Minazzi pres. del Fogolar Furlan, Tony Ciancillo titolare del Ristorante la Molisana, Joe Amoroso Dir. della Fiducle Canadense Italiana sulla strada Fleury, Nick Del Zoppo e Aldo Chianzussi coordinatore della tournèe.

In una conferenza stampa, tenutasi al noto ristorante la Molisana, venerdì 5 luglio scorso, il Sig. Aldo Chianzussi, vicepresidente del Fogolar Furlan di Montreal e coordinatore della "tournèe", Friulano. La nostra squadra, un mosaico di persone di diverse nazioni e soprattutto regioni d'Italia disputerà quattro partite nella provincia di Udine, ad ognuna di essa, il coro i Furlan di Montreal, che consta 35 persone. La partenza da Montreal

avverrà il giorno 16 luglio, e il rientro è previsto per la fine, oppure la prima settimana di Agosto. Lo scopo della tournèe, dichiarava il Sig. Chianzussi, è quello di fraternizzare con il popolo Friulano. La nostra squadra, un mosaico di persone di diverse nazioni e soprattutto regioni d'Italia disputerà quattro partite nella provincia di Udine, ad ognuna di essa, il coro i Furlan di Montreal, che consta 35 persone. La partenza da Montreal

La comitiva oltre ad essere ricevuta dal presidente della provincia di Udine, Tiziano Venier ed i vari sindaci dove avverranno le partite di calcio, visiteranno anche buona parte della provincia. Per quanto riguarda gli incontri di calcio questo è il programma: 19 luglio a Fulcaro, 21 a Fagagna, 25 a Pozzuolo del Friuli ed infine il 27 a Castion. In bocca al lupo ragazzi... e soprattutto buon soggiorno Friulano. T. Triconi



Stuart Galloway del Clippers a destra, cerca di penetrare la difesa del Supra. Sarà presto fermato da Rudy Dollicca.

MITERO

abbattuto nero
io in ottone
bino per
re candela
giorni
totale: 39"

\$99.50

Assortiti

cazza da 12
la cassa
mo \$5.00

MAILLE Ltée

e Ouest
2Y 156
-3194

7G1

5

prova che gli undici di Firmani, sono bene arrodati e non temono nessuno.

Presi gli avversari di sorpresa sin dai primi istanti della partita con gioco rapido, guardando sempre bene le posizioni rispettive: la F.C. Supra andava in vantaggio al terzo minuto di gioco, con Pierre-Richard Thomas. Qualche istante dopo raddoppiava con Nick Desantis; si trattava per Nick del secondo goal della stagione. Il terzo avveniva al 25mo con Cameron Walker che attiratosi il portiere fuori dai pali, gli faceva un pallonetto "spiovente" insaccando il 3-0. La quarta rete bellissima, dopo uno scambio Walker-Needham, quest'ultimo segnava la sua settima rete della stagione, consolidandosi capo

restaurant
La Molisana INC.

AUTENTICA CUCINA ITALIANA
PIZZA COTTA NEL FORNO A LEGNA
PASTE FATTE IN CASA DEL GIORNO
SPECIALITÀ: SCALOPPE DI VITELLO

CHITARRISTA, FISARMONICISTA, CANTANTE
SALA DA RICEVIMENTI FINO A 100 PERSONE
PERMESSO PER ALCOLICI

1014 FLEURY EST, vicino a St Hubert PARCHEGGIO nella Chiesa St Paul de la Croix

382-7100

CENTRE INTERNATIONAL & BILLARD.

TUTTO PER DIVERTIRSI
TELEVISIONE GIGANTE
ALIMENTI - GIOCHI - CAFFÈ ESPRESSO
LICENZA COMPLETA

APERTO 24 ORE

6862 JARRY EST (angolo Pascal Gagnon) **321-7722**

Extermination CENTRAL PEST CONTROL Ltee
 Siamo specializzati nell'esterminazione di qualsiasi INSETTO
 Silvano
 Maltres exterminateurs licenciés

Nelle case private, e commerci lavoro garantito con garanzia scritta personale esperto con licenza
 Si parla italiano
 Tel.: 722-2425

BELLA REMBOURAGE
 • Tappezzeria di ogni genere • Divani nuovi • Mantovana confezionata su misura
GRANDI SPECIALI del 50% SUI TESSUTI
 SEDIE DA CUCINA a partire da \$16.95
 30 anni d'esperienza - Estimazione gratuita
 10346 boul. ST. MICHEL MTL-NORD
389-1632 telefonare a qualsiasi ora

Aluminium St-Viateur Ltée
 Oltre 26 anni di esperienza al vostro servizio
FABBRICA DI PORTE E FINESTRE
 LAVORO ESEGUITO DA ESPERTI
 Chiamate Tony 6500 De Gaspé (angolo St. Viateur)
 271-3225 / 332-9057

LES FENÊTRES CONCORDIA ALUMINIUM
 UN SOLO NOME, UNA SOLA QUALITÀ
 • Porte e finestre in alluminio
 • Porte patio
 • Preventivi gratuiti
 • Direttamente dalla fabbrica
 648-6611, 9250 ROBERT ARMOUR, R. D. P.
 Documenti fax: 722-4143 franco tel: 725-9083

MARIO SEGNERI FURNITURE
 SCONTI DAL 25% AL 35%
 • Riparazione di tutti gli stili di divani,
 • Poltrone e salotti, nuovi fatti su ordinazione,
 • sedie di cucina,
 • plastica trasparente fatta su misura.
 9366 2 Avenue (angolo Champdoré) 277-0985

Se volete apparire nelle nostre pagine dei Professionisti telefonateci al 253-2332

Calcio-Mercato

Il blitz di Emiliano Mascetti, direttore generale della Roma, si è compiuto come ampiamente, previsto. Il dirigente della società giallorossa è stato a Torino ed in poche ore di discussione nella sede juventina di piazza Crimea ha trovato l'accordo per una trattativa che, a meno di clamorosi rifiuti da parte dei giocatori, può considerarsi ormai conclusa. In base agli accordi stipulati tra le due società, Thomas Haessler viene ceduto alla Roma, che per un anno avrà anche il difensore De Marchi, quest'ultimo con la formula del prestito annuale con diritto di riscatto da parte della società romana. Da Roma arriva il portiere Peruzzi (che non potrà comunque essere utilizzato prima di ottobre, quando scadrà la squalifica che gli è stata comminata per la vicenda doping) ed un bel pacco di miliardi. Circa dieci.

La partenza di Haessler, quindi, spalanca le porte a Kohler, il cui acquisto però sembra più difficile del previsto. Scherer, presidente del Bayern, continua a chiedere undici miliardi per cedere il difensore. La Juventus su questa base non è

disposta a trattare, così potrebbe rivolgere di nuovo le proprie attenzioni al laziale Gregucci. Con il Bayern, però, potrebbe essere nappeto il discorso per il centrocampista Effenberg, che sta facendo pressioni per raggiungere Reuter a Torino.

Intanto la prossima settimana sarà presentato Dino Baggio. L'ex granata, come è stato precisato, non sarà il giocatore che verrà ceduto all'Inter nel quadro della vicenda Trapattoni.

La Juventus ha definito anche la cessione di Daniele Fortunato al Bari. Il centrocampista ha accettato la squadra di Salvemini, grazie anche ad una "buonuscita" elargita dalla società. Il Bari ora punta anche su Alessio, ma con poche possibilità di essere accontentato, e sul terzino dei Napoli, Rizzardi. Il portiere Bonauti, infine, è nel mirino del Brescia, che ha un nuovo allenatore: il romeno Lucescu, che ha firmato un contratto biennale.

Il Milan non si è limitato a presentare il nuovo tecnico Fabio Capello, ma ha svolto anche alcune operazioni di



Thomas Haessler lascia la Juve dopo una sola stagione e va alla Roma dove ritrova Voeller compagno di squadra ai campionati mondiali vinti un anno fa in Italia

mercato. Infatti ha ceduto al Parma l'attaccante Massimo Agostini per una cifra attorno ai sei miliardi, la stessa che la società romanesca ha speso per avere dal Parma Giambarco. Con Agostini la società emiliana ha praticamente concluso la propria campagna acquisti. Oltre ai centravanti sono arrivati, infatti, Benarrivo, Alberto Di Chiara, Nava e Pulga.

Probabilmente arriverà ancora un portiere che farà da rincalzo a Taffarelli.

L'Inter deve risolvere il caso-Brehme. Il terzino, caso è noto, non sembra entusiasta di trasferirsi al Verona ed ha fatto perdere le proprie tracce. Però c'è stato un contatto con il legale del giocatore ed è previsto un incontro per i primi giorni della prossima settimana. Pellegrini dovrà discutere anche con Malgioglio e Mandorlini, il cui contratto è in scadenza. Se non chiederanno la luna, la loro conferma è scontata, altrimenti la cessione sarà inevitabile.

Mentre l'Inter presentava Orrico, la Lucchese faceva altrettanto con Lippi. Il neotecnico delle Aquile, tuttavia, rimedierà alla partenza di Montanari, che ha seguito Orrico, con Ansaldi, libero del Cesena. A Firenze Carobbi, ceduto dal Milan alla Fiorentina, punta i piedi e sta rimettendo tutto in discussione per problemi di ingaggio. Sempre il Milan, sta trattando Costi con il Verona, mentre il centro-campista Lantignotti (che quest'anno ha giocato in prestito nella Reggina) piace al Cagliari.

L'ex nazionale brasiliano Oscar, da qualche anno manager in Giappone, è volato in Brasile per incontrare Careca e convincerlo a trasferirsi a Tokyo. Nel caso perdesse Careca, Farfaino rivolgerebbe le proprie attenzioni su un altro brasiliano: Romario del PSV Eindhoven. A Napoli, infine, è stato presentato Pusceddu, proveniente dal Verona. Contratto triennale. Al venti andrà Renica.

BI
 Lessard Beaucage Lemieux Inc.
 • Muri tendaggi
 • Lanterne
 • Finestre
 • Pannelli
 • Entrance
 Tel.: (514) 737-4523
 Fax: (514) 342-7772
 225 Montée de Liesse, St-Laurent (Quebec) H4T 1P5

ABBONATEVI AL CITTADINO CANADESE 253-2332

RECINTI CLOTURES Savino FENCES
 VENDITA ALL'INGROSSO ED AL DETTAGLIO
 INSTALLAZIONE
 VENDITA AL CANONE
 • Recinto a maglia di cotone
 • Costruzione in Vinile, spessore 12 anni
 • Recinto "tornio" a pannelli di acciaio anallattico per giardino
 • Recinto per lavoro
 • Recinto d'edilizia
 • Recinto a scelta del cliente
 Preventivi gratuiti e demeritali
 ORARIO D'APERTURA
 dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle 17.30; il sabato, dalle ore 9 al pomeriggio.
 Il recinto in acciaio non richiede alcuna manutenzione
 Il recinto a maglia di cotone è il solo a riunire le qualità di sicurezza e economicità.
 PALLI DI SOSTEGNO PER FILI PER STENDERE I PANNI
 In acciaio galvanizzato. Un robusto Savino di alluminio e acciaio e solido e sicuro. Sono ideati esclusivamente Savino
RISPARMIATE da 30% a 40%
 Pagando, portando via e montando da voi stessi!
 MEMBRO, tra l'altro, dell'ASSOC. CANADISE DEL RECINTO, dell'ASSOC. CANADISE del quartiere di St-Michel, dell'INTERNAZ. DELLA UNIVERSITÀ DEL RECINTO.
 Visitate la nostra esposizione nelle esposizioni: **3733, JARRY EST**
 nel quartiere di St-Michel Montreal, **728-3653**

ma

Basta guardare con tutti occh... bolide rosso fiam... come ne parla... entusiasmo, com... Allora capisci c... non sta più nella... fortuna manca p... una settimana... poi via, si parte... in Arizona, sta pe... il campionato F... Formula 1. E p... Alessi, quello sar... importantissimo: volta con la Ferr... "Ho ventisei"... "E per uno de... esser alla Ferr... aver realizzato u... che sono di orig... sarà che la casa d... un mito per tutt... ragazzino lo guar... gara di Formula 1... cavallino. Ora m... ancora non m... Felice? Sì, felice



Sposerò una bionda, ma sono pazzo della "rossa"



Jean Alesi, 26 anni, con la fidanzata Laurence, 26, durante una recente vacanza sciistica. "Ci conosciamo da sette anni", dice il pilota, "e presto ci sposeremo. Ma per ora niente figli: io adesso preferisco pensare soltanto alle corse".

mente arrivata
ortiere che farà da
affare.
deve risolvere il
me. Il terzino,
io, non sembra
di trasferirsi al
ha fatto perdere le
e. Però c'è stato un
con il legale del
ed è previsto un
er i primi giorni
sima settimana.
dovrà discutere
in Magliogio e
il cui contratto è
enza. Se non
to la luna, la loro
a è scontata,
la cessione sarà

Basta guardarlo. Vedere con quali occhi osserva il bolide rosso fiamma. Sentire come ne parla, con che entusiasmo, con che amore. Allora capisci che proprio non sta più nella pelle. Ma per fortuna manca poco. Ancora una settimana. Solo una. E poi via, si parte. Da Phoenix, in Arizona, sta per cominciare il campionato mondiale di Formula 1. E per lui, Jean Alesi, quello sarà un giorno importantissimo: la sua prima volta con la Ferrari.

"Ho ventisei anni", dice. "E per uno della mia età essere alla Ferrari vuol dire aver realizzato un sogno. Sarà che sono di origini italiane, sarà che la casa di Maranello è un mito per tutti, ma fin da ragazzino io guardavo in Tv le gare di Formula 1 e sognavo il cavallino. Ora sono qui, e ancora non mi rendo conto. Felice? Sì, felice. Ma anche

emozionato. A Phoenix, quando daranno il via, sento che qualche piccolo brivido lo proverò. Di gioia, di tensione, di soddisfazione; di tutto un po'".

È un tipo simpatico, Jean Alesi. Divertente, bellocchio, affascinante. Non troppo alto, non troppo magro, l'aria gentile, ma determinata. Gli occhi azzurri, di ghiaccio. Il sorriso largo, da ragazzo. Uno che non ha mai vinto un Gran Premio ma su cui tutti sono pronti a scommettere. Perché, dicono, si vede subito che è un campione nato. Aggressivo, spericolato, vincente. Uno che ricorda Villeneuve, con quella guida istintiva, le curve e i sorpassi spettacolari, e tu resti lì, col fiato sospeso, oddio ce la farà? Lui ha un modo di parlare, e di fermarsi, che impressiona; che fa, non frenar? "Quello i freni non li

tocca mai", scherzano i tecnici nel box. Alla fine si ferma, scende dal bolide, qualche battuta, e manda sorrisi a tutti.

Prost il numero uno. Prost che l'anno scorso, con Mansell, proprio non si trovava. Andranno d'accordo loro due? Uno è un campione, l'altro è qui per diventarlo.

Uno ha un caratterino non facile, l'altro chissà, pare di no, pare che l'abbia splendido. Alesi, che firmando con la casa di Maranello deve avere anche fatto un corso di alta diplomazia, «snocciola nei confronti di Prost lodò su fodi: "È un mito, è il migliore, da lui posso solo imparare".

L'inter presentava
Lucchese faceva
con Lippi. Il
della squadra
rimedierà ai
Montanari, che
rico, con Ansaldi,
Cesena. A Firenze
esultato. Puzcedan
triennale. Ai veneti
tica.

zionale brasiliano
a qualche anno
in Giappone, è
in Brasile per
Carca e conviper
ferirsi a Tokyo. Nel
rdese Carca,
rivolgerebbe le
tenzioni su un altro
Romario del PSV
A Napoli, infine,
esultato. Puzcedan
te dal Verona,
triennale. Ai veneti
tica.



Jean Alesi: "Sono sicuro che io e Alain andremo d'accordo", afferma il giovane pilota.

MONTRÉAL-NORD SUNOCO

12 167 BOUL. ROLLAND
MONTRÉAL-NORD

326-7874

NOVITA

LAVA-AUTO A MANO

AL 50% DI *
SCONTO

Il gusto delle prestazioni

* OFFERTA D'INTRODUZIONE

Su presentazione
di questo tagliando
con l'acquisto
di 25 litri di benzina
ottenete un lavaggio esterno
della vostra vettura

al 50% di
sconto

- al 12 167 Boul. Rolland, Mtl. Nord -

BENZINA

INDICE D'OTTANO
(il più elevato sulle strade)

93.5

Quebec e Ontario solamente*

ANCHE
LAVAGGIO INTERNO
E SIMONIZ
DISPONIBILI

ORE D'APERTURA:
8.00-18.00

ALTRI SERVIZI DISPONIBILI:

- FRENI, MESSA A PUNTO, RIMORCHIAMENTO
- BILANCIAMENTO ELETTRONICO
- ARIA CLIMATIZZATA • MECCANICA DIESEL
- SERVIZIO D'INIEZIONE

CAMBIAMENTO
D'OLIO E FILTRO

* Con acquisto
di 25 litri
di benzina o più
Valido luglio 1991
esclusamente

1410*

Più
tasse

ISPEZIONE
DEL SISTEMA D'INIEZIONE (OTC test)
e controllo all'olio motore

* Con acquisto
di 25 litri
di benzina o più
Valido luglio 1991
esclusamente

1995

Più
tasse

Per un servizio più rapido e preciso e prendere un appuntamento telefonando al numero: **Roberto o Angelo**

Valido luglio 1991 esclusamente

**GLI ANDRO-
IDE DEL MESE**
di sicurezza d'attacco
di scorta
\$3.00
\$3.50
\$4.00



**GRANDE
VENDITA**

DI APPREZZAMENTO
ALLA NOSTRA
AFFEZIONATA
CLIENTELA

**LIQUIDAZIONE
DI 2000 ARTICOLI**

Nessuna tassa verrà applicata
durante i quattro giorni della vendita

PANTALONI,
CAMICE DA DONNA,
GONNE, VESTITI,
BERMUDA, ECC.

da **\$2** a **\$5**

OMBRELLI
a scelta

\$1.99

La vendita
avrà luogo
dal 10 luglio
sino al
13 luglio incluso

**BORSE
DA
SPIAGGIA**

a fiori
Reg: 25\$
per

\$7.99

MAGLIE
Reg: 25\$
per

\$7.99

CALZINI SPORTIVI
di cotone
e **CALZAMAGLIE**
(bas-coulotte)
da

49¢

**ACCESSORI
D'ESERCIZIO**
Reg: 35\$
da

\$4.99

